

Az Európai Unió

L 307

Hivatalos Lapja



Magyar nyelvű kiadás

Jogszabályok

53. évfolyam

2010. november 23.

Tartalom

II *Nem jogalkotási aktusok*

RENDELETEK

- ★ A Bizottság 1063/2010/EU rendelete (2010. november 18.) a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK rendelet módosításáról 1

Ár: 4 EUR

HU

Azok a jogi aktusok, amelyek címe normál szedéssel jelenik meg, a mezőgazdasági ügyek napi intézésére vonatkoznak, és rendszerint csak korlátozott ideig maradnak hatályban.

Valamennyi más jogszabály címét vastagon szedik, és előtte csillag szerepel.

II

(Nem jogalkotási aktusok)

RENDELETEK

A BIZOTTSÁG 1063/2010/EU RENDELETE

(2010. november 18.)

a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló 2913/92/EGK tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó rendelkezések megállapításáról szóló 2454/93/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a Közösségi Vámkódex létrehozásáról szóló, 1992. október 12-i 2913/92/EGK tanácsi rendeletre ⁽¹⁾ és különösen annak 247. cikkére,

mivel:

- (1) Az általános tarifális preferenciák rendszerének 2009. január 1-jétől 2011. december 31-ig történő alkalmazásáról, illetve az 552/97/EK és az 1933/2006/EK rendelet, valamint az 1100/2006/EK és a 964/2007/EK bizottsági rendelet módosításáról szóló, 2008. július 22-i 732/2008/EK tanácsi rendelet ⁽²⁾ alapján az Európai Unió az általános tarifális preferenciák rendszere (a továbbiakban: a GSP vagy a rendszer) keretében kereskedelmi kedvezményekben részesíti a fejlődő országokat. A rendelet 5. cikkének (2) bekezdése értelmében a származó termékek fogalmának meghatározására vonatkozó származási szabályokat, valamint az igazgatási együttműködés eljárásait és módszereit a 2454/93/EGK bizottsági rendelet ⁽³⁾ határozza meg.
- (2) A 2003. december 18-án e tárgyban közreadott zöld könyvvel ⁽⁴⁾ kezdeményezett széles körű vita nyomán a Bizottság 2005. március 16-án elfogadta „Származási szabályok a preferenciális kereskedelmi megállapodásokban: A jövőre szóló iránymutatás” című közleményét (a továbbiakban: közlemény) ⁽⁵⁾. A közlemény – különös tekintettel a fejlesztésorientált kereskedelmi kapcsolatok szabályozására, így például a GSP-re is – új megközelítésmódot vázolt fel az Európai Uniót érintő preferenciális kereskedelmi kapcsolatokban figyelembe veendő származási szabályok területén.
- (3) A dohai fejlesztési menetrend összefüggésében felismerést nyert annak szükségessége, hogy a fejlődő országok fokozottabban integrálódjanak a világgazdaságba, és különösen jobb hozzáféréssel rendelkezzenek a fejlett országok piacaihoz.

Ennek érdekében a preferenciális származás szabályait egyszerűsíteni, illetőleg az indokoltak mutatózó körben enyhíteni szükséges oly módon, hogy a kedvezményezett országokból származó termékek valóban élvezhessék a számukra biztosított kedvezményeket.

- (4) Annak biztosítása érdekében, hogy a kedvezmények előnyeiket valóban azok élvezzék, akiknek arra szükségük van, valamint figyelemmel az Európai Unió saját forrásaiban megóvása iránti igényre, a preferenciális származás szabályainak módosításával párhuzamosan indokolt kiigazítani a kapcsolódó igazgatási eljárásokat is.
- (5) A Bizottság által e rendelet kidolgozása kapcsán elvégzett hatásvizsgálat rámutatott, hogy a GSP származási szabályait a gazdasági szereplők túlságosan bonyolultnak és túlságosan korlátozó jellegűnek érzékelik. A hatásvizsgálat azt is kimutatta, hogy bizonyos termékek esetében – és különösen azon termékek esetében, amelyekhez a legkevésbé fejlett országoknak a legnagyobb érdeke fűződik – a biztosított kedvezmények tényleges felhasználása alacsony mértékű, és ez részben a származási szabályoknak tudható be.
- (6) A hatásvizsgálat jelezte, hogy a származási szabályok egyszerűsítése és fejlesztéspolitikai szempontból való hatékonyabbá tétele biztosítható oly módon, ha valamennyi termék esetében egyetlen, egységes kritérium határozza meg azon áruk származását, amelyek nem teljes egészében valamelyik kedvezményezett országban jöttek létre, valamint hogy ennek a kritériumnak az adott kedvezményezett országban a termékhez hozzáadott értéken, valamint a feldolgozás egy bizonyos előírt minimális mértékén indokolt alapulnia. A hatásvizsgálat ugyanakkor nem mutatta ki azt, hogy akár az egyszerűsítés, akár a fejlesztéspolitikai szempontból való hatékonyabbá tétel feltétlenül egyetlen, egységes módszert igényelne. Az érdekeltek visszajelzéseiből kiderült továbbá, hogy bizonyos ágazatokban, például a mezőgazdasági és a feldolgozott mezőgazdasági termékek, a halászati termékek, a vegyi anyagok, a fémek, a textíliák, a ruhaneműk és a lábbelik esetében a hozzáadott értékkel kapcsolatos kritérium vagy nem kellőképpen alkalmas egyedüli kritériumként a kívánt cél elérésére, vagy alkalmazása egyedüli kritériumként nem kívánatos. Ezért ezekben az ágazatokban a hozzáadott értékre vonatkozó

⁽¹⁾ HL L 302., 1992.10.19., 1. o.

⁽²⁾ HL L 211., 2008.8.6., 1. o.

⁽³⁾ HL L 253., 1993.10.11., 1. o.

⁽⁴⁾ COM(2003) 787.

⁽⁵⁾ COM(2005) 100.

kritérium helyett vagy mellett más, egyszerű, a gazdasági szereplők által könnyen érthető és az igazgatási szervek által könnyen ellenőrizhető kritériumokat indokolt alkalmazni. Ilyen más kritérium különösen a nem származó anyagok megengedett legnagyobb részaránya; a vámtarifaszám vagy az alszám megváltozása; egy meghatározott megmunkálási vagy feldolgozási művelet; valamint a teljes egészében az adott helyen létrejött anyagok felhasználása. Az egyszerűség iránti igény ugyanakkor azt kívánja, hogy az eltérő szabályok száma a lehető legkisebb legyen. Ezért a lehetőségek szabta keretek között a származási szabályokat ágazatonként, nem pedig termékenként célszerű megállapítani.

- (7) A származási szabályokban indokolt megjeleníteni az egyes ágazatok sajátosságainak, ezeknek a szabályoknak ugyanakkor valós lehetőséget kell teremteniük arra, hogy a kedvezményezett országok éljenek a számukra biztosított kedvezményekkel. A származási szabályoknak a szükséges körben indokolt továbbá tekintettel lenniük a kedvezményezett országok iparának eltérő lehetőségeire. A legkevésbé fejlett országok ipari fejlődésének elősegítése érdekében kívánatos, hogy amennyiben a szabály a nem származó anyagok megengedett legnagyobb részarányán alapul, ez a megengedett legnagyobb részarány mindig a lehető legnagyobb olyan érték legyen, amely még biztosítja, hogy az érintett országokban elvégzett műveletek valóságosak és gazdaságilag indokoltak legyenek. A legkevésbé fejlett országokból származó termékek esetében a nem származó anyagok részarányának legfeljebb 70 %-ban való korlátozása, illetőleg az ezzel egyenértékű könnyítést biztosító szabályozás várhatóan növelni fogja az érintett országok kivitelét.
- (8) Annak biztosítása érdekében, hogy a kedvezményezett országokban végzett megmunkálás vagy feldolgozás olyan valóságos, gazdaságilag indokolt műveletekben nyilvánuljon meg, amelyek az adott országnak gazdasági szempontból ténylegesen hasznára válnak, indokolt megállapítani azoknak a nem kielégítő megmunkálási és feldolgozási műveleteknek a listáját, amelyek alapján a termék semmilyen körülmények között sem minősülhet származónak. Ez a lista javarészt megegyezhet az eddig is létező ilyen célú listával. Bizonyos kiigazításokat azonban szükséges tenni. A cukortermékek esetében a kereskedelemelterülés és a piactorzulások megelőzése érdekében, a más preferenciális kereskedelmi szabályozások részeként már elfogadott származási szabályokhoz igazodva kívánatos olyan új szabályt alkotni, amelynek értelmében a cukor más anyaggal nem keverhető.
- (9) A jelenlegihez hasonló módon bizonyos fokú rugalmasságot szükséges biztosítani azokban az ágazatokban, amelyekben a hozzáadott értéken alapuló kritérium nem alkalmazható; ennek keretében indokolt továbbra is lehetővé tenni, hogy a gazdasági szereplők egy bizonyos mennyiségben olyan anyagokat is felhasználjanak, amelyek nem elégítik ki a szabályokat. E felhasználás alkalmazási körét azonban egyértelművé kell tenni azon termékek vonatkozásában, amelyek teljes egészében az adott helyen létrejött anyagokból készülnek. Az anyagbeszerzés lehetőségeinek rugalmasabbá tétele érdekében ezen túlmenően az ilyen anyagok megengedett legnagyobb részarányát – egyes érzékeny termékek kivételével – a végtermék gyártalepi árának 10 %-áról 15 %-ára indokolt növelni. Az említett érzékeny termékek közé a Harmonizált Rendszer 2. és 4–24. árucsoportjába tartozó termékek tartoznak a 16. árucsoportba tartozó feldolgo-

zott halászati termékek kivételével, amelyek esetében a tömegben kifejezett tűréshatárok alkalmasabbnak tűnnek az adott cél elérésére, valamint a Harmonizált Rendszer 50–63. árucsoportjába tartozó termékek, amelyek esetében indokolt fenntartani azt a rendszert, amelyben a tűréshatárok az adott esetnek megfelelően termékenként eltérő mértékűek, és bizonyos esetekben tömegben, máskor értékben vannak kifejezve.

- (10) A származási kumuláció olyan jelentős könnyítés, amelynek alapján az azonos származási szabályok hatálya alá tartozó országok a kedvezményes bánásmódra jogosult termékek előállításában együttműködhetnek egymással. A regionális származási kumuláció meglévő feltételei, amelyeket jelenleg három regionális országcsoporton belül alkalmaznak, az elmúlt időben túlságosan bonyolultnak és túlságosan korlátozó jellegűnek bizonyultak. Ezért ezeket a feltételeket az értékre vonatkozó mostani feltétel eltörlésével indokolt egyszerűsíteni és enyhíteni. Emellett indokolt annak ellenére is fenntartani az egyazon regionális csoportba tartozó országok meglévő kumulációs lehetőségeit, hogy ez a rendelet bizonyos esetekben a legkevésbé fejlett országok és a többi kedvezményezett ország vonatkozásában eltérő származási szabályokat vezet be. Ezt a fajta kumulációt csak annak kikötésével szabad lehetővé tenni, hogy minden olyan esetben, amikor a csoport valamely országa a regionális kumuláció céljából a csoport másik országába anyagokat küld, mindegyik országnak az Európai Unióval fennálló kereskedelmi kapcsolataiban magára nézve kötelező származási szabályokat kell alkalmaznia. A különböző szintű tarifális kedvezményeket élvező országok közötti kereskedelem torzulásainak megakadályozása érdekében azonban bizonyos érzékeny termékeket indokolt kizárni a regionális kumulációból.
- (11) Közleményében a Bizottság jelezte, hogy az új csoportok létrehozására, illetőleg a meglévők egyesítésére vagy kiterjesztésére vonatkozó kéréseket kész megvizsgálni minden olyan esetben, amikor az adott országok között gazdasági komplementaritás áll fenn, amennyiben figyelembevételre kerülnek a különböző országokra alkalmazandó preferenciális szabályozások közötti különbségek és a más szabályok kijátszásának kockázata, továbbá létrejönnek az igazgatási és ellenőrzési célú közigazgatási együttműködés strukturái és eljárásai. Ennek megfelelően indokolt rendelkezni a szükséges feltételeket teljesítő, már meglévő I. és III. regionális kumulációs csoport országai között alkalmazandó származási kumulációról. A Mercosur kérelme alapján indokolt Argentína, Brazília, Paraguay és Uruguay részvételével létrehozni egy új, IV. számú regionális kumulációs csoportot. Az említett országok közötti regionális kumuláció alkalmazását indokolt függővé tenni a szükséges követelmények teljesülésétől.
- (12) A kedvezményezett országok számára lehetővé indokolt tenni, hogy a kumuláció lehetőségével az EU által megkötött szabadkereskedelmi megállapodások partnerországai viszonylatában is éljenek. Ennek a fajta úgynevezett kiterjesztett kumulációnak egyirányúnak kell lennie, azaz csak a kedvezményezett országokban való anyagfelhasználást szabad lehetővé tennie, engedélyezését pedig az érintett kedvezményezett ország kérelmének alapos vizsgálatához célszerű kötni. Érzékeny természetűknél fogva a Harmonizált Rendszer 1–24. árucsoportjába tartozó árukat ebből a fajta kumulációból ki kell zárni.

- (13) A kedvezményezett országoknak 2001 óta lehetőségük van arra, hogy a Harmonizált Rendszer szerinti 25–97. árucsoportba tartozó, Norvégiából és Svájcából származó áruk esetében is alkalmazzanak származási kumulációt. Ezt a kumulációt továbbra is indokolt lehetővé tenni és indokolt Törökországra is kiterjeszteni azzal a feltétellel, hogy Norvégia, Svájc és Törökország a származó termék fogalma tekintetében ugyanazt a fogalommeghatározást alkalmazza, mint az Európai Unió, és a területére behozott, az Európai Unióból származó anyagok felhasználásával készült termékek esetében viszonyossági alapon ugyanilyen bánásmódot biztosít. Ennek érdekében indokolt, hogy a felek levélváltás formájában vagy más alkalmas módon e tárgyban megállapodást kössenek egymással, és ebben azt is vállalják, hogy az igazgatási együttműködés kérdéseiben megadják a tagállamoknak és egymásnak a szükséges támogatást.
- (14) A regionális kumuláció alkalmazásából ki kell zárni bizonyos olyan anyagokat, amelyek esetében a kumulációban részt vevő országok nem mind azonos preferenciális tarifális elbánás alá esnek az Európai Unióban, és az érintett anyag a kumuláció alkalmazása következtében kedvezőbb tarifális elbánás alá esne, mint ha közvetlenül az Európai Unióba exportálnák. Ha ezek a helyzetek nem lennének kizárva, az lehetőséget adna a vámszabályok oly módon való megkerülésére, illetőleg a kereskedelem olyan értelmű torzulására, hogy a szóban forgó árukat csak azokból az országokból exportálnák az Európai Unióba, amelyek a legkedvezőbb preferenciális tarifális elbánásban részesülnek.
- (15) A regionális kumulációból kizárt anyagok listáját külön mellékletben célszerű megállapítani. E melléklet módosítására nemcsak akkor van mód, ha új ilyen helyzet merül fel, hanem akkor is, ha olyan eseteket kell kezelni, amelyekben az I. és a III. regionális kumulációs csoportokba tartozó országok közötti kumuláció eredményeképpen ilyen helyzet merül fel.

Az I. és a III. regionális kumulációs csoportba tartozó országok közötti származási kumulációt és a kiterjesztett kumulációt különleges feltételekhez indokolt kötni, amelyeknek teljesülését a Bizottság szakbizottsági eljárás keretében, az alkalmazandó megfontolások alapján a kumuláció elismerése előtt ellenőrizni fogja. Hasonlóképpen azokban az esetekben, ha a már elismert kumulációval kapcsolatban utólag megállapítást nyer, hogy többé nem teljesülnek az irányadó feltételek, vagy a kumuláció alkalmazása nem kívánt eredményekhez vezet, így különösen a kereskedelem torzulását vagy a vámszabályok kijátszását eredményezi, a Bizottságnak mindenkor képesnek kell lennie arra, hogy a kérdéses kumuláció elismerését megtagadja.

- (16) A jelenlegi származási szabályokban a felségterületi vizeken kívül halászatot folytató halászhajókra vonatkozó egyes rendelkezések olyannyira bonyolultak, hogy az már nincs arányban az elérni kívánt céllal, és emiatt mind betartásuk, mind ellenőrzésük nehéz. Ezeket a szabályokat ezért egyszerűsíteni szükséges.

A jelenleg hatályos szabályok megkövetelik az Európai Unióba való közvetlen szállítás bizonyítását, ami gyakran nehézségekbe ütközik. E követelmény miatt nincs mód

alkalmazni a preferenciális elbánást bizonyos olyan áruk esetében, amelyek pedig érvényes származási igazolás kíséretében érkeznek. Ezért olyan új, egyszerűbb és rugalmasabb szabályozást kell bevezetni, amely annak biztosítására összpontosít, hogy az Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátás céljából a vámhatóságoknak bemutatott áru megegyezzen azzal az áruval, amely a kedvezményezett exportáló országot elhagyta, és kizárható legyen, hogy az árut útközben módosíthatták vagy másként átalakíthatták.

- (17) A termékek származását jelenleg a kedvezményezett országok hatóságai igazolják, és ennek megfelelően azokban az esetekben, amikor az igazolásban megjelölt származás helytelennek bizonyul, az importőröknek sok esetben nem kell a vámot befizetniük, mert jóhiszeműen jártak el, és a hibát az illetékes hatóságok követték el. Ezért veszteség éri az Európai Unió saját forrásait, és a terhet végső soron az európai uniós adófizető viseli. Mivel termékeinek származását az exportőr ismeri a legjobban, célszerű úgy rendelkezni, hogy az exportőrök közvetlenül adjanak üzleti partnerüknek nyilatkozatot az áru származásáról.
- (18) Az utólagos célzott ellenőrzések megkönnyítése érdekében kívánatos, hogy a kedvezményezett ország illetékes hatóságai az exportőrökről nyilvántartást vezessenek. Ebből a célból indokolt megkövetelni, hogy minden kedvezményezett ország hozzon létre elektronikus nyilvántartást regisztrált exportőröiről, továbbá indokolt a kedvezményezett országok illetékes kormányzati hatóságait arra kötelezni, hogy e nyilvántartások tartalmát adják át a Bizottságnak. Ennek alapján a Bizottságnak az európai uniós igazgatási szervek és gazdasági szereplők által való felhasználás céljából olyan központi adatbázist indokolt létrehozni a regisztrált exportőrökről, amelyen keresztül a gazdasági szereplők az áruk szabad forgalomba bocsátására vonatkozó vám-nyilatkozat benyújtása előtt ellenőrizhetik, hogy partnerük regisztrált exportőr-e az adott kedvezményezett országban. Hasonlóképpen a kétoldalú kumuláció céljából exportügyleteket teljesítő európai uniós gazdasági szereplőket is indokolt arra kötelezni, hogy a tagállami illetékes hatóságoknál nyilvántartásba vették magukat.
- (19) Az átláthatóság növelése és az érintettek közötti információcseré elősegítése érdekében az exportőrök azonosító számának és a nyilvántartásban szereplő nem bizalmas jellegű adatainak a közzététele lehetővé tenné mások számára, hogy ezeket az adatokat megtekintehessék. A nyilvánosságra hozatalt azonban – annak következményeire való tekintettel – csak akkor indokolt lehetővé tenni, ha az exportőr ehhez a helyzet ismeretében kifejezetten, önként és írásban előzetes hozzájárulását adta.
- (20) A személyes adatoknak a tagállamok általi feldolgozására a személyes adatok feldolgozása vonatkozásában az egyének védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 1995. október 24-i 95/46/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvet⁽¹⁾ kell alkalmazni. A 95/46/EK irányelvben meghatározott elveket e rendeletben szükség szerint pontosítani kell, illetőleg ki kell egészíteni.

⁽¹⁾ HL L 281., 1995.11.23., 31. o.

- (21) A Bizottságnak a személyes adatok feldolgozásával kapcsolatban végzett tevékenységére a személyes adatok közösségi intézmények és szervek által történő feldolgozása tekintetében az egyének védelméről, valamint az ilyen adatok szabad áramlásáról szóló, 2000. december 18-i 45/2001/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet⁽¹⁾ kell alkalmazni. A 45/2001/EK rendeletben meghatározott elveket e rendeletben szükség szerint pontosítani kell, illetőleg ki kell egészíteni.
- (22) A 95/46/EK irányelv 28. cikke értelmében a személyes adatok tagállamok általi feldolgozásának törvényességét a nemzeti felügyelő hatóságok, míg a 45/2001/EK rendelet 46. cikke értelmében az Európai Unió intézményei és szervei által a személyes adatok feldolgozásával összefüggésben végzett tevékenységet az európai adatvédelmi biztos felügyeli. Az európai adatvédelmi biztosnak és a nemzeti felügyelő hatóságoknak – hatáskörük keretein belül – egymással tevékenyen együttműködve helyénvaló gondoskodniuk az e rendelet alapján végzett adatfeldolgozás összehangolt felügyeletéről.
- (23) A regisztrált exportőröket nyilvántartó rendszer bevezetése során indokolt figyelembe venni a kedvezményezett országoknak a nyilvántartó rendszer létrehozására és üzemeltetésére, valamint a Bizottságnak a szükséges központi adatbázis létrehozására vonatkozó képességét. Ezzel összefüggésben a Bizottságnak még ki kell dolgoznia a rendszer felhasználói követelményeit és műszaki leírását. A központi adatbázis architektúrájának részletes kialakítása után – különösen az adatokhoz való hozzáférés és az adatvédelem tekintetében – elemezni kell a regisztrált exportőröket nyilvántartó rendszer alkalmazásának pontos következményeit, és ennek alapján ki kell igazítani a vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket. A rendszer bevezetését ezért indokolt 2017. január 1-jére előirányozni; az addig rendelkezésre álló időnek elegendőnek kell lennie a fejlesztés végrehajtásához, amely a rendszer felhasználói követelményeinek és műszaki leírásának kidolgozása után – követően kezdődhet, hogy a rendszer felhasználói követelményeinek és műszaki leírásának kidolgozása, illetőleg az adatvédelemmel kapcsolatos következményeinek elemzése alapján megtörtént a jogszabályi rendelkezések szükségesnek ítélt kiigazítása. Ezen túlmenően indokolt további három évet biztosítani azoknak az országoknak, amelyek e határidő teljesítésére nem képesek.

A 2017-ig terjedő időszakra, illetőleg az új rendszer bevezetésére addig nem kész országok tekintetében azon túlmenően is, indokolt a jelenleg is alkalmazott szabályok alapján átmeneti szabályokat megállapítani az egyes eljárásokra és az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozóan. Ezeknek az átmeneti szabályoknak rendelkezniük kell különösen a származási igazolásokról az érintett ország illetékes hatóságai általi kiadásáról. A jelenleg hatályos szabályokat az egyértelműség érdekében egyszerűsíteni kell oly módon, hogy szerkezetük igazodjék a regisztrált exportőröket nyilvántartó rendszer bevezetése után alkalmazandó szabályok szerkezetéhez; ennek érdekében célszerű különválasztani egymástól az

általános elveket, a kedvezményezett országban a kivétel kapcsán követendő eljárásokat, az Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátás kapcsán követendő eljárásokat, valamint az igazgatási együttműködés módszereit. Egyúttal a FORM A származási bizonyítványt is célszerű naprakésszé tenni; ennek keretében célszerű különösen az úrlaphoz tartozó megjegyzések jelenleg hatályos változata helyett a 2007. évi változatot beilleszteni a rendelet szövegébe, amely már figyelembe veszi az EU legutóbbi bővítését, és így naprakész módon tartalmazza azoknak az országoknak a jegyzékét, amelyek a GSP alkalmazásában elfogadják a FORM A bizonyítványt.

- (24) A rendszer igénybevételét indokolt ahhoz kötni, hogy a kedvezményezett országok kialakítsák és fenntartsák azokat az igazgatási struktúrákat, amelyek lehetővé teszik a rendszer hatékony igazgatását, továbbá vállalják, hogy a rendszer megfelelő igazgatásának rendszeres ellenőrzése keretében a Bizottságtól érkező megkeresések kapcsán minden szükséges támogatást megadnak. Különösképpen egy olyan igazgatási együttműködési rendszer létrehozására van szükség az Európai Unióban és a kedvezményezett országokban működő hatóságok között, amely keretet ad a származás ellenőrzéséhez. Egyúttal egyértelműen meg kell határozni az exportőröknek a származásra vonatkozó nyilatkozatukkal kapcsolatos felelősségét, valamint a közigazgatási szerveknek a rendszer igazgatásával kapcsolatos feladatait. Szabályozni szükséges a származásmegjelölő nyilatkozatok tartalmát, valamint azokat az eseteket, amelyekben az Európai Unió vámhatóságai megtagadhatják a nyilatkozat elfogadását, illetőleg ellenőrzésre küldhetik azokat.
- (25) A jelenlegi rendelkezések szerint a kielégítő megmunkálási és feldolgozási műveletek listája a GSP, illetőleg az Európai Unió által egyes országok és területek vonatkozásában autonóm módon megállapított preferenciális tarifális intézkedések esetében azonos. Mivel az ez utóbbi szabályozás keretében alkalmazandó származási szabályok reformjára csak később kerül sor, mindkét esetben a jelenleg hatályos rendelkezéseket indokolt továbbra is alkalmazni. A GSP és az autonóm módon megállapított többi preferenciális kereskedelmi szabályozás koherenciájának biztosítása érdekében azonban a teljes egészében az adott helyen létrejött termék fogalmát, valamint a nem kielégítő megmunkálási és feldolgozási műveletek listáját indokolt az említett autonóm módon megállapított szabályozások és a GSP származási szabályai tekintetében egységesíteni.
- (26) A 2454/93/EGK rendeletet mindezeknek megfelelően módosítani kell.
- (27) Az 1613/2000/EK⁽²⁾, az 1614/2000/EK⁽³⁾ és az 1615/2000/EK⁽⁴⁾ bizottsági rendelettel a Közösség egyes Laosból, Kambodzsából, illetve Nepálból származó textiltermékek tekintetében eltéréseket engedélyezett a GSP származási szabályai alól, amelyek 2010. december 31-ig alkalmazhatók. Az e rendelettel bevezetett egyszerűbb és fejlesztéspolitikai szempontból hatékonyabb származási szabályok ezeket az eltéréseket feleslegessé teszik.

⁽²⁾ HL L 185., 2000.7.25., 38. o.

⁽³⁾ HL L 185., 2000.7.25., 46. o.

⁽⁴⁾ HL L 185., 2000.7.25., 54. o.

⁽¹⁾ HL L 8., 2001.1.12., 1. o.

(28) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Vámkódex Bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2454/93/EGK rendelet a következőképpen módosul:

1. Az I. rész IV. címének 2. fejezetében található 66–97. cikk helyébe a következő szöveg lép:

„1. Szakasz

Általános preferenciarendszer

1. Alszakasz

Általános rendelkezések

66. cikk

Ez a szakasz az Európai Unió által a 732/2008/EK rendelet (*) alapján a fejlődő országoknak nyújtott általános tarifális preferenciák rendszerének (a továbbiakban: a rendszer) alkalmazásában megállapítja a »származó termék« fogalmát meghatározó szabályokat, valamint az ezzel összefüggő igazgatási együttműködés eljárásait és módszereit.

(*) HL L 211., 2008.8.6., 1. o.

67. cikk

(1) E szakasz, valamint e fejezet 1a. szakasza alkalmazásában:

- a) »kedvezményezett ország«: a 732/2008/EK rendelet felsorolásában szereplő bármely ország vagy terület; a »kedvezményezett ország« kifejezés magában foglalja továbbá az adott országnak vagy területnek az Egyesült Nemzetek tengerjogi egyezménye (Montego Bay-i Egyezmény, 1982. december 10.) értelmében vett parti tengerét is, annak határain azonban túl nem terjedhet;
- b) »előállítás«: bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, beleértve az összeszerelést is;
- c) »anyag«: a termék előállítása során felhasznált összetevő, alapanyag, alkotóelem vagy alkatrész stb.;
- d) »termék«: az előállított termék, abban az esetben is, ha azt későbbi felhasználásra szánják egy másik előállítási műveletben;
- e) »árúk«: anyagok és termékek egyaránt;
- f) »kétoldalú kumuláció«: olyan rendszer, amelynek keretében az e rendelet értelmében az Európai Unióból származó termék valamely kedvezményezett országból származó anyagnak minősül abban az esetben, ha az adott kedvezményezett országban további feldolgozásnak vetik alá vagy termékbe beépítik;
- g) »Norvégiával, Svájjal vagy Törökországgal való kumuláció«: olyan rendszer, amelynek keretében a Norvégiából, Svájcban vagy Törökországból származó termék valamely kedvezményezett országból származó anyagnak minősül abban az esetben, ha az adott kedvezményezett országban további feldolgozásnak vetik alá vagy termékbe beépítik, majd onnan az Európai Unióba importálják;
- h) »regionális kumuláció«: olyan rendszer, amelynek keretében az e rendelet értelmében az egy adott regionális csoport valamely országából származó termék az adott regionális csoport másik országából (vagy másik regionális csoport valamely országából, ha lehetőség van a csoportok közötti kumulációra) származó anyagnak minősül abban az esetben, ha ez utóbbi országban további feldolgozásnak vetik alá vagy ott előállított termékbe beépítik;
- i) »kiterjesztett kumuláció«: olyan, a Bizottság által valamely kedvezményezett ország kérelme alapján megadott engedélyhez kötött rendszer, amelynek keretében bizonyos olyan országból származó anyagok, amellyel az Európai Uniónak az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) mindenkor hatályos változatának XXIV. cikke értelmében szabadkereskedelmi megállapodása áll fenn, az adott kedvezményezett országból származó anyagnak minősülnek abban az esetben, ha ez utóbbi országban további feldolgozásnak vetik alá vagy ott előállított termékbe beépítik;
- j) »felcserélhető anyagok«: olyan anyagok, amelyek azonos jellegűek és kereskedelmi minőségűek, azonos műszaki és fizikai jellemzőkkel rendelkeznek, és a végtermékbe beépített állapotukban egymástól nem különböztethetők meg;
- k) »regionális csoport«: olyan országok csoportja, amelyek között lehetőség van regionális kumulációra;
- l) »vámérték«: az Általános Vámtarifa- és Kereskedelmi Egyezmény VII. cikkének végrehajtására vonatkozó 1994. évi megállapodás (a vámérték megállapításáról szóló WTO-egyezmény) szerint megállapított érték;

m) »anyag értéke« a 13a. mellékletben található listában: a felhasznált nem származó anyagok behozatalakor érvényes vámértéke, vagy ha ez nem ismert és nem állapítható meg, az anyagért a kedvezményezett országban fizetett első megállapítható ár. E pont rendelkezéseit a felhasznált származó anyagok vámértékének megállapítására is értelemszerűen alkalmazni kell;

n) »gyártelepi ár«: a gyártelepen a termékért azon gyártónak fizetett ár, amelynek vállalkozásában az utolsó megmunkálást vagy feldolgozást végezték, azzal a feltétellel, hogy az árnak magában kell foglalnia az összes felhasznált anyag értékét és a gyártással összefüggésben felmerülő összes költséget, de nem foglalhatja magában a létrejövő termék kivitele esetén visszatérítendő vagy visszatéríthető belső adókat.

Ha a ténylegesen kifizetett árban nem jelenik meg a termék előállításával összefüggésben a kedvezményezett országban ténylegesen felmerült valamennyi költség, akkor a gyártelepi ár az összes ilyen költség összegének a létrejövő termék kivitele esetén visszatérítendő vagy visszatéríthető mindennemű belső adóval csökkentett értékét jelenti;

o) »a nem származó anyagok megengedett legnagyobb részaránya«: a nem származó anyagok mennyiségének azon megengedett legnagyobb részaránya, amely mellett az előállítás a termék származó voltának biztosítása szempontjából még kielégítő megmunkálásnak vagy feldolgozásnak minősül. Bizonyos esetekben a termék gyártelepi árának százalékában, más esetekben árucsoportokba, árucsoport meghatározott csoportjába illetve vámtarifaszám, alszám meghatározott csoportjába tartozó felhasznált anyagok nettó tömegének százalékában van kifejezve;

p) »nettó tömeg«: magának a terméknek a tömege bármilyen csomagolóanyag vagy csomagolóanyag nélkül;

q) »árucsoport«, »vámtarifaszám«, »alszám«: a Vámszerződés 2004. június 26-án kelt ajánlásában foglaltak szerinti módosításokkal együtt a Harmonizált Rendszert alkotó nomenklatúrán belül meghatározott árucsoport, vámtarifaszám, alszám (négy vagy hat számjegyű kódok);

r) »besorolt«: utalás arra, hogy egy termék vagy anyag a Harmonizált Rendszer egy adott vámtarifaszáma vagy alszáma alá tartozik;

s) »szállítmány«: olyan termékek, amelyeket vagy

— egy adott exportőr egy adott címzettnek egyidejűleg szállít, vagy

— az exportőrtől a címzettig való szállításuk során egyetlen fuvarokmány, ilyen okmány hiányában egyetlen számla kíséri;

t) »exportőr«: az árut az Európai Unióba vagy kedvezményezett országba exportáló olyan személy, amely képes bizonyítani az áru származását, függetlenül attól, hogy az adott személy azonos-e a gyártóval, és függetlenül attól, hogy az exportüggyel kapcsolatos vámalkiságokat maga végzi-e vagy sem;

u) »regisztrált exportőr«: olyan exportőr, amelyet az érintett kedvezményezett ország illetékes hatóságai a rendszer keretében végrehajtott exportüggyel kapcsolatos származásmegjelölő nyilatkozatok megtétele céljából nyilvántartásba vettek;

v) »származásmegjelölő nyilatkozat«: az exportőr által egy adott árunak a rendszer származási szabályainak való megfeleléséről abból a célból tett nyilatkozat, hogy annak alapján az árunak az Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátása érdekében nyilatkozó személy preferenciális tarifális elbánást igényelhesse, vagy a kedvezményezett országba a kumulációs szabályok alkalmazásában való további feldolgozás céljából anyagokat importáló gazdasági szereplő az áruk származó voltát bizonyíthassa.

(2) Az (1) bekezdés n) pontja alkalmazásában abban az esetben, ha az utolsó megmunkálást vagy feldolgozást egy bizonyos gyártó alvállalkozásban végezte, az (1) bekezdés n) pontjának első bekezdésében említett »gyártó« az alvállalkozót igénybe vevő vállalkozás is lehet.

68. cikk

(1) A rendszer helyes alkalmazása érdekében a kedvezményezett országok kötelesek vállalni, hogy:

a) kialakítják és fenntartják azokat az igazgatási struktúrákat és rendszereket, amelyek az e szakaszban megállapított szabályoknak és eljárásoknak az adott országban való végrehajtásához és a kapcsolódó igazgatási feladatoknak az adott országban való ellátásához szükségesek, az adott esetben megfelelően ideértve a kumuláció alkalmazásához szükséges feladatok ellátását is;

b) illetékes hatóságaik együttműködnek a Bizottsággal és a tagállamok vámhatóságaival.

(2) Az (1) bekezdés b) pontja szerinti együttműködés a következő elemekből áll:

a) minden szükséges támogatás megadásából abban az esetben, ha a Bizottság a rendszernek az adott országban való helyes igazgatásával kapcsolatos ellenőrzési tevékenysége keretében arra igényt tart, ideértve a Bizottság vagy a tagállamok vámhatóságai által tett helyszíni ellenőrző látogatásokat is;

b) a 97g. és a 97h. cikk sérelme nélkül a termékek származó voltának és az e szakaszban megállapított egyéb feltételek teljesülésének ellenőrzéséből, ideértve a helyszíni látogatások végrehajtását is, ha a Bizottság vagy valamely tagállam vámhatóságai a származásra vonatkozó vizsgálatok keretében arra igényt tartanak.

(3) A kedvezményezett országok az (1) bekezdés szerinti vállalásukat a Bizottsághoz nyújtják be.

69. cikk

(1) A kedvezményezett országok a Bizottság rendelkezésére bocsátják a területükön található azon hatóságok megnevezését és címét, amelyek:

a) az adott ország kormányzati hatóságainak részeként vagy a kormány alá rendelt szervként felhatalmazással rendelkeznek arra, hogy exportőröket nyilvántartásba vegyenek és a regisztrált exportőrök nyilvántartásából töröljenek;

b) az adott ország kormányzati hatóságainak részeként felhatalmazással rendelkeznek arra, hogy a Bizottságnak és a tagállamok vámhatóságainak az e szakaszban előírt igazgatási együttműködés keretében támogatást nyújtsanak.

(2) A kedvezményezett országok kötelesek tájékoztatni a Bizottságot az (1) bekezdés alapján rendelkezésre bocsátott adatok mindennemű megváltozásáról.

(3) A Bizottság a kedvezményezett országok kormányzati hatóságai és a tagállamok vámhatóságai által rendelkezésre bocsátott adatokból létrehozza a regisztrált exportőrök központi elektronikus adatbázisát.

Az adatbázishoz és a benne található adatokhoz csak a Bizottság rendelkezhet hozzáféréssel. Az első albekezdésben említett hatóságok kötelesek gondoskodni a Bizottság rendelkezésére bocsátott adatok időszerűségéről, teljességéről és pontosságáról.

Az első albekezdésben előírt adatbázisban feldolgozott adatokat – a regisztrált exportőrként való nyilvántartásba vétel iránti, a 92. cikkben előírt kérelem 2. és 3. rovatában megadott bizalmas adatok kivételével – az interneten keresztül a nyilvánosság elé kell tární.

Az első albekezdésben említett adatbázisban, illetőleg a tagállamok által e szakasz rendelkezései szerint feldolgozott adatok harmadik országoknak és nemzetközi szervezeteknek csak a 45/2001/EK rendelet 9. cikkének megfelelően adhatók át, illetőleg bocsáthatók rendelkezésére.

(4) Ez a rendelet semmilyen módon nem érinti az Európai Unió jogában és a nemzeti jogban a személyes

adatok feldolgozása vonatkozásában az egyéneknek biztosított védelem szintjét, és nem változtatja meg különösen sem a tagállamoknak a személyes adatok feldolgozása tekintetében a 95/46/EK irányelv alapján fennálló, sem az Európai Unió intézményeinek és szerveinek a feladataik ellátása során általuk végrehajtott személyesadat-feldolgozás tekintetében a 45/2001/EK rendelet alapján fennálló kötelezettségeit.

A 13c. melléklet 1., 3. (a tevékenység leírását illetően), 4. és 5. pontjában felsorolt, az exportőrökre vonatkozó nyilvántartási és azonosítási adatokat a Bizottság az interneten csak abban az esetben teszi közzé, ha ehhez az exportőr a helyzet ismeretében kifejezetten, önként és írásban előzetes hozzájárulását adta.

Az exportőröket el kell látni a 45/2001/EK rendelet 11. cikkében előírt tájékoztatással.

Az egyes személyeket a 13c. mellékletben felsorolt és a nemzeti rendszerekben feldolgozott saját nyilvántartási adataikkal összefüggésben megillető jogokat a 95/46/EK irányelvet a személyes adatokat őrző tagállam nemzeti jogába átültető jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően kell gyakorolni.

Az egyes személyeket a saját személyes adataiknak a (3) bekezdésben előírt központi adatbázisban történő feldolgozásával összefüggésben megillető jogokat a 45/2001/EK rendeletnek megfelelően kell gyakorolni.

A nemzeti adatvédelmi felügyelő hatóságok és az európai adatvédelmi biztos – a hatáskörük szabta keretek között – tevékenyen együttműködnek egymással, és biztosítják a (3) bekezdésében előírt adatbázis összehangolt felügyeletét.

70. cikk

(1) A Bizottság Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C sorozatában közzéteszi a kedvezményezett országok jegyzékét, és megjelöli azokat a dátumokat, amelyekről fogva úgy tekinthető, hogy az egyes országok teljesítik a 68. és a 69. cikkben előírt feltételeket. A Bizottság ezt a jegyzéket minden olyan alkalommal aktualizálja, amikor új kedvezményezett ország teljesíti ugyanezeket a feltételeket.

(2) Az e szakasz értelmében kedvezményezett országból származónak minősülő termékek az Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátásukkor a rendszer keretében biztosított kedvezményeket csak akkor élvezik, ha kivitelük az (1) bekezdésben előírt jegyzéken megjelölt dátum szerinti napon vagy azt követően történt.

(3) Úgy kell tekinteni, hogy a kedvezményezett ország attól a naptól fogva teljesíti a 68. és a 69. cikkben előírt feltételeket, hogy megtette a 68. cikk (1) bekezdésben előírt vállalását, és rendelkezésre bocsátotta a 69. cikk (1) bekezdésében előírt adatokat.

71. cikk

Ha valamely kedvezményezett ország illetékes hatóságai nem teljesítik a 68. cikk (1) bekezdésében, a 69. cikk (2) bekezdésében, a 91., a 92., a 93. vagy a 97g. cikkben foglalt rendelkezéseket, vagy rendszeres jelleggel nem teljesítik a 97h. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezéseket, akkor az adott ország vonatkozásában a rendszer keretében biztosított kedvezmények – a 732/2008/EK rendelet 16. cikkének megfelelően – ideiglenesen visszavonhatók.

2. Alszakasz

A származó termék fogalmának meghatározása

72. cikk

Egy adott kedvezményezett országból származónak a következő termékek minősülnek:

- a) a 75. cikk értelmében teljes egészében az adott országban létrejött termékek;
- b) az adott országban olyan anyagok felhasználásával létrejött termékek, amelyek nem teljes egészében ott jöttek létre, de a 76. cikk értelmében kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson estek át.

73. cikk

(1) Az ebben az alszakaszban a származónak minősüléshez előírt feltételeket az érintett kedvezményezett országban kell teljesíteni.

(2) Ha a kedvezményezett országból egy másik országba exportált származó terméket visszavisznek a kezdeményezett országba, azt a továbbiakban csak akkor szabad származónak tekinteni, ha az illetékes hatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítható, hogy a visszavitt termék:

- a) azonos az eredetileg kivitt termékkel; és
- b) az adott országban való tartózkodása alatt és exportálása közben az állagmegőrzést biztosító műveleteket nem számítva semminemű műveleten nem esett át.

74. cikk

(1) Az Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátás érdekében bejelentett terméknek meg kell egyeznie azzal a termékkel, amelyet abból a kedvezményezett

országból kivittek, amelyből származónak minősül. Az ilyen termék a szabad forgalomba való bocsátás érdekében tett bejelentést megelőzően az állagmegőrzést biztosító műveleteket nem számítva semminemű módosításon vagy más átalakításon nem eshetett át. A termékek és a szállítmányok tárolása és a szállítmányok megbontása csak az exportőr vagy az áruk későbbi birtokosa felelősségi körében történhet, és a termékeket a tranzitországokban vámfelügyelet alatt kell tartani.

(2) Az (1) bekezdésben előírt feltételek teljesülését mindaddig vélemezni kell, amíg a vámhatóságoknak nincs okuk ellenkező értelmű feltételezésre; ilyenkor a vámhatóságok felkérhetik a nyilatkozattevőt az említett feltételek teljesülésének igazolására, aki ezt tetszőleges módon igazolhatja, ideértve a különböző fuvarokmányok, például a hajóraklevél, a csomagolási egységek jelölésén vagy számozásán alapuló ténybeli vagy konkrét bizonyítékok, valamint az áruhoz magához kapcsolódó bárminemű bizonyíték bemutatását is.

(3) Az (1) és a (2) bekezdésben foglalt rendelkezéseket a 84., a 85. vagy a 86. cikk szerinti kumuláció alkalmazása során is értelemszerűen alkalmazni kell.

75. cikk

(1) Teljes egészében egy adott kedvezményezett országban létrejöttnek minősülnek:

- a) az adott ország területén a föld mélyéből vagy a tengerfenékről kitermelt ásványi termékek;
- b) az adott ország területén betakarított növényi termékek;
- c) az adott ország területén született és felnevelt élő állatok;
- d) az adott ország területén felnevelt élő állatokból nyert termékek;
- e) az adott ország területén született és felnevelt levágott állatokból nyert termékek;
- f) az adott ország területén folytatott vadászat vagy halászat útján létrejött termékek;
- g) az adott ország területén született és felnevelt halakból, rákfélékből és puhatestűekből nyert akvakultúra-termékek;
- h) az adott ország hajóival az adott ország parti tengerén kívüli tengerszakaszból nyert halászati és más termékek;
- i) az adott ország feldolgozóhajóin kizárólag a h) pontban körülírt termékekből nyert termékek;
- j) a kizárólag a nyersanyagaik hasznosítására alkalmas, az adott ország területén összegyűjtött használt cikkek;

- k) az adott ország területén végzett előállítási műveletekből visszamaradó hulladékok és maradékanyagok;
- l) az adott ország parti tengerén kívül fekvő olyan tengerfenék felszínéről vagy mélyéből nyert termékek, amelynek hasznosítására az adott ország kizárólagos joggal rendelkezik;
- m) az adott országban kizárólag az a)–l) pontban meghatározott termékekből létrehozott termékek.

(2) Az (1) bekezdés h) és i) pontja alkalmazásában az adott ország hajóinak, feldolgozóhajóinak teljesíteniük kell a következő feltételeket:

- a) a kedvezményezett országban vagy valamely tagállamban vannak lajstromozva;
- b) a kedvezményezett ország vagy valamely tagállam lobogója alatt hajóznak;
- c) teljesítik a következő feltételek valamelyikét:
- i. legalább 50 %-ban a kedvezményezett ország vagy a tagállamok állampolgárainak tulajdonában vannak;
- ii. olyan társaság tulajdonában vannak:
- amelynek székhelye és tevékenysége gyakorlásának elsődleges helye a kedvezményezett országban vagy a tagállamokban van; és
 - amely legalább 50 %-ban a kedvezményezett ország vagy a tagállamok, illetve a kedvezményezett ország vagy a tagállamok közjogi szervezetei vagy állampolgárai tulajdonában van.

(3) A (2) bekezdésben előírt feltételek a tagállamokban vagy különböző kedvezményezett országokban is teljesíthetők, amennyiben mindegyik kedvezményezett ország a 86. cikk (1) és (5) bekezdésében meghatározott regionális kumuláció jogosultja. Ez utóbbi esetben a terméket abból a kedvezményezett országból származónak kell tekinteni, amelynek lobogója alatt a (2) bekezdés b) pontja alkalmazásában a hajó vagy feldolgozóhajó hajózik.

Az első albekezdésben előírt rendelkezések csak a 86. cikk (2) bekezdésének b) és c) pontjában foglalt feltételek teljesülése esetén alkalmazhatók.

76. cikk

(1) A 78. és a 79. cikk sérelme nélkül a 75. cikk értelmében nem teljes egészében az érintett kedvezményezett

országban létrejött termékek onnan származónak minősülnek, ha teljesülnek a 13a. melléklet listájában az érintett áruk vonatkozásában meghatározott feltételek.

(2) Ha egy olyan terméket, amely az (1) bekezdés alapján egy adott országból származónak minősül, ugyanabban az országban másik termék előállítása céljából mint anyagot további feldolgozásnak vetnek alá, akkor az előállítása során esetleg felhasznált nem származó anyagokat nem kell figyelembe venni.

77. cikk

(1) A 76. cikk (1) bekezdésében előírt követelmények teljesülését termékenként kell vizsgálni.

Ha azonban a vonatkozó szabály a nem származó anyagok megengedett legnagyobb részarányán alapul, akkor a költségek és az átváltási árfolyamok rövid távú változásainak figyelembevétele érdekében a nem származó anyagok értéke a (2) bekezdésben foglalt átlagolós eljárással is meghatározható.

(2) Az (1) bekezdés második albekezdése szerinti esetben a termék átlagos gyártelepi árát és a felhasznált nem származó termékek átlagos értékét kell kiszámítani, előbbi az előző adóévben a termékért annak valamennyi eladását figyelembe véve felszámított gyártelepi árak összegéből, utóbbi az előző adóévben a termék előállítása során felhasznált összes nem származó anyag értékének összegéből, adóévként a kivitel szerinti országban meghatározott adóévet figyelembe véve, azzal, hogy ha a teljes adóévre vonatkozóan nem állnak rendelkezésre adatok, akkor rövidebb, legalább három hónap hosszúságú időtartam vehető figyelembe.

(3) Ha egy exportőr az átlagolós eljárás alkalmazását választotta, akkor a referenciaként figyelembe vett adóévet, illetőleg a referenciaként figyelembe vett, az adóévnél rövidebb időszakot követő év során következetesen azt kell alkalmaznia. Az exportőr az átlagolós eljárás alkalmazásával felhagyhat ugyanakkor abban az esetben, ha egy adott adóév vagy annál rövidebb, legalább három hónap hosszúságú reprezentatív időtartam alatt azt tapasztalja, hogy a költségeknek vagy az árfolyamoknak az eljárás alkalmazását megalapozó rövid távú változásai megszűntek.

(4) A nem származó anyagok megengedett legnagyobb részarányára vonatkozó kritérium teljesülésének vizsgálata során gyártelepi árként és a nem származó anyagok értékékként a (2) bekezdés szerinti átlagos értékeket kell figyelembe venni.

78. cikk

(1) A (3) bekezdés sérelme nélkül, függetlenül attól, hogy a 76. cikkben előírt követelmények teljesülnek-e, a termék származónak minősülése szempontjából nem kielégítő megmunkálásnak vagy feldolgozásnak kell tekinteni:

- a) a szállítás és a tárolás során a termékek állagának megőrzését biztosító műveleteket;
- b) a csomagok megbontását és összeállítását;
- c) a mosást, a tisztítást, a por, az oxidáció, az olaj, a festék és más külső réteg eltávolítását;
- d) a textilanyagok vasalását és simítását;
- e) az egyszerű festési és fényezési műveleteket;
- f) a rizs hántolását, részleges és teljes őrlését, a gabonafélék és a rizs fényezését, glazúrozását;
- g) a cukor színezésére és ízesítésére, a formázott cukor előállítására irányuló műveleteket, a kristálycukor részleges és teljes őrlését;
- h) a gyümölcsök, a dió- és a zöldségfélék héjtalanítását, magozását, hámozását;
- i) az élezést, az egyszerű köszörülést, az egyszerű vágást;
- j) a szítást, a rostálást, a válogatást, az osztályozást, a méret szerinti osztályozást, az összepárosítást (ideértve az árucikk-készletek összeállítását is);
- k) a palackba, üvegbe, konzervdobozba, flakonba, zsákba, ládába, dobozba való egyszerű behelyezést, a kartonra vagy táblára való egyszerű felrögzítést és minden más egyszerű csomagolási műveletet;
- l) a jelzések, címkék, logók és más hasonló megkülönböztető jelek felhelyezését vagy rányomtatását a termékekre vagy csomagolásukra;
- m) a különböző vagy azonos fajtájú termékek egyszerű keverését, a cukor keverését bármely anyaggal;
- n) a termékekhez való egyszerű vízhozzáadást, vagy a termékek egyszerű hígítását vagy víztelenítését vagy denaturálását;
- o) az árucikk alkatrészeinek teljes árucikké való egyszerű összeszerelését, a termékek részekre való egyszerű szét szerelését;

p) az a)–o) pontban meghatározott műveletek közül kettő vagy több kombinációját;

q) az állatok levágását.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazásában a művelet akkor egyszerű, ha elvégzéséhez sem speciális szaktudás, sem olyan speciális gép, felszerelés vagy szerszám nem szükséges, amelyet kifejezetten az adott művelet céljára gyártottak vagy állítottak üzembe.

(3) Annak eldöntése során, hogy az adott terméken végrehajtott megmunkálás vagy feldolgozás az (1) bekezdés értelmében nem kielégítőnek minősül-e, a terméken a kedvezményezett országban végrehajtott valamennyi műveletet figyelembe kell venni.

79. cikk

(1) A 76. cikktől eltérve, az e cikk (2) és (3) bekezdésében foglalt feltételek mellett a 13a. melléklet listája értelmében egy adott termék előállítása során nem felhasználható nem származó anyagok az adott termék előállítása során mégis felhasználhatók, ha teljes bizonyossággal megállapítható, hogy a termékben az összértékük, illetőleg nettó tömegük nem haladja meg:

- a) a Harmonizált Rendszer 2. és a 4–24. árucsoportjába tartozó termékek esetében, a 16. árucsoportba tartozó feldolgozott halászati termékek kivételével, a termék tömegének 15 %-át;
- b) más termékek esetében a Harmonizált Rendszer szerinti 50–63. árucsoportba tartozó termékek kivételével, amelyekre a 13a. melléklet I. részében foglalt 6. és 7. megjegyzés szerinti tűrőhatár vonatkozik, a termék gyártelepi árának 15 %-át.

(2) Az (1) bekezdés alkalmazása következtében a nem származó anyagok részaránya nem lépheti túl a 13a. melléklet listájában található szabályokban megállapított megengedett legnagyobb értékeket.

(3) Az (1) és a (2) bekezdés nem alkalmazható a 75. cikk értelmében teljes egészében egy adott kedvezményezett országban létrejött termékekre. A 78. cikkben és a 80. cikk (2) bekezdésében foglalt rendelkezések sérelme nélkül azonban az említett bekezdésekben megállapított tűrőhatárok alkalmazhatók a termék előállítása során felhasznált mindazon anyagok összességére, amelyeknek a 13a. melléklet listájában az adott termékre vonatkozóan található szabály értelmében teljes egészében egy adott helyen létrejöttek kell lenniük.

80. cikk

(1) E szakasz rendelkezéseinek alkalmazásában a minősítés egysége az a termék, amelyet a Harmonizált Rendszer szerinti besorolás megállapítása során alapegységnek kell tekinteni.

(2) Ha egy szállítmány a Harmonizált Rendszer szerinti ugyanazon vámtarifaszám alá besorolt több azonos termékből áll, akkor e szakasz rendelkezéseinek alkalmazása során minden egyes terméket figyelembe kell venni.

(3) Ha a Harmonizált Rendszer 5. általános értelmező szabálya szerint a csomagolást a besorolás szempontjából a termék részének kell tekinteni, akkor azt a származás meghatározásakor is figyelembe kell venni.

81. cikk

A berendezés, gép, készülék vagy jármű részének kell tekinteni azokat a vele együtt szállított tartozékokat, pótalkatrészeket és szerszámokat, amelyek normál felszerelésének részét képezik, és gyártelepi árban benne foglaltatnak.

82. cikk

A Harmonizált Rendszer 3. általános értelmező szabálya értelmében vett készletet származónak kell tekinteni, ha az azt alkotó összes termék származó.

Ha a készlet származó és nem származó termékeket egyaránt tartalmaz, akkor a készletet mint egészet származónak kell tekinteni, amennyiben a nem származó termékek értéke nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át.

83. cikk

A termék származó voltának megállapítása céljából nem kell figyelembe venni az előállítás során esetleg felhasznált következő termékek származását:

- a) energia és tüzelőanyag;
- b) felszerelés és berendezések;
- c) gépek és szerszámok;
- d) minden más olyan áru, amely a termék végső összetételét figyelembe véve sem ténylegesen, sem szándék szerint nem épül be a termékbe.

3. Alszakasz

Kumuláció

84. cikk

A kétoldalú kumuláció keretében az Európai Unióból származó termék kedvezményezett országból származó

anyagnak tekinthető abban az esetben, ha olyan termékbe építik be, amelynek előállítása az adott országban történik, és az ott végrehajtott megmunkálás vagy feldolgozás túlmegy a 78. cikk (1) bekezdésében körülírt műveleteken.

85. cikk

(1) Abban a körben, amelyben Norvégia, Svájc és Törökország a kedvezményezett országokból származó termékekre vonatkozóan általános tarifális preferenciákat nyújt, és a származás fogalmát e szakasz szabályainak megfelelően határozza meg, a Norvégiával, Svájccal vagy Törökországgal való kumuláció keretében a Norvégiából, Svájcból vagy Törökországból származó termék kedvezményezett országból származó anyagnak tekinthető abban az esetben, ha az ott végrehajtott megmunkálás vagy feldolgozás túlmegy a 78. cikk (1) bekezdésében körülírt műveleteken.

(2) Az (1) bekezdés csak akkor alkalmazható, ha Törökország, Norvégia és Svájc viszonzossági alapon azonos elbánásban részesíti a kedvezményezett országokból származó azon termékeket, amelyek az Európai Unióból származó anyagokat tartalmaznak.

(3) Az (1) bekezdés nem alkalmazható a Harmonizált Rendszer 1–24. árucsoportjába tartozó termékekre.

(4) A Bizottság Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C sorozatában közzéteszi azt a dátumot, amelytől fogva az (1) és a (2) bekezdésben előírt feltételek teljesülnek.

86. cikk

(1) A regionális kumulációt a következő négy, egymástól különálló regionális csoport esetében kell alkalmazni:

- a) I. csoport: Brunei, Fülöp-szigetek, Indonézia, Kambodzsa, Laosz, Malajzia, Szingapúr, Thaiföld, Vietnam;
- b) II. csoport: Bolívia, Costa Rica, Ecuador, Guatemala, Honduras, Kolumbia, Nicaragua, Panama, Peru, Salvador, Venezuela;
- c) III. csoport: Banglades, Bhután, India, Maldív-szigetek, Nepál, Pakisztán, Srí Lanka;

d) IV. csoport: Argentína, Brazília, Paraguay és Uruguay.

(2) Az egyazon csoportba tartozó országok között a regionális kumuláció a következő feltételek együttes teljesülése esetén alkalmazható:

a) a regionális csoport országai közötti regionális kumuláció alkalmazásában az e szakaszban megállapított származási szabályokat kell alkalmazni. Ha a 13a. melléklet II. része szerinti, a minősítést megalapozó művelet nem azonos a kumulációban részt vevő valamennyi országban, akkor a regionális kumuláció alkalmazásában a regionális csoport egyik országából a másik országába kivitt termékek származását annak a szabálynak az alapján kell megállapítani, amelyet akkor kellene alkalmazni, ha a termékek kivitele az Európai Unióba történne;

b) a regionális csoport országai vállalták, hogy:

i. teljesítik e szakasz rendelkezéseit, illetőleg biztosítják azt; és

ii. az e szakasz helyes végrehajtásának biztosításához szükséges mértékben igazgatási együttműködést folytatnak mind az Európai Unióval, mind egymással;

c) az érintett regionális csoport titkársága vagy más, arra hatáskörrel rendelkező, az érintett csoport összes országát képviselő közös testület a b) pontban előírt vállalásokat megküldte a Bizottságnak.

Ha egy regionális csoport országai 2011. január 1. előtt már teljesítették az első albekezdés b) és c) pontjában foglalt követelményeket, akkor új vállalást nem szükséges tenniük.

(3) A 13b. mellékletben felsorolt anyagok esetében a (2) bekezdésben előírt regionális kumuláció nem alkalmazható abban az esetben, ha:

a) az Európai Unióban alkalmazandó tarifális preferencia a kumulációban részt vevő országok esetében nem azonos; és

b) az érintett anyag a kumuláció alkalmazása következtében kedvezőbb tarifális elbánás alá esne, mint ha közvetlenül az Európai Unióba exportálnák.

(4) Egyazon regionális csoportba tartozó országok között regionális kumuláció csak akkor alkalmazható, ha az abban a kedvezményezett országban elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás, amelyben az anyagokat további feldolgozásnak vetik alá vagy termékbe beépítik, túlmegy

a 78. cikk (1) bekezdésében körülírt műveleteken, továbbá textiltermékek esetében túlmegy a 16. mellékletben körülírt műveleteken is.

Ha az első albekezdésben előírt követelmény nem teljesül, a termék származási országának a regionális csoport azon országát kell tekinteni, amely a regionális csoport többi országából származó felhasznált anyagok vámértékében a legnagyobb részt képviseli.

Ha a származási ország megállapítása a második albekezdés alapján történik, akkor a termék exportőre által – illetőleg a regisztrált exportőri rendszer bevezetéséig az exportáló kedvezményezett ország hatóságai által – az Európai Unióba való kivitel keretében kiállított származási igazoláson származási országgént az így megállapított országot kell megjelölni.

(5) Valamely, az I. vagy a III. csoportba tartozó kedvezményezett ország hatóságainak kérelmére a Bizottság engedélyezheti a regionális kumuláció ezen csoportokba tartozó országok közötti alkalmazását, amennyiben meggyőződik arról, hogy az alábbi feltételek mindegyike teljesül:

a) teljesülnek a (2) bekezdés a) pontjában előírt feltételek; és

b) a szóban forgó regionális kumulációban részt vevő országok vállalták a következőket, és ebbéli vállalásukat közösen megküldték a Bizottságnak:

i. teljesítik e szakasz rendelkezéseit, illetőleg biztosítják azt; és

ii. az e szakasz helyes végrehajtásának biztosításához szükséges mértékben igazgatási együttműködést folytatnak mind az Európai Unióval, mind egymással.

Az első albekezdésben említett kérelemben bizonyítékokat kell szolgáltatni az ugyanazon albekezdésben előírt követelmények teljesüléséről. A kérelmet a Bizottsághoz kell intézni. A Bizottság a kérelem elbírálását a kumulációhoz kapcsolódóan relevánsnak ítélt összes elem alapján végzi, ideértve a kumuláció tárgyát képező anyagokat is.

(6) Az I. vagy a III. csoportba tartozó valamely kedvezményezett országban a másik csoporthoz tartozó országok valamelyikéből származó anyagok felhasználásával előállított terméknek az Európai Unióba történő kivitelkor a termék származását a következők szerint kell megállapítani:

- a) Az egyik regionális csoport valamely országából származó anyagokat a másik regionális csoport valamely országából származó anyagoknak kell tekinteni, ha ott létrejött termékbe vannak beépítve, és az utóbbi kedvezményezett országban elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás túlmegy a 78. cikk (1) bekezdésében körülírt műveleteken, továbbá textiltermékek esetében túlmegy a 16. mellékletben körülírt műveleteken is.
- b) Ha az a) pontban előírt követelmény nem teljesül, a termék származási országának a kumulációban részt vevő országok közül azt az országot kell tekinteni, amely a kumulációban részt vevő többi országból származó felhasznált anyagok vámértékéből a legnagyobb mértékben részesül.

Ha a származási ország megállapítása az első albekezdés b) pontja alapján történik, akkor a termék exportőre által – illetőleg a regisztrált exportőri rendszer bevezetése az exportáló kedvezményezett ország hatóságai által – az Európai Unióba való kivitel keretében kiállított származási igazoláson származási orszádként az így megállapított országot kell megjelölni.

(7) Valamely kedvezményezett ország hatóságainak kérelmére a következő feltételek együttes teljesülése esetén a Bizottság engedélyezheti a kiterjesztett kumuláció alkalmazását egy meghatározott kedvezményezett ország és egy meghatározott olyan ország között, amellyel az Európai Uniónak az Általános Vám- és Kereskedelmi Egyezmény (GATT) mindenkor hatályos változatának XXIV. cikke értelmében szabadkereskedelmi megállapodása áll fenn:

- a) a szóban forgó kumulációban részt vevő országok vállalták, hogy teljesítik e szakasz rendelkezéseit, illetőleg biztosítják azt, továbbá vállalták, hogy az e szakasz helyes végrehajtásának biztosításához szükséges mértékben igazgatási együttműködést folytatnak mind az Európai Unióval, mind egymással;
- b) az a) pontban előírt vállalást az érintett kedvezményezett ország megküldte a Bizottságnak.

Az első albekezdésben említett kérelemben meg kell adni azon anyagok jegyzékét, amelyekre a kért kumuláció kiterjed, továbbá bizonyítékokat kell szolgáltatni az első albekezdés a) és b) pontjában előírt követelmények teljesüléséről. A kérelmet a Bizottsághoz kell intézni. Ha az érintett anyagok megváltoznak, akkor új kérelmet kell benyújtani.

A Harmonizált Rendszer 1–24. árucsoportjába tartozó termékek esetében kiterjesztett kumuláció nem alkalmazható.

(8) A (7) bekezdés szerinti kiterjesztett kumuláció alkalmazásában a felhasznált anyagok származását és a származásra vonatkozó okirati bizonyítékot a vonatkozó szabadkereskedelmi megállapodás rendelkezéseinek megfelelően kell megállapítani. Az Európai Unióba exportált termékek származását az e szakaszban megállapított származási szabályok alapján kell megállapítani.

A létrejött termék származónak minősüléséhez nem szükséges kielégítő megmunkáláson vagy feldolgozáson átesniük az Európai Unióba exportált termék előállításánál az érintett országok valamelyikében felhasznált azon anyagoknak, amelyek olyan országból származnak, amellyel az Európai Uniónak szabadkereskedelmi megállapodása áll fenn, amennyiben a kedvezményezett országban elvégzett megmunkálás vagy feldolgozás túlmegy a 78. cikk (1) bekezdésében körülírt műveleteken.

(9) A Bizottság Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C sorozatában közzéteszi:

- a) azt a dátumot, amelytől fogva az I. és a III. csoport meghatározott országai között az (5) bekezdés értelmében kumuláció alkalmazható, a kumulációban részt vevő országokat, valamint – adott esetben – azon anyagok jegyzékét, amelyekre a kumuláció kiterjed;
- b) azt a dátumot, amelytől fogva a kiterjesztett kumuláció alkalmazható, a kumulációban részt vevő országokat, valamint azon anyagok jegyzékét, amelyekre a kumuláció kiterjed.

87. cikk

Kétoldalú kumuláció vagy Norvégiával, Svájjal vagy Törökországgal való kumuláció és regionális kumuláció együttes alkalmazása esetén a létrejött terméknek a 86. cikk (4) bekezdésének első és második albekezdése alapján az érintett regionális csoport országainak valamelyikéből származónak kell minősülnie.

88. cikk

(1) Az 1. és a 2. alszakasz rendelkezéseit értelemszerűen alkalmazni kell:

- a) az Európai Unióból valamely kedvezményezett országba a kétoldalú kumuláció alkalmazása céljából teljesített exportügyletekre;
- b) a valamely kedvezményezett országból egy másikba a 86. cikk (1) és (5) bekezdésében előírt regionális kumuláció alkalmazása céljából teljesített exportügyletekre, a 86. cikk (2) bekezdésének a) pontjában foglalt rendelkezések sérelme nélkül.

(2) Ha egy termék megmunkálása vagy feldolgozása során származó és nem származó felcserélhető anyagokat egyaránt felhasználnak, akkor a tagállamok vámhatóságai – gazdasági szereplők írásos kérelme alapján – a kétoldalú kumuláció keretében valamely kedvezményezett országba való későbbi kivitel céljából engedélyezhetik, hogy a szóban forgó anyagok kezelése az Európai Unióban a könyvelés szerinti elkülönítés módszere alapján, az érintett anyagok fizikailag elkülönített raktározása nélkül történjék.

(3) A tagállamok vámhatóságai a (2) bekezdés szerinti engedély megadását az általuk indokoltnak ítélt feltételekhez köthetik.

Az engedély csak akkor adható meg, ha a (2) bekezdésben említett módszer alkalmazása mellett biztosítható, hogy az Európai Unióból származónak tekinthető létrejött termékek száma mindenkor ugyanakkora legyen, mint amekkora az anyagok fizikailag elkülönített raktározása mellett volna.

Engedélyezése esetén a módszert az Európai Unióban alkalmazandó általános számviteli elvek alapján kell alkalmazni, és a módszer alkalmazását az Európai Unióban alkalmazandó általános számviteli elvek alapján kell nyilvántartani.

(4) A (2) bekezdésben említett módszer kedvezményezettje annyi termék esetében jogosult származási igazolást kiállítani, illetőleg a regisztrált exportóri rendszer bevezetéséig annyi termék esetében jogosult kérelmezni a származási igazolás kiállítását, amennyi az Európai Unióból származónak tekinthető. A tagállamok vámhatóságainak kérésére a kedvezményezett köteles nyilatkozatot tenni a készletek kezelésének módjáról.

(5) A tagállamok vámhatóságai figyelemmel kísérik a (2) bekezdés szerinti engedély felhasználását.

A tagállamok vámhatóságai az engedélyt visszavonhatják, ha:

- a) a kedvezményezett bármilyen formában helytelenül használja fel az engedélyt; vagy
- b) a kedvezményezett nem teljesíti maradéktalanul az e szakaszban és az 1a. szakaszban előírt követelményeket.

4. Alszakasz

Eltérések

89. cikk

(1) A Bizottság kezdeményezésére vagy valamely kedvezményezett ország kérésére bármely kedvezményezett országnak engedélyezhető, hogy átmenetileg eltérjen az e szakaszban foglalt rendelkezésektől, amennyiben:

- a) az adott kedvezményezett országot belső vagy külső tényezők átmenetileg megakadályozzák abban, hogy a származás megszerzésére vonatkozóan a 72. cikkben rá nézve előírt követelményeket teljesítse annak ellenére, hogy korábban teljesíteni tudta őket; vagy
- b) az adott kedvezményezett országnak időre van szüksége ahhoz, hogy a származás megszerzésére vonatkozóan a 72. cikkben rá nézve előírt követelményeket képes legyen teljesíteni.

(2) Az átmeneti eltérésnek az eltérés engedélyezését megalapozó belső vagy külső tényezők időtartamára, illetőleg arra az időtartamra kell korlátozódnia, amelyre a kedvezményezett országnak szüksége van a kérdéses feltételek teljesítéséhez.

(3) Az eltérés engedélyezése iránti kérelmet írásban kell benyújtani a Bizottsághoz. A kérelemben meg kell jelölni az (1) bekezdés értelmében az eltérést megalapozó tényezőket, és megfelelő dokumentumokat kell szolgáltatni a kérelem alátámasztására.

(4) Eltérés engedélyezése esetén az érintett kedvezményezett országnak maradéktalanul teljesítenie kell az eltérés felhasználásáról a Bizottság felé teljesítendő információszolgáltatással és az eltérés tárgyát képező mennyiségek kezelésével kapcsolatban megállapított követelményeket.

5. Alszakasz

A kedvezményezett országban a kivitellel összefüggésben alkalmazandó eljárások

90. cikk

A rendszert a következő esetekben kell alkalmazni:

- a) az e szakasz követelményeit teljesítő áruknak a 92. cikk értelmében vett regisztrált exportőrök általi kivitelek;
- b) az egy vagy több csomagból álló, legfeljebb 6 000 EUR összértékű származó termékeket tartalmazó szállítmányok bármely exportőr általi kivitelek.

91. cikk

(1) A kedvezményezett ország illetékes hatóságai kötelesek létrehozni és mindenkor naprakészen tartani az adott ország területén található regisztrált exportőrök elektronikus nyilvántartását. A nyilvántartást kötelesek haladéktalanul aktualizálni minden olyan esetben, ha a 93. cikk (2) bekezdése alapján egy exportőrt a nyilvántartásból törölni kell.

(2) A nyilvántartásnak tartalmaznia kell:

- a) a nevet és annak a helynek a teljes címét, ahol a regisztrált exportőr székhelye vagy lakóhelye található, beleértve az ország vagy terület azonosítóját (ISO szerinti alpha-2-es országkódját) is;
- b) a regisztrált exportőr azonosító számát;
- c) a rendszer keretében exportálni kívánt termékeket (a Harmonizált Rendszer szerinti árucsoportok vagy vámtarifaszámok indikatív jegyzéke formájában, a kérelmező által alkalmasnak ítélt módon);
- d) a regisztrált exportőr nyilvántartásba vételének napját és nyilvántartásból való törlésének napját;
- e) a nyilvántartásból való törlés okát (a regisztrált exportőr kérésére vagy az illetékes hatóság kezdeményezésére). Ehhez az információhoz csak az illetékes hatóságok férhetnek hozzá.

(3) A kedvezményezett országok illetékes hatóságai kötelesek tájékoztatni a Bizottságot a regisztrált exportőrök azonosítására szolgáló nemzeti számozási rendszerükről. Az azonosító számnak az ISO szerinti alpha-2-es országkóddal kell kezdődnie.

92. cikk

Amennyiben regisztrált exportőrként nyilvántartásba kívánja vétetni magát, az exportőr köteles a 13c. mellékletben meghatározott mintának megfelelő űrlapon kérelmet benyújtani a kedvezményezett országnak a 69. cikk (1) bekezdésének a) pontja szerinti illetékes hatóságaihoz. Az űrlap kitöltésével az exportőr hozzájárulását adja a megadott adatoknak a Bizottság adatbázisában való tárolásához és a bizalmasnak nem minősülő adatoknak az interneten történő közzétételéhez.

Az illetékes hatóságok csak teljes kérelmet fogadnak el.

93. cikk

(1) Az az exportőr, amely többé nem felel meg azoknak a feltételeknek, amelyek alapján a rendszer keretében árukat exportálhatna, továbbá az az exportőr, amely ilyen termékeket többé nem kíván exportálni, köteles erről értesíteni a kedvezményezett ország illetékes hatóságait, amelyek kötelesek a kérdéses exportőrt haladéktalanul törölni az adott kedvezményezett ország regisztrált exportőreit tartalmazó nyilvántartásból.

(2) A kedvezményezett országban alkalmazott büntetőjogi és más természetű szankciók rendszerének sérelme nélkül ha egy regisztrált exportőr szándékosan vagy gondatlan magatartást tanúsítva olyan származásmegjelölő nyilatkozatot vagy más olyan okmányt állít ki vagy olyan

származásmegjelölő nyilatkozat vagy más olyan okmány kiállítását eszközli ki, amely helytelen adatokat tartalmaz és ennek következtében szabálytalan vagy csalárd módon preferenciális tarifális elbánást eredményez, akkor a kedvezményezett ország illetékes hatóságai kötelesek a kérdéses exportőrt törölni az adott kedvezményezett ország regisztrált exportőreit tartalmazó nyilvántartásból.

(3) Anélkül, hogy a feltárt szabálytalanságoknak a folyamatban lévő ellenőrzésekre való lehetséges következményeit bármilyen formában érintené, a regisztrált exportőrök nyilvántartásából való törlés a jövőre nézve hatályos, azaz csak a törlés időpontja után kiállított nyilatkozatokra nézve van joghatása.

(4) A regisztrált exportőrök nyilvántartásából az illetékes hatóságok által a (2) bekezdés alapján törölt exportőr a regisztrált exportőrök nyilvántartásába csak akkor nyerhet ismételt felvételt, ha a kedvezményezett ország illetékes hatóságai előtt bizonyította, hogy a törlést eredményező helyzetet orvosolta.

94. cikk

(1) Az exportőrök – függetlenül attól, hogy regisztrált exportőrnek minősülnek-e vagy sem – kötelesek:

- a) megfelelő üzleti számviteli nyilvántartást vezetni a preferenciális elbánás alá eső termelésről és termékértékesítésről;
- b) teljes körben rendelkezésre tartani a gyártás során felhasznált anyagokkal kapcsolatos bizonyítékokat;
- c) teljes körben megőrizni a gyártás során felhasznált anyagokkal kapcsolatos vámokmányokat;
- d) legalább a származásmegjelölő nyilatkozat kiállításának évét követő harmadik naptári év végéig – vagy a nemzeti jogszabályaikban előírt ennél hosszabb időtartamig – megőrizni nyilvántartásaikat:
 - i. az általuk kiállított származásmegjelölő nyilatkozatokról; és
 - ii. származó és nem származó anyagaikról, gyártásukról és raktárkészleteikről.

Az első albekezdés d) pontjában előírt nyilvántartások elektronikus formában is őrizhetők, azonban az exportált termékek előállításánál felhasznált anyagok visszakérését és származó voltának ellenőrzését lehetővé kell tenniük.

(2) Az (1) bekezdésben előírt kötelezettségek azokra a beszállítókra is alkalmazandók, amelyek az exportőrök számára az általuk szállított áruk származónak minősüléséről beszállítói nyilatkozatokat állítanak ki.

95. cikk

(1) Az exportőr köteles az érintett termékek kivitelekor származásmegjelölő nyilatkozatot kiállítani, ha az érintett áruk a 86. cikk (4) bekezdésének második albekezdése vagy a 86. cikk (6) bekezdése első albekezdésének b) pontja értelmében az érintett kedvezményezett országból vagy másik kedvezményezett országból származónak tekinthetők.

(2) Az (1) bekezdéstől eltérve a származásmegjelölő nyilatkozat kivételes esetben a kivitel után visszamenőlegesen is kiállítható; ezt az úgynevezett visszamenőleges származásmegjelölő nyilatkozatot a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozat szerinti tagállamban a kivitel követően két éven belül be kell mutatni.

(3) A származásmegjelölő nyilatkozatot, amelynek a 13d. mellékletben előírt információkat kell tartalmaznia, az exportőr köteles átadni európai uniós üzleti partnerének. A származásmegjelölő nyilatkozatot angol vagy francia nyelven kell kiállítani.

A származásmegjelölő nyilatkozat bármelyik olyan kereskedelmi okmányra rávezethető, amely lehetővé teszi az érintett exportőr és az érintett áruk azonosítását.

(4) A 84. cikkben, a 86. cikk (1) bekezdésében vagy a 86. cikk (5) és (6) bekezdésében előírt kumuláció alkalmazása esetében annak a terméknek az exportőre, amelynek előállítása olyan féltől származó anyagok felhasználásával történt, amellyel lehetőség van a kumulációra, a beszállító által rendelkezésre bocsátott származásmegjelölő nyilatkozatra támaszkodik. Ilyenkor az exportőr által kiállított származásmegjelölő nyilatkozatnak az adott esetben megfelelően tartalmaznia kell az »EU cumulation«, »Regional cumulation« vagy »Cumul UE«, »Cumul régional« utalást.

(5) A 85. cikkben előírt kumuláció alkalmazása esetében annak a terméknek az exportőre, amelynek előállítása olyan féltől származó anyagok felhasználásával történt, amellyel lehetőség van a kumulációra, a beszállító által rendelkezésre bocsátott, az adott esetben megfelelően a Norvégia, Svájc vagy Törökország esetében a GSP keretében alkalmazandó származási szabályoknak megfelelően kiállított származási igazolásra támaszkodik. Ilyenkor az exportőr által kiállított származásmegjelölő nyilatkozatnak az adott esetben megfelelően tartalmaznia kell a »Norway cumulation«, »Switzerland cumulation«, »Turkey cumulation« vagy »Cumul Norvège«, »Cumul Suisse«, »Cumul Turquie« utalást.

(6) A 86. cikk (7) és (8) bekezdésében előírt kiterjesztett kumuláció alkalmazása esetében annak a terméknek az exportőre, amelynek előállítása olyan féltől származó

anyagok felhasználásával történt, amellyel lehetőség van a kiterjesztett kumulációra, a beszállító által rendelkezésre bocsátott, az adott esetben megfelelően az Európai Unió és az érintett ország között fennálló szabadkereskedelmi megállapodás rendelkezéseinek megfelelően kiállított származási igazolásra támaszkodik.

Ilyenkor az exportőr által kiállított származásmegjelölő nyilatkozatnak az adott esetben megfelelően tartalmaznia kell az »Extended cumulation with country X« vagy »Cumul étendu avec le pays X« utalást.

96. cikk

(1) A származásmegjelölő nyilatkozatot szállítmányonként kell kiállítani.

(2) Az exportőr általi kiállítását követően a származásmegjelölő nyilatkozat tizenkét hónapig érvényes.

(3) Több szállítmányra egyetlen származásmegjelölő nyilatkozat állítható ki abban az esetben, ha az áruk:

a) a Harmonizált Rendszer 2. a) általános szabálya értelmében szétszerelt vagy összeszeretlen termékeknek minősülnek;

b) a Harmonizált Rendszer szerinti XVI. vagy XVII. áruosztályba vagy 7308 vagy 9406 vámtarifaszám alá tartoznak; és

c) tervezett behozataluk részszállítmányok formájában történik.

6. Alszakasz

Az Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátással összefüggésben alkalmazandó eljárások

97. cikk

(1) A szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozaton utalni kell a származásmegjelölő nyilatkozatra. A származásmegjelölő nyilatkozatot a vámhatóságok rendelkezésére kell tartani; a vámhatóságok a vámáru-nyilatkozat ellenőrzése keretében kérhetik a származásmegjelölő nyilatkozat benyújtását. Az említett hatóságok kérhetik a nyilatkozat lefordítását az érintett tagállam hivatalos nyelvére vagy valamelyik hivatalos nyelvére.

(2) Ha a nyilatkozattevő a rendszer alkalmazását úgy kéri, hogy a szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámáru-nyilatkozat befogadásakor nincs birtokában származásmegjelölő nyilatkozat, akkor a vámáru-nyilatkozat a 253. cikk (1) bekezdése értelmében hiányosnak kell tekinteni, és ennek megfelelően kell kezelni.

(3) A szabad forgalomba bocsátásra vonatkozó vámárnyilatkozatot benyújtása előtt a nyilatkozattevő köteles megfelelően gondoskodni arról, hogy az áruk teljesítsék az e szakaszban foglalt rendelkezéseket; ennek érdekében köteles ellenőrizni különösen azt, hogy:

- i. a 69. cikk (3) bekezdésében előírt adatbázis szerint az exportőr szerepel-e a származásmegjelölő nyilatkozatok megtétele céljából regisztrált exportőrök nyilvántartásában; ez nem szükséges akkor, ha a szállítmányban található származó termékek összértéke nem haladja meg a 6 000 EUR-t;
- ii. a származásmegjelölő nyilatkozat megfelel-e a 13d. mellékletben foglalt mintának.

97a. cikk

(1) A származásmegjelölő nyilatkozat megtételére és bemutatására vonatkozó kötelezettség nem áll fenn:

- a) a magánszemély által magánszemélynek kiscsomagban küldött olyan termékek esetében, amelyek összértéke nem haladja meg az 500 EUR-t;
- b) az utazók személyes poggyászának részét képező olyan termékek esetében, amelyek összértéke nem haladja meg az 1 200 EUR-t.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott termékeknek teljesíteniük kell a következő feltételeket:

- a) behozataluk nem kereskedelmi forgalomban történik;
- b) a nyilatkozattevő úgy nyilatkozott, hogy teljesítik a rendszer alkalmazásának feltételeit;
- c) a b) pont szerinti nyilatkozat valóságtartalmával kapcsolatban nem merül fel kétség.

(3) A (2) bekezdés a) pontjának alkalmazásában a behozatal akkor nem kereskedelmi forgalomban történik, ha a következő feltételek együttesen teljesülnek:

- a) a behozatal alkalmi jellegű;
- b) a behozatal kizárólag a címzett vagy az utazó vagy családtagjaik személyes használatára szolgáló termékeket érint;
- c) a termékek jellegéből és mennyiségéből nyilvánvaló, hogy behozataluk nem áll összefüggésben kereskedelmi célú megfontolással.

97b. cikk

(1) A származásmegjelölő nyilatkozatban szereplő adatok, illetve a termékek behozatalához szükséges vámalkiságok elvégzése céljából a vámhatóságokhoz benyújtott

okmányokon feltüntetett adatok közötti kisebb ellentmondások felfedezése önmagában nem teszi a származásmegjelölő nyilatkozatot semmissé, ha hitelt érdemlően megállapítást nyer, hogy az okmány az adott termékekre vonatkozik.

(2) A származásmegjelölő nyilatkozat nyilvánvaló alaki hibái, mint például a gépelési hibák, nem eredményezik az okmány elutasítását, ha az okmányon tett nyilatkozatok helytálló voltát nem teszik kétségessé.

(3) Az importáló ország vámhatóságaihoz a 96. cikkben előírt érvényességi időtartam után benyújtott származásmegjelölő nyilatkozat a tarifális preferenciák alkalmazása céljából elfogadható abban az esetben, ha benyújtása az előírt határidőig rendkívüli körülmények miatt hiúsult meg. A késedelmes benyújtás más eseteiben az importáló ország vámhatóságai csak akkor fogadják el a származásmegjelölő nyilatkozatot, ha a termékeket az említett határidő előtt bemutatták számukra.

97c. cikk

(1) A 96. cikk (3) bekezdése szerinti eljárás a tagállamok vámhatóságai által meghatározott időtartamon belül alkalmazható.

(2) Az importáló tagállam vámhatóságai, amelyek a szabad forgalomba bocsátás egymást követő eseteit felügyelik, kötelesek ellenőrizni, hogy az egymást követő szállítmányok valóban azoknak a szétszerelt vagy összeszerelt termékeknek a részét képezik-e, amelyekre a származásmegjelölő nyilatkozat vonatkozik.

97d. cikk

(1) Ha még nem történt meg a termékek szabad forgalomba bocsátása, akkor a termékeknek vagy azok egy részének a Közösség vámterületén belül máshová vagy – ha lehetséges – Norvégiába, Svájcba vagy Törökországba való továbbküldése céljából a származásmegjelölő nyilatkozat egy vagy több, az áruk birtokosa által kiállított helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozattal helyettesíthető. Helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat kiállítására az áruk birtokosa akkor is jogosult, ha nem regisztrált exportőr.

(2) A helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat kiállításakor az eredeti származásmegjelölő nyilatkozatra rá kell vezetni:

- a) a helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat vagy nyilatkozatok adatait;

b) a feladó nevét és címét;

c) az Európai Unión belüli címzett vagy címzettek megnevezését.

Az eredeti származásmegjelölő nyilatkozatot az adott esetnek megfelelően a »Replaced« vagy a »Remplacé« felirattal meg kell jelölni.

(3) A helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozatnak tartalmaznia kell:

a) a továbbküldött termékek összes adatát;

b) az eredeti származásmegjelölő nyilatkozat kiállításának dátumát;

c) a 13d. mellékletben előírt összes szükséges utalást;

d) a termékek Európai Unión belüli feladójának nevét és címét;

e) a termékek Európai Unión belüli vagy norvégiai, svájci vagy törökországi címzettjének nevét és címét;

f) a helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat kiállításának helyét és dátumát.

A helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat kiállítója a helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozathoz másolatban csatolhatja az eredeti származásmegjelölő nyilatkozatot.

(4) Az (1), a (2) és a (3) bekezdést a helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat helyett kiállított helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozatokra is értelemszerűen alkalmazni kell. Az (1), a (2) és a (3) bekezdést a termékek norvégiai, svájci és törökországi feladói által kiállított helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozatokra is értelemszerűen alkalmazni kell.

(5) A 89. cikk értelmében engedélyezett eltérés alapján tarifális preferenciális elbánást élvező termékek esetében e cikk alapján helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat csak akkor állítható ki, ha a termékek szándékolt rendeltetési helye az Európai Unióban van. Ha az érintett termék regionális kumuláció keretében vált származóvá, a Norvégiába, Svájcba vagy Törökországba továbbküldött termékek esetében helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat csak akkor állítható ki, ha ezek az országok az Európai Unióval azonos regionális kumulációs szabályokat alkalmaznak.

(6) Az (1), a (2) és a (3) bekezdést a 74. cikk alapján megbontott szállítmányok származásmegjelölő nyilatkozata

helyett kiállított helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozatokra is értelemszerűen alkalmazni kell.

97e. cikk

(1) Ha a vámhatóságok a termékek származó voltát kétségesnek tartják, felkérhetik a nyilatkozattevőt arra, hogy egy általuk ésszerűen meghatározott határidőn belül mutassa be mindazokat a rendelkezésére álló bizonyítékokat, amelyek alapján a vámáru-nyilatkozaton a származásra vonatkozóan tett utalás helytálló volta vagy a 74. cikkben előírt feltételek teljesülése ellenőrizhető.

(2) A vámhatóságok a 97h. cikkben előírt ellenőrzési eljárás időtartamára felfüggeszthetik a preferenciális tarifális intézkedés alkalmazását, ha:

a) a nyilatkozattevő által szolgáltatott információk nem elegendőek a termékek származó voltának, illetőleg a 73. vagy a 74. cikkben előírt feltételek teljesülésének ellenőrzéséhez; vagy

b) a nyilatkozattevő az (1) bekezdés értelmében meghatározott határidőn belül nem szolgáltat információkat.

(3) Az (1) bekezdés alapján a nyilatkozattevőtől kért adatok megérkezéséig, avagy a (2) bekezdésben említett ellenőrzési eljárás eredményeinek megszületéséig a szükségesnek ítélt óvintézkedések mellett az áruk kiadását az importőr részére fel kell ajánlani.

97f. cikk

(1) A behozatali tagállam vámhatóságai a következő esetekben a rendszer alkalmazását megtagadják, és nem kötelesek sem kiegészítő bizonyítékokat kérni, sem a kedvezményezett országtól ellenőrzést igényelni:

a) ha az áru nem egyezik meg a származásmegjelölő nyilatkozatban megjelölt áruval;

b) ha a nyilatkozattevő az érintett termékekre vonatkozóan nem mutat be származásmegjelölő nyilatkozatot annak ellenére, hogy ilyen nyilatkozatot be kellene mutatnia;

c) a 90. cikk b) pontjának és a 97d. cikk (1) bekezdésének sérelme nélkül akkor, ha a nyilatkozattevő birtokában lévő származásmegjelölő nyilatkozatot nem a kedvezményezett ország valamely regisztrált exportőre állította ki;

d) ha a származásmegjelölő nyilatkozat nem felel meg a 13d. mellékletben foglalt mintának;

e) ha a 74. cikkben foglalt feltételek nem teljesülnek.

(2) A behozatali tagállam vámhatóságai a rendszer alkalmazását megtagadják, ha a 97h. cikk értelmében a kedvezményezett ország illetékes hatóságaitól igényelt ellenőrzést követően:

a) olyan visszajelzést kaptak, amely szerint az exportőr nem volt jogosult a származásmegjelölő nyilatkozatot kiállítani;

b) olyan visszajelzést kaptak, amely szerint az érintett termékek nem kedvezményezett országból származnak, vagy a 73. cikkben foglalt feltételek nem teljesültek;

c) abban az esetben, ha az ellenőrzés igénylésekor alapos okkal kétségesnek tartották a származásmegjelölő nyilatkozat érvényességét vagy a kérdéses termékek valós származásával kapcsolatban a nyilatkozattevő által adott információk helytálló voltát:

i. a 97h. cikk alapján meghatározott határidőn belül nem kaptak visszajelzést; vagy

ii. olyan visszajelzést kaptak, amely nem válaszolta meg az ellenőrzés igénylésekor feltett kérdéseiket.

7. Alszakasz

A származás ellenőrzése

97g. cikk

(1) A termékek származónak minősülésére vonatkozó szabályok teljesülésének biztosítása érdekében a kedvezményezett ország illetékes hatóságai kötelesek:

a) a tagállamok vámhatóságai által a termékek származó voltával kapcsolatban igényelt ellenőrzéseket végrehajtani;

b) saját kezdeményezésből rendszeresen ellenőrizni az exportőröket.

Amennyiben Norvégia, Svájc és Törökország olyan megállapodást köt az Európai Unióval, amelynek értelmében a felek az igazgatási együttműködés területén kötelesek egymásnak megadni a szükséges támogatást, az első albekezdést a norvégiai, svájci és törökországi hatóságoktól a területükön kiállított helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozatokkal kapcsolatban a kedvezményezett ország illetékes

hatóságaival való további kapcsolatfelvétel kezdeményezése céljából igényelt ellenőrzésekre is értelemszerűen alkalmazni kell.

Kiterjesztett kumuláció a 86. cikk (7) és (8) bekezdése alapján csak akkor engedélyezhető, ha az az ország, amelynek az Európai Unióval hatályos szabadkereskedelmi megállapodása áll fenn, vállalta, hogy a kedvezményezett országnak az igazgatási együttműködés területén ugyanazt a támogatást megadja, amelyet az említett szabadkereskedelmi megállapodás vonatkozó rendelkezései értelmében a tagállamok vámhatóságainak megadna.

(2) Az (1) bekezdés b) pontja szerinti ellenőrzésnek biztosítania kell, hogy az exportőrök folyamatosan eleget tegyenek kötelezettségeiknek. Az ellenőrzések végrehajtásának gyakoriságát megfelelő kockázatelemzési kritériumok alapján kell meghatározni. Ebből a célból a kedvezményezett országok illetékes hatóságai kötelezhetik az exportőröket az általuk kiállított származásmegjelölő nyilatkozatok egy-egy példányának vagy átfogó listájának átadására.

(3) A kedvezményezett országok illetékes hatóságainak jogosultsággal kell rendelkezniük arra, hogy bizonyítékokat kérjenek, hogy betekintsenek az exportőrök és – az adott esetnek megfelelően – az exportőröknek termékeket szállító gyártók nyilvántartásaiba, beleértve az azok helyiségeiben végrehajtott ilyen célú ellenőrzéseket is, továbbá hogy elvégezzenek minden más szükségesnek ítélt ellenőrzést.

97h. cikk

(1) A származásmegjelölő nyilatkozatok utólagos ellenőrzését szűrőpróba-szerűen kell elvégezni, továbbá minden olyan esetben, amikor a tagállamok vámhatóságai alapos okkal kétségesnek tartják hitelességüket, az érintett termékek származónak minősülését vagy az e szakaszban előírt más követelmények teljesülését.

Ha valamely tagállam vámhatóságai származásmegjelölő nyilatkozatok érvényességének, termékek származó voltának vagy mindkettőnek az ellenőrzése céljából egy kedvezményezett ország illetékes hatóságaitól együttműködést igényelnek, megkeresésükben az adott esetnek megfelelően megjelölik azokat a megfontolásokat, amelyek alapján alapos okuk van a származásmegjelölő nyilatkozat érvényességét, illetve a termékek származó helyzetét kétségesnek tartani.

Az ellenőrzés igénylésekor a tagállam vámhatóságai továbbíthatják a származásmegjelölő nyilatkozat másolatát és minden más olyan információt vagy okiratot, amely arra enged következtetni, hogy az adott nyilatkozatban szereplő információk helytelenek.

Az ellenőrzést igénylő tagállam első ízben hat hónapos határidőt tűz az ellenőrzés eredményeinek közlésére, melyet az ellenőrzés igénylésének napjától kell számítani; a Norvégától, Svájcától vagy Törökországtól a területükön valamely kedvezményezett országban kiállított származásmegjelölő nyilatkozat alapján kiállított helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozatra vonatkozóan igényelt ellenőrzés esetében azonban a határidőt nyolc hónapban kell megállapítani.

(2) Ha alapos kétség esetén az (1) bekezdésben megjelölt határidőn belül nem érkezik visszajelzés, vagy ha a visszajelzés nem tartalmaz elegendő információt a termékek valós származásának megállapításához, akkor az illetékes hatóságokhoz újabb megkeresést kell küldeni. Ebben a megkeresésben újabb, legfeljebb hat hónapos határidőt kell kitűzni.

8. Alszakasz

Vegyes rendelkezések

97i. cikk

(1) Az 5., a 6. és a 7. alszakasz rendelkezéseit értelemszerűen alkalmazni kell:

a) az Európai Unióból valamely kedvezményezett országba a kétoldalú kumuláció alkalmazása céljából teljesített exportügyletekre;

b) a valamely kedvezményezett országból egy másikba a 86. cikk (1) és (5) bekezdésében előírt regionális kumuláció alkalmazása céljából teljesített exportügyletekre.

(2) A tagállam vámhatóságai az európai uniós exportórt – kérelmére – a rendszer alkalmazásában regisztrált exportőrnek tekintik, ha teljesíti a következő feltételeket:

a) a 4k–4t. cikknek megfelelően rendelkezik EORI számmal;

b) ha preferenciális megállapodás alapján »elfogadott exportőrnek« minősül;

c) ha az adott tagállam vámhatóságaihoz intézett kérelmében a 13c. mellékletben található űrlapmintán található adatok közül:

i. megadja az 1. és a 4. rovat adatait;

ii. megteszi az 5. rovat szerinti nyilatkozatot.

97j. cikk

(1) Az 1., a 2. és a 3. alszakasz rendelkezéseit értelemszerűen alkalmazni kell annak megállapítására is, hogy a

Ceutába vagy Melillába kivitt termék kedvezményezett országból származónak minősül-e, illetőleg hogy a kétoldalú kumuláció keretében kedvezményezett országba kivitt termék Ceutából és Melillából származónak minősül-e.

(2) Az 5., a 6. és a 7. alszakasz rendelkezéseit a kedvezményezett országból Ceutába vagy Melillába exportált, valamint a kétoldalú kumuláció keretében Ceutából vagy Melillából kedvezményezett országba exportált termékek esetében is értelemszerűen alkalmazni kell.

(3) Az 1., a 2., a 3., az 5., a 6. és a 7. alszakaszban foglalt rendelkezések Ceutában és Melillában való alkalmazásáról a spanyol vámhatóságok gondoskodnak.

(4) Az (1) és a (2) bekezdés alkalmazásában Ceutát és Melillát egyetlen területnek kell tekinteni.”

2. Az I. rész IV. címének 2. fejezete a következő 1a. szakasszal egészül ki:

„1 A . S z a k a s z

A regisztrált exportőri rendszer bevezetéséig alkalmazandó eljárások és az igazgatási együttműködés tekintetében alkalmazandó módszerek

1. Alszakasz

Általános elvek

97k. cikk

(1) Valamennyi kedvezményezett ország köteles betartani a következő rendelkezéseket, illetve köteles gondoskodni betartásukról:

a) az exportált termékek vonatkozóan az 1. szakaszban előírt származási szabályokat;

b) a FORM A származási bizonyítványnak a 17. mellékletben foglalt mintának megfelelő kitöltésére és kiadására vonatkozó szabályokat;

c) a 18. mellékletben foglalt mintának megfelelő számlanyilatkozatok használatára vonatkozó szabályokat;

d) az igazgatási együttműködés módszereire vonatkozóan a 97s. cikkben megállapított rendelkezéseket;

e) az eltérések engedélyezésére vonatkozóan a 89. cikkben megállapított rendelkezéseket.

(2) A kedvezményezett országok illetékes hatóságai kötelesek együttműködni a Bizottsággal és a tagállamokkal, ennek keretében kötelesek különösen:

a) minden szükséges támogatást megadni abban az esetben, ha a Bizottság a rendszernek az adott országban való helyes igazgatásával kapcsolatos ellenőrzési tevékenysége keretében arra igényt tart, ideértve a Bizottság vagy a tagállamok vámhatóságai által tett helyszíni ellenőrző látogatásokat is;

b) a 97s. és a 97t. cikk sérelme nélkül ellenőrizni a termékek származó voltát és az e szakaszban megállapított egyéb feltételek teljesülését, ideértve a helyszíni látogatások végrehajtását is, ha a Bizottság vagy valamely tagállam vámhatóságai a származásra vonatkozó vizsgálatok keretében arra igényt tartanak.

(3) Ha egy kedvezményezett országban megtörténik az illetékes hatóság kijelölése a FORM A származási bizonyítványok kiadásának céljára, továbbá származásra vonatkozó okirati bizonyítékok ellenőrzése folyik és az Európai Unióba teljesítendő exportügyletek céljára FORM A származási bizonyítványok kerülnek kiadásra, akkor úgy kell tekinteni, hogy az adott kedvezményezett ország elfogadta az (1) bekezdésben előírt feltételeket.

(4) Ha egy ország vagy terület a 732/2008/EK rendeletben meghatározott termékek vonatkozásában akár újonnan, akár ismételten kedvezményezett országgént elismerésre kerül, akkor az adott országból vagy területről származó termékekre az általános preferenciarendszert akkor kell alkalmazni, ha az adott kedvezményezett országból vagy területről való kivitelük a 97s. cikkben meghatározott napon vagy azt követően történt.

(5) A származási igazolás a kiviteli országban történő kiállításának napjától számítva tíz hónapig érvényes, és eddig a határidőig be kell nyújtani a behozatali ország vámhatóságainak.

2. Alszakasz

A kedvezményezett országban a kivittel összefüggésben alkalmazandó eljárások

97l. cikk

(1) A FORM A származási bizonyítványt a 17. mellékletben található mintának megfelelően, az exportőr vagy meghatalmazott képviselője írásos kérelmére kell kiállítani; a kérelemhez csatolni kell azokat a megfelelő okmányokat, amelyek tanúsítják, hogy az exportügylet tárgyát képező termék teljesíti a FORM A származási bizonyítvány kiadására vonatkozó követelményeket.

(2) A bizonyítványt haladéktalanul az exportőr rendelkezésére kell bocsátani, amint a kivitel megtörtént, illetve bizonyossá vált, hogy meg fog történni. A FORM A származási bizonyítvány kivételesen az érintett termékek kivitele után is kibocsátható, ha:

a) a kivitelkor tévedésből, véletlen mulasztás miatt vagy más különleges körülmények miatt nem történt meg a kibocsátása; vagy

b) az illetékes kormányzati hatóságok számára hitelt érdemlően bizonyítást nyer, hogy a FORM A származási bizonyítvány kibocsátása megtörtént ugyan, de behozatalkor technikai okok miatt nem került elfogadásra.

(3) Az illetékes kormányzati hatóságok a bizonyítványt utólag csak akkor állíthatják ki, ha meggyőződtek arról, hogy az exportőr kérelmében szereplő adatok megegyeznek a megfelelő kiviteli okmányokban szereplő adatokkal, és az érintett termék kivitele kapcsán az e szakaszban foglalt rendelkezéseknek megfelelően nem került kibocsátásra FORM A származási bizonyítvány. Az utólag kiállított FORM A származási bizonyítvány 4. rovatába az »Issued retrospectively« vagy a »Délivré a posteriori« szöveget kell beírni.

(4) Ha a FORM A származási bizonyítványt ellopják, az elvész vagy megsemmisül, az exportőr kérheti a bizonyítványt eredetileg kibocsátó illetékes kormányzati hatóságtól, hogy a birtokában lévő kiviteli okmányok alapján, bocsásson ki másodlatot. Az így kibocsátott FORM A másodlat 4. rovatába a »Duplicate« vagy »Duplicata« szöveget, valamint az eredeti bizonyítvány kiállítási dátumát és sorszámát kell beírni. A másodlat az eredeti okmány kiállításának napjától fogva hatályos.

(5) Az illetékes kormányzati hatóságoknak jogosultsággal kell rendelkezniük arra, hogy minden olyan okirati bizonyítékot bekérjenek és minden olyan ellenőrzést lefolytassanak, amelyet szükségesnek tartanak annak ellenőrzéséhez, hogy a termék, amelyre a FORM A származási bizonyítvány kiállítására irányuló kérelem vonatkozik, teljesíti-e a vonatkozó származási szabályokat.

(6) A FORM A származási bizonyítvány 2. rovatát nem kötelező kitölteni. A 12. rovatban az »Európai Unió« megnevezést vagy valamely tagállam nevét kell feltüntetni. A 11. rovatba a FORM A származási bizonyítvány kiállításának dátumát kell beírni. Ugyanezt a rovatot, mely a bizonyítványt kiállító illetékes kormányzati hatóság számára van fenntartva, valamint a 12. rovatot, mely az exportőr képviselőjére jogosult személy aláírása számára van fenntartva, kézzel kell aláírni.

97m. cikk

(1) Bármely exportőr kiállíthat számlanyilatkozatot olyan, egy vagy több csomagból álló, legfeljebb 6 000 EUR összértékű származó terméket tartalmazó szállítmány vonatkozásában, amennyiben az adott eljárás a 97k. cikk (2) bekezdése szerinti igazgatási együttműködés hatálya alá tartozik.

(2) A számlanyilatkozatot kiállító exportőr köteles a kiviteli ország vámhatóságainak vagy más illetékes kormányzati hatóságainak kérésére bármely időpontban benyújtani minden olyan okiratot, amely igazolja, hogy az adott termékek származónak minősülnek.

(3) Az exportőr a számlanyilatkozatot francia vagy angol nyelven köteles kiállítani oly módon, hogy a számlára, a szállítólevélre vagy bármely más kereskedelmi okmányra rágépel, rábélyegzi vagy rányomtatja a 18. mellékletben meghatározott szöveget. A kézzel írt nyilatkozatot nyomtatott betűkkel, tintával kell elkészíteni. A számlanyilatkozaton szerepelnie kell az exportőr saját kézzel írott eredeti aláírásának.

(4) A számlanyilatkozat használatának feltételei a következők:

- a) minden egyes szállítmány esetében külön számlanyilatkozatot kell kiállítani;
- b) ha a szállítmányt alkotó áruk származó voltát a kiviteli országban a származó termékek meghatározására vonatkozó szabályok szerint már ellenőrizték, az exportőr a számlanyilatkozatban erre az ellenőrzésre utalhat.

(5) A 84., a 85. vagy a 86. cikkben előírt kumuláció alkalmazása esetén a kedvezményezett ország azon illetékes kormányzati hatóságai, amelyekről FORM A származási bizonyítvány kibocsátását kérték olyan termékre vonatkozóan, amelynek előállítására olyan féltől származó anyagok felhasználásával történt, amellyel lehetőség van a kumulációra, a következő okmányokra támaszkodnak:

- kétoldalú kumuláció esetén az exportőr beszállítója által rendelkezésre bocsátott, az 5. alszakasz rendelkezéseinek megfelelően kiállított származási igazolásra,
- Norvégiával, Svájjal vagy Törökországgal való kumuláció esetén az exportőr beszállítója által rendelkezésre bocsátott, az adott esetnek megfelelően a Norvégia, Svájc vagy Törökország esetében a GSP keretében alkalmazandó származási szabályoknak megfelelően kiállított származási igazolásra,

— regionális kumuláció esetén az exportőr beszállítója által rendelkezésre bocsátott származási igazolásra, amely az adott esetnek megfelelően vagy a 17. mellékletben található minta szerint kiállított FORM A származási bizonyítvány, vagy a 18. mellékletben található szöveggel kiállított számlanyilatkozat,

— kiterjesztett kumuláció esetén az exportőr beszállítója által rendelkezésre bocsátott, az Európai Unió és az érintett ország között fennálló szabadkereskedelmi megállapodás rendelkezéseinek megfelelően kiállított származási igazolásra.

Az első albekezdés első, második, harmadik és negyedik francia bekezdésében említett esetekben a FORM A származási bizonyítvány 4. rovatába az adott esetnek megfelelően az »EU cumulation«, »Norway cumulation«, »Switzerland cumulation«, »Turkey cumulation«, »Regional cumulation«, »Extended cumulation with country X« vagy a »Cumul UE«, »Cumul Norvège«, »Cumul Suisse«, »Cumul Turquie«, »Cumul régional«, »Cumul étendu avec le pays X« szövegek valamelyikét kell beírni.

3. Alszakasz

Az Európai Unióban való szabad forgalomba bocsátással összefüggésben alkalmazandó eljárások

97n. cikk

(1) A FORM A származási bizonyítványokat és a számlanyilatkozatokat az importáló tagállam vámhatóságainál, a vámáru-nyilatkozatokra vonatkozó eljárásoknak megfelelően kell benyújtani.

(2) Az importáló ország vámhatóságainál a 97k. cikk (5) bekezdésében előírt érvényességi időtartam után benyújtott származási igazolás a tarifális preferenciák alkalmazása céljából abban az esetben fogadható el, ha benyújtása az előírt határidőig rendkívüli körülmények miatt hiúsult meg. A késedelmes benyújtás más eseteiben az importáló ország vámhatóságai csak akkor fogadják el a származási igazolást, ha a termékeket az említett határidő előtt bemutatták számukra.

97o. cikk

(1) Ha az importőr kérésére és a behozatali tagállam vámhatóságai által megszabott feltételek mellett a Harmonizált Rendszer 2. a) általános szabálya értelmében szétzereltnek vagy összeszeretlennek minősülő, a Harmonizált Rendszer szerinti XVI. vagy XVII. áruosztályba vagy 7308 vagy 9406 vámtarifaszám alá tartozó termékek behozatala részszállítmányok formájában történik, akkor ezekre a termékekre elegendő az első részszállítmány behozatalakor egyetlen származási igazolást benyújtani a vámhatóságokhoz.

(2) Az importőr kérésére és a behozatali tagállam vámhatóságai által megszabott feltételek mellett elegendő az első szállítmány behozatalakor egyetlen származási igazolást benyújtani a vámhatóságokhoz, ha az áruk:

- a) behozatala rendszeres és folyamatos kereskedelmi forgalomban, jelentős értékben történik;
- b) olyan egyetlen adásvételi szerződés tárgyát képezi, amelynek szerződő felei a kiviteli országban vagy a tagállamokban vagy azok valamelyikében vannak letelepedve;
- c) a Kombinált Nomenklatúra azonos (nyolc számjegyű) kódja alá tartoznak;
- d) kizárólag egyetlen exportortól származnak, a rendeltetésük egyetlen importőr, és egyetlen tagállam egyetlen vámhivatalában vetik őket alá a beléptetési alakiságoknak.

Ez az eljárás az illetékes vámhatóságok által meghatározott időtartam alatt alkalmazható.

97p. cikk

(1) Ha a származó termékek egyetlen tagállam egyetlen vámhivatalának felügyelete alatt vannak, akkor ezeknek a termékeknek vagy azok egy részének az Európai Unión belül máshová vagy – ha lehetséges – Norvégiába, Svájcba vagy Törökországba való továbbküldése céljából az eredeti származási igazolás egy vagy több FORM A származási bizonyítvánnyal helyettesíthető.

(2) A helyettesítő FORM A származási bizonyítványokat az a vámhivatal bocsátja ki, amelynek felügyelete alatt a termékek vannak. A helyettesítő bizonyítványt a reexportőr írásos kérelmére kell kiállítani.

(3) A helyettesítő bizonyítvány jobb felső rovatában fel kell tüntetni annak a közbülső országnak a nevét, ahol a bizonyítványt kibocsátották. A 4. rovatba a »Replacement certificate« vagy a »Certificat de remplacement« (»Helyettesítő bizonyítvány«) szöveget, valamint az eredeti származási bizonyítvány kibocsátási dátumát és sorszámát kell beírni. Az 1. rovatban meg kell adni a reexportőr nevét. A 2. rovatban megadható a végső címzett nevét. A 3-9. rovatba a továbbküldött terméknek az eredeti bizonyítványon található összes adatát át kell vezetni, a 10. rovatba pedig a reexportőr által kiállított számla adatait kell beírni.

(4) A helyettesítő bizonyítványt kibocsátó vámhatóságok záradékkal látják el a 11. rovatot. A hatóságok felelőssége a helyettesítő bizonyítvány kiadására korlátozódik. A 12. rovatba a származási országra és a rendeltetési országra vonatkozó adatokat az eredeti bizonyítványról kell átvezetni. Ezt a rovatot a reexportőr köteles aláírni. A rovatot jóhiszeműen aláíró reexportőr nem felelős az eredeti bizonyítványon szereplő adatok helytálló voltáért.

(5) Az (1) bekezdésben körülírt művelet elvégzésére felkért vámhivatal az eredeti bizonyítványra feljegyzi a továbbított termékek tömegét, darabszámát és jellegét, valamint a helyettesítő bizonyítvány vagy bizonyítványok sorszámát. A vámhivatal az eredeti bizonyítványt legalább három évig megőrzi. Az eredeti bizonyítvány fénymásolatban a helyettesítő bizonyítványhoz csatolható.

(6) A 89. cikk értelmében engedélyezett eltérés alapján tarifális preferenciális elbánást élvező termékek esetében az e cikkben előírt eljárás csak akkor alkalmazható, ha a termékek szándékolt rendeltetési helye az Európai Unióban van. Ha az érintett termék regionális kumuláció keretében minősül származónak, a Norvégiába, Svájcba vagy Törökországba továbbküldött termékek esetében helyettesítő bizonyítvány csak akkor állítható ki, ha ezek az országok az Európai Unióval azonos regionális kumulációs szabályokat alkalmaznak.

97q. cikk

(1) A magánszemély által magánszemélynek kiscsomagban küldött termékek és az utazók személyes poggyászának részét képező termékek FORM A származási bizonyítvány és számlanyilatkozat bemutatása nélkül is származónak tekinthetők és élvezhetik a 66. cikkben előírt tarifális preferenciákat, amennyiben:

a) a termékek:

i. behozatala nem kereskedelmi forgalomban történik;

ii. a nyilatkozattevő nyilatkozata szerint teljesítik a rendszer alkalmazásának feltételeit;

b) az a) pont ii. alpontja szerinti nyilatkozat valóságtartal-mával kapcsolatban nem merül fel kétség.

(2) A behozatal a következő feltételek együttes teljesülése esetén nem kereskedelmi forgalomban történik:

a) a behozatal alkalmi jellegű;

b) a behozatal kizárólag a címzett vagy az utazó vagy családtagjaik személyes használatára szolgáló termékeket érint;

c) a termékek jellegéből és mennyiségéből nyilvánvaló, hogy behozataluk nem áll összefüggésben kereskedelmi célú megfontolással.

(3) A (2) bekezdés hatálya alá tartozó termékek összértéke kicsomagok esetében az 500 EUR-t, az utazók személyes poggyászában részét képező termékek esetében az 1 200 EUR-t nem haladhatja meg.

97r. cikk

(1) A FORM A származási bizonyítványban vagy számlanyilatkozaton szereplő adatok, illetve a termékek behozatalához szükséges vámalkiságok elvégzése céljából a vámhivatalnak benyújtott okmányokon feltüntetett adatok közötti kisebb ellentmondások felfedezése önmagában nem teszi a bizonyítványt vagy számlanyilatkozatot semmissé, ha hitelt érdemlően megállapítást nyer, hogy az okmány a bemutatott termékekre vonatkozik.

(2) A FORM A származási bizonyítvány, az EUR.1 szállítási bizonyítvány vagy a számlanyilatkozat egyértelmű alaki hibái nem eredményezik az okmány elutasítását, ha az okmányon tett nyilatkozatok helytálló voltát nem teszik kétségessé.

4. Alszakasz

Az igazgatási együttműködés módszerei

97s. cikk

(1) A kedvezményezett országok kötelesek átadni a Bizottságnak a területükön lévő azon kormányzati hatóságok megnevezését és címét, amelyek jogosultak FORM A származási bizonyítványokat kibocsátani, az ilyen hatóságok által használt bélyegzők lenyomatmintáit, valamint a FORM A származási bizonyítványok és a számlanyilatkozatok ellenőrzéséért felelős kormányzati hatóságok megnevezését és címét.

A Bizottság ezeket az információkat továbbküldi a tagállamok vámhatóságainak. Ha az adatközlésre korábbi adatközlés módosítása keretében kerül sor, a Bizottság a kedvezményezett országok illetékes kormányzati hatóságai által rendelkezésre bocsátott információknak megfelelően jelzi az új bélyegzők használatba vételének napját. Ez a közlés bizalmas, azonban a termékek szabad forgalomba bocsátásakor a szóban forgó vámhatóságok lehetővé tehetik, hogy az importőr vagy annak kellően meghatalmazott képviselője megtekintse a bélyegzők lenyomatmintáit.

Azok a kedvezményezett országok, amelyek az első albekezdésben előírt információkat már átadták, csak akkor

kötelesek ezeket az információkat ismételtlen átadni, ha azok közben megváltoztak.

(2) A 97k. cikk (4) bekezdésének alkalmazása céljából a Bizottság a 732/2008/EK rendeletben meghatározott termékek vonatkozásában újonnan vagy ismételtlen kedvezményezett országgént elismert minden egyes ország és terület esetében közzéteszi Az Európai Unió Hivatalos Lapjának C sorozatában azt a dátumot, amelytől fogva az adott ország vagy terület teljesíti az (1) bekezdésben előírt kötelezettségeket.

(3) A Bizottság a kedvezményezett országok illetékes hatóságainak kérésére megküldi a kedvezményezett országoknak a tagállamok vámhatóságai által az EUR.1 szállítási bizonyítványok kiállítása céljából használt bélyegzők lenyomatmintáit.

97t. cikk

(1) A FORM A származási bizonyítványok és a számlanyilatkozatok utólagos ellenőrzését szűrőpróba-szerűen kell elvégezni, továbbá minden olyan esetben, amikor a tagállamok vámhatóságai alapos okkal kétségesnek tartják hitelességüket, az érintett termékek származó helyzetét vagy az e szakaszban előírt követelmények bármelyikének teljesülését.

(2) Utólagos ellenőrzés igénylésekor a tagállamok vámhatóságai – szükség esetén az ok megjelölésével – visszaküldik az exportáló kedvezményezett ország illetékes kormányzati hatóságainak a FORM A származási bizonyítványt, a számlát (ha benyújtásra került), a számlanyilatkozatot vagy e dokumentumok másolatát. Az ellenőrzés igénylésének alátámasztására meg kell küldeni minden olyan rendelkezésre álló okiratot és adatot, amely a származási igazolás nem helytálló voltát jelzi.

Ha a tagállamok vámhatóságai úgy döntenek, hogy az ellenőrzés eredményének megszületéséig felfüggesztik a preferenciális tarifális elbánás alkalmazását, akkor az általuk szükségesnek ítélt óvintézkedések mellett felajánlják az áruk kiadását az importőrnek.

(3) Az utólagosan igényelt ellenőrzést a megkeresés megküldésétől számítva legfeljebb hat hónapon belül el kell végezni, és eredményeit meg kell küldeni a tagállamok vámhatóságainak; ez a határidő nyolc hónap abban az esetben, ha a megkeresés címzettje Norvégia, Svájc vagy Törökország, célja pedig az említett országok területén kedvezményezett országban kiállított FORM A származási bizonyítvány vagy számlanyilatkozat alapján kiállított helyettesítő származási igazolás ellenőrzése. Az eredményekből megállapíthatónak kell lennie, hogy a kérdéses származási igazolás a ténylegesen kivitt termékekre vonatkozik-e, és hogy ezek a termékek a kedvezményezett országból származónak tekinthetők-e.

(4) Kétoldalú kumuláció nyomán kibocsátott FORM A származási bizonyítványok esetében a visszajelzésnek tartalmaznia kell az EUR.1 szállítási bizonyítvány(ok) vagy – ha szükséges – a megfelelő számlanyilatkozat(ok) másolatát/másolatait.

(5) Ha alapos kétség esetén a (3) bekezdésben megjelölt hat hónapos határidőn belül nem érkezik visszajelzés, vagy ha a visszajelzés nem tartalmaz elegendő információt a kérdéses okmány hitelességének vagy a termékek valós származásának megállapításához, akkor az illetékes hatóságokhoz újabb megkeresést kell küldeni. Ha a második megkeresés megküldése után négy hónapon belül az ellenőrzést igénylő hatóság nem kapja meg az ellenőrzés eredményeit, vagy ha az eredmények nem teszik lehetővé a kérdéses okmány hitelességének vagy a termékek valós származásának megállapítását, akkor – hacsak kivételes körülmények nem állnak fenn – az ellenőrzést igénylő hatóság megtagadja a preferenciális tarifális elbánást.

(6) Ha az ellenőrzési eljárás vagy bármilyen más rendelkezésre álló információ azt jelzi, hogy a származási szabályokat megsértették, az exportáló kedvezményezett ország saját kezdeményezésre vagy a tagállamok vámhatóságainak kérésére e szabályszegések megállapítása és megelőzése érdekében köteles kellő sürgősséggel megfelelő vizsgálatokat lefolytatni vagy gondoskodni e vizsgálatok lefolytatásáról. Ezekben a vizsgálatokban a Bizottság és a tagállamok vámhatóságai részt vehetnek.

(7) A FORM A származási bizonyítványok utólagos ellenőrzése céljából az exportőr köteles megőrizni az érintett termékek származó voltának alátámasztására alkalmas valamennyi okmányt, az exportáló kedvezményezett ország illetékes kormányzati hatóságai pedig kötelesek másolatban megőrizni a bizonyítványt és az arra hivatkozó kiviteli okmányokat. Az említett okmányokat legalább a FORM A származási bizonyítvány kiállításának évét követő harmadik naptári év végéig kell megőrizni.

97u. cikk

(1) A 97s. és a 97t. cikk rendelkezéseit az egyazon regionális csoportba tartozó országok által a Bizottsággal vagy a tagállamok vámhatóságaival szemben fennálló információszolgáltatási kötelezettség teljesítése, valamint a regionális származási kumuláció szabályai alapján kiállított FORM A származási bizonyítványok és számlanyilatkozatok utólagos ellenőrzése céljából egymással folytatott együttműködésre is alkalmazni kell.

(2) A 85., a 97m. és a 97p. cikk alkalmazásában az Európai Unió, Norvégia, Svájc és Törökország által megkötendő megállapodásnak tartalmaznia kell egyebek mellett a felek azon vállalását, hogy az igazgatási együttműködés területén minden szükséges támogatást megadnak egymásnak.

A 86. cikk (7) és (8) bekezdése, valamint a 97k. cikk alkalmazása céljából az az ország, amelynek az Európai Unióval hatályos szabadkereskedelmi megállapodása áll fenn, és vállalta, hogy valamely kedvezményezett országgal kiterjesztett kumulációban vesz részt, köteles azt is vállalni, hogy a kérdéses kedvezményezett országnak az igazgatási együttműködés területén ugyanazt a támogatást megadja, amelyet az említett szabadkereskedelmi megállapodás vonatkozó rendelkezései értelmében a tagállamok vámhatóságainak megadna.

5. Alszakasz

A kétoldalú kumuláció céljából alkalmazandó eljárások

97v. cikk

(1) Az Európai Unióból származó termékek származónak minősülése igazolható:

a) a 21. mellékletben található mintának megfelelő EUR.1 szállítási bizonyítvány bemutatásával; vagy

b) a 18. mellékletben található szöveggel kiállított számlanyilatkozat bemutatásával. A számlanyilatkozat kiállítására legfeljebb 6 000 EUR összértékű származó terméket tartalmazó szállítmányok esetében bármely exportőr, más esetekben csak az elfogadott európai uniós exportőrök jogosultak.

(2) Az exportőr vagy meghatalmazott képviselője az EUR.1 szállítási bizonyítvány 2. rovatába a »GSP beneficiary countries« és az »EU« vagy a »Pays bénéficiaires du SPG« és az »UE« szöveget írja be.

(3) A FORM A származási bizonyítványok kibocsátására, használatára és utólagos ellenőrzésére vonatkozóan e szakaszban előírt rendelkezéseket az EUR.1 szállítási bizonyítványokra és – a kibocsátásukkal kapcsolatos rendelkezések kivételével – a számlanyilatkozatokra is értelemszerűen alkalmazni kell.

(4) A tagállamok vámhatóságai bármely olyan exportőrnek (a továbbiakban: elfogadott exportőr), amely a kétoldalú kumuláció keretében gyakran szállít az Európai Unióból származó termékeket, engedélyezhetik, hogy az érintett termékek értékétől függetlenül számlanyilatkozatot állítson ki, amennyiben a szóban forgó exportőr a vámhatóságok számára hitel érdemlően minden szükséges garanciát megad annak ellenőrzéséhez, hogy:

a) a termékek valóban származónak minősülnek-e; és

b) az adott tagállamban alkalmazandó egyéb követelmények teljesülnek-e.

(5) A vámhatóságok az elfogadott exportőrként való engedélyezést az általuk megfelelőnek ítélt feltételekhez köthetik. A vámhatóságok az elfogadott exportőr részére vámfelhatalmazási számot adnak ki, amelyet az köteles feltüntetni a számlanyilatkozatokon.

(6) A vámhatóságok figyelemmel kísérik az engedélynek az elfogadott exportőr általi felhasználását. A vámhatóságok az engedélyt bármikor visszavonhatják.

Az engedélyt vissza kell vonni, ha:

- a) az elfogadott exportőr többé nem biztosítja a (4) bekezdésben előírt garanciákat;
- b) az elfogadott exportőr többé nem teljesíti az (5) bekezdésben előírt feltételeket;
- c) az elfogadott exportőr az engedélyt helytelenül használja.

(7) Az elfogadott exportőr a számlanyilatkozatokat nem köteles aláírni, ha írásban nyilatkozik a vámhatóságok előtt arról, hogy a nevét tartalmazó minden számlanyilatkozatért úgy vállal teljes felelősséget, mintha saját kezűleg aláírta volna.

6. Alszakasz

Ceuta és Melilla

97w. cikk

A származási igazolások kibocsátására, használatára és utólagos ellenőrzésére vonatkozóan e szakaszban előírt rendelkezéseket a kedvezményezett országból Ceutába vagy Melillába exportált, valamint a kétoldalú kumuláció keretében Ceutából vagy Melillából kedvezményezett országba exportált termékek esetében is értelemszerűen alkalmazni kell.

Ceutát és Melillát egyetlen területnek kell tekinteni.

Az e szakaszban foglalt rendelkezések Ceutában és Melillában való alkalmazásáról a spanyol vámhatóságok gondoskodnak.”.

3. Az I. rész IV. címe 2. fejezetének 2. szakasza a következő 97x. cikkel egészül ki:

„97x. cikk

(1) E szakasz alkalmazásában:

- a) »előállítás«: bármiféle megmunkálás vagy feldolgozás, beleértve az összeszerelést is;
- b) »anyag«: a termék előállítása során felhasznált összetevő, alapanyag, alkotóelem, alkatrész stb.;
- c) »termék«: az előállított termék, abban az esetben is, ha azt későbbi felhasználásra szánják egy másik előállítási műveletben;
- d) »árúk«: anyagok és termékek egyaránt;
- e) »vámérték«: az Általános Vámtarifa- és Kereskedelmi Egyezmény VII. cikkének végrehajtására vonatkozó 1994. évi megállapodás (a vámérték megállapításáról szóló WTO-egyezmény) szerint megállapított érték;
- f) »gyártelepi ár« a 15. mellékletben található listán: a gyártelepen a termékért azon gyártónak fizetett ár, amelynek vállalkozásában az utolsó megmunkálást vagy feldolgozást végezték, azzal a feltétellel, hogy az árnak magában kell foglalnia az összes felhasznált anyag értékét, levonva belőle a létrejövő termék kivitele esetén visszatérítendő vagy visszatéríthető mindenmű belső adót.

Ha a ténylegesen kifizetett árban nem jelenik meg a termék gyártásával összefüggésben a kedvezményezett országban ténylegesen felmerült valamennyi költség, akkor a gyártelepi ár az összes ilyen költség összegét jelenti, levonva belőle a létrejött vagy előállított termék kivitele esetén visszatérítendő vagy visszatéríthető mindennemű belső adót;

- g) »anyag értéke« a 15. mellékletben található listában: a felhasznált nem származó anyagok behozatalkor érvényes vámértéke, vagy ha ez nem ismert és nem állapítható meg, az anyagért az Európai Unióban vagy a 98. cikk (1) bekezdése értelmében vett kedvezményezett országban fizetett első megállapítható ár. Ezen albekezdés rendelkezéseit a felhasznált származó anyagok vámértékének megállapítására is értelemszerűen alkalmazni kell;
- h) »árucsoport«, »vámtarifaszám«, »alszám«: a Harmonizált Rendszert alkotó nomenklatúrán belül meghatározott árucsoport, vámtarifaszám, alszám (négy vagy hat számjegyű kódok);
- i) »besorolt«: utalás arra, hogy egy termék vagy anyag a Harmonizált Rendszer egy adott vámtarifaszáma vagy alszáma alá tartozik;

- j) »szállítmány«: olyan termékek, amelyeket vagy
- egy adott exportőr egy adott címzettnek egyidejűleg szállít, vagy
 - az exportőrtől a címzettig való szállításuk során egyetlen fuvarokmány, ilyen okmány hiányában egyetlen számla kíséri.

(2) Az (1) bekezdés f) pontja alkalmazásában abban az esetben, ha az utolsó megmunkálást vagy feldolgozást egy bizonyos gyártó alvállalkozásban végezte, az (1) bekezdés f) pontjának első albekezdésében említett »gyártó« az alvállalkozót igénybe vevő vállalkozás is lehet.

4. A 99. cikk a következő d) a ponttal egészül ki:

„d) a az adott ország területén született és felnevelt levágott állatokból nyert termékek;”.

5. A 101. cikk (1) bekezdése a következőképpen módosul:

- a) a g) pont helyébe a következő szöveg lép:

„g) a cukor színezésére és ízesítésére, a formázott cukor előállítására irányuló műveletek, a kristálycukor részleges és teljes őrlése;”;

- b) az m) pont helyébe a következő szöveg lép:

„m) a különböző vagy azonos fajtájú termékek egyszerű keverése, a cukor keverése bármely anyaggal;”;

- c) a bekezdés a következő m) a ponttal egészül ki:

„m) a termékekhez való egyszerű vízhozzáadás, vagy a termékek egyszerű hígítása vagy víztelenítése vagy denaturálása;”.

6. A rendelet szövege az e rendelet I. mellékletében meghatározott 13a. melléklettel egészül ki.

7. A rendelet szövege az e rendelet II. mellékletében meghatározott 13b. melléklettel egészül ki.

8. A rendelet szövege az e rendelet III. mellékletében meghatározott 13c. melléklettel egészül ki.

9. A rendelet szövege az e rendelet IV. mellékletében meghatározott 13d. melléklettel egészül ki.

10. A 14. melléklet 1. megjegyzésében az „a 69. és a 100. cikk” szövegrész helyébe az „a 100. cikk” szöveg, 3. megjegyzésének 3.1. pontjában az „A 69. és 100. cikknek” szövegrész helyébe az „A 100. cikknek” szöveg lép.

11. A 17. melléklet e rendelet V. mellékletének megfelelően módosul.

12. A 18. melléklet helyébe az e rendelet VI. mellékletében meghatározott szöveg lép.

2. cikk

A kedvezményezett országok a regisztrált exportőri rendszer területükön való tényleges bevezetése előtt legalább három hónappal megteszik a Bizottság előtt az e rendelettel módosított 2454/93/EGK rendelet 68. cikkének (3) bekezdésében előírt vállalásukat, és megküldik a Bizottságnak az említett rendelet 69. cikkében előírt információkat.

Legkésőbb 2016. július 1-jén és 2019. július 1-jén a Bizottság megvizsgálja, hogy a kedvezményezett országok milyen mértékben készültek fel a regisztrált exportőri rendszer alkalmazására. A Bizottság javaslatokat tesz az esetleg szükségessé váló kiigazításokra.

3. cikk

- (1) Ez a rendelet Az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

- (2) Rendelkezéseit 2011. január 1-jétől kell alkalmazni.

- (3) E cikk (4) bekezdésére is figyelemmel az 1. cikk 1. pontjában a 68–71. cikk, a 90–97i. cikk és a 97j. cikk (2) bekezdése vonatkozásában, valamint az 1. cikk 8. és 9. pontjában foglalt rendelkezéseket 2017. január 1-jétől kell alkalmazni.

- (4) Azok a kedvezményezett országok, amelyek nincsenek abban a helyzetben, hogy a regisztrált exportőri rendszer alkalmazását a (3) bekezdésben megjelölt napon megkezdjék, és a Bizottsághoz 2016. július 1. előtt e tárgyban írásos kérést intéznek, továbbá amelyekkel kapcsolatban a Bizottság a 2. cikk második bekezdésének megfelelően kiigazításokat javasolt, a 2454/93/EGK rendelet e rendelettel módosított IV. címe 2. fejezetének 1a. szakaszát és 17. és 18. mellékletét 2020. január 1-jéig alkalmazhatják.

- (5) Az 1. cikk 2. pontjában foglalt rendelkezéseket a (3) bekezdésben megjelölt időpontig, a (4) bekezdés hatálya alá tartozó kedvezményezett országok vonatkozásában a (4) bekezdésben megjelölt időpontig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2010. november 18-án.

a Bizottság részéről
az elnök
José Manuel BARROSO

I. MELLÉKLET

„13a. MELLÉKLET

(a 76. cikk (1) bekezdésében említettek szerint)

BEVEZETŐ MEGJEGYZÉSEK ÉS A SZÁRMAZÓ HELYZETET BIZTOSÍTÓ MEGMUNKÁLÁSI VAGY FELDOLGOZÁSI MŰVELETEK LISTÁJA

I. RÉSZ

BEVEZETŐ MEGJEGYZÉSEK**1. megjegyzés – Általános bevezetés**

- 1.1. E melléklet valamennyi termék vonatkozásában szabályokat állapít meg, ám önmagában az a tény, hogy valamely termék szerepel benne, nem jelenti azt, hogy az általános tarifális preferenciák rendszere (GSP) feltétlenül kiterjed a szóban forgó termékre. A GSP hatálya alá tartozó termékek listáját, a rendszer által biztosított kedvezmények alkalmazási körét és a bizonyos kedvezményezett országokra alkalmazandó kizárásokat a 732/2008/EK rendelet határozza meg (a 2009. január 1-jétől 2011. december 31-ig tartó időszakra vonatkozóan).
- 1.2. Ez a melléklet azokat a 76. cikk szerinti feltételeket állapítja meg, amelyek teljesülése esetén a termékek az érintett kedvezményezett országból származónak minősülnek. Négy különböző, a terméktől függően változó szabálytípus különböztetendő meg:
 - a) a megmunkálás vagy feldolgozás nem eredményezi a nem származó anyagok megengedett legnagyobb részarányának túllépését;
 - b) a megmunkálás vagy feldolgozás eredményeképpen az előállított termékek Harmonizált Rendszer szerinti, 4 számjegyből álló vámtarifaszáma vagy 6 számjegyből álló alszáma különböző lesz a felhasznált anyagok Harmonizált Rendszer szerinti, 4 számjegyből álló vámtarifaszámától vagy 6 számjegyből álló alszámától;
 - c) meghatározott megmunkálási vagy feldolgozási művelet végrehajtására kerül sor;
 - d) egyes, teljes egészében az adott helyen létrejött anyagok megmunkálásra vagy feldolgozásra kerülnek.

2. megjegyzés – A lista felépítése

- 2.1. Az 1. és a 2. oszlop a létrejött termék megnevezésére szolgál. Az 1. oszlopban a Harmonizált Rendszer szerinti árucsoport száma, illetve a 4 számjegyből álló vámtarifaszám vagy – adott esetben – a 6 számjegyből álló alszám szerepel. A 2. oszlopban az említett rendszerben a szóban forgó vámtarifaszámra vagy árucsoportra vonatkozóan használt árumegnevezés található. Az 1. és a 2. oszlop minden egyes bejegyzésénél – a 2.4. megjegyzésre is figyelemmel – egy vagy több szabály (»a minősítést megalapozó művelet«) kerül meghatározásra a 3. oszlopban. A minősítést megalapozó műveletek csak a nem származó anyagokat érintik. Amennyiben néhány esetben az 1. oszlopban lévő szám előtt az »ex« szó szerepel, ez azt jelenti, hogy a 3. oszlopban szereplő szabály csupán az adott vámtarifaszámnak a 2. oszlopban meghatározott részére vonatkozik.
- 2.2. Amennyiben az 1. oszlopban több összevont vámtarifaszám vagy alszám található, illetve valamely árucsoport száma szerepel, és ezért a termékek megnevezésére a 2. oszlopban általános kifejezéseket alkalmaznak, a 3. oszlop szerinti megfelelő szabály mindazon termékekre vonatkozik, amelyek a Harmonizált Rendszer alapján az árucsoport vámtarifaszámai vagy az 1. oszlopban összevont vámtarifaszámok vagy alszámok bármelyike alá vannak besorolva.
- 2.3. Ha a listában egy adott vámtarifaszámon belüli különböző termékekre különböző szabályok vonatkoznak, minden egyes francia bekezdés tartalmazza a vámtarifaszám azon részének megnevezését, amelyre a 3. oszlop azonos sorában megállapított szabály vonatkozik.
- 2.4. Amennyiben a 3. oszlopban két alternatív szabály szerepel, amelyeket a »vagy« szó választ el egymástól, az exportőr választhat, hogy melyiket alkalmazza.
- 2.5. Az esetek többségében a 3. oszlopban megállapított szabály (szabályok) valamennyi kedvezményezett országra vonatkozik (vonatkoznak), azaz mindazokra az országokra, amelyek a GSP keretében alkalmazott, a »legkevésbé fejlett országokra (LDC-k)« vonatkozó és »Everything But Arms« (EBA), azaz »Fegyver kivételével mindent« kezdeményezés néven ismert különleges előírás előnyeit élvezik, mind pedig azokra, amelyek a GSP általános előírása, illetve a fenntartható fejlődésre és a jó kormányzásra vonatkozó különleges ösztönző előírás, a »GSP+« által biztosított kedvezmények haszonélvezői. Bizonyos termékek esetében azonban a legkevésbé fejlett országokból származó termékekre egy kevésbé szigorú szabály alkalmazandó. Ezekben az esetekben a 3. oszlop két – a) és b) – aloszlopra oszlik: az a) aloszlopban a legkevésbé fejlett országokra (LDC-k), a b) aloszlopban pedig az összes többi kedvezményezett országra alkalmazandó szabály szerepel.

A legkevésbé fejlett országokra vonatkozó különleges előírás előnyeit élvező országok felsorolása a 732/2008/EK rendeletben található.

3. megjegyzés – Példák a szabályok alkalmazására

- 3.1. A 76. cikk (2) bekezdésének az adott országból származónak minősülő, más termékek előállításához felhasznált termékekre vonatkozó rendelkezéseit attól függetlenül alkalmazni kell, hogy a termékek a származó helyzetet abban a gyárban nyerték-e el, ahol azokat felhasználják, vagy pedig a kedvezményezett ország vagy az Európai Unió más gyárában.
- 3.2. A 78. cikk értelmében a terméken végrehajtott megmunkálás vagy feldolgozás mértékének meg kell haladnia az említett cikkben felsorolt műveletek szintjét. Ha nem haladja meg ezt a szintet, akkor a kérdéses áru tekintetében nem biztosítható a kedvezményes tarifális bánásmód, még akkor sem, ha az alábbi listában szereplő feltételek teljesülnek.

Az első albekezdésben foglalt rendelkezésre is figyelemmel, a listában szereplő szabályok a megmunkálás vagy feldolgozás minimálisan megkövetelt mértékét jelölik; az ezen túlmenő megmunkálás vagy feldolgozás szintén származó helyzetet biztosít, az ezt el nem érő megmunkálás vagy feldolgozás ugyanakkor nem biztosítható származó helyzetet. Ha tehát a szabály lehetővé teszi nem származó anyag felhasználását az előállítás egy bizonyos szakaszában, akkor a szóban forgó anyag felhasználása az előállítás korábbi szakaszaiban megengedett, későbbi szakaszaiban viszont már nem.

- 3.3. A 3.2. megjegyzés sérelme nélkül, ha egy szabályban az »Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból« kifejezés szerepel, akkor bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagot (tehát akár a termékével azonos árumegnevezéssel bíró és vámtarifaszám alá tartozó anyagot is) fel lehet használni, figyelembe véve azonban azokat a konkrét korlátozásokat, amelyek az adott szabályban esetleg szintén szerepelnek.

Az »Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a(z) ... vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve«, illetve az »Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból, a termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve« kifejezés azonban azt jelenti, hogy bármely vámtarifaszám alá tartozó anyag felhasználható, kivéve a szóban forgó termékre vonatkozó, a lista 2. oszlopában szereplővel azonos árumegnevezésű anyagokat.

- 3.4. Ha a listában szereplő szabály értelmében egy termék egynél több anyagból is előállítható, akkor az előállításához egy vagy több anyag is felhasználható. Ez nem jelenti azt, hogy mindegyiket fel kell használni.
- 3.5. Ha a listában szereplő szabály értelmében egy terméket egy bizonyos anyagból kell előállítani, ez nem zárja ki más olyan anyagok használatát, amelyek jellegüknél fogva nem felelhetnek meg ennek a feltételnek.

4. megjegyzés – Egyes mezőgazdasági árukra vonatkozó általános rendelkezések

- 4.1. Azokat a 6., a 7., a 8., a 9., a 10. és a 12. árucsoport, valamint a 2401 vámtarifaszám alá tartozó mezőgazdasági árukat, amelyeket valamely kedvezményezett ország területén természetesen vagy takarítanak be, a szóban forgó ország területéről származónak kell minősíteni, még akkor is, ha az adott árukat valamely más országból behozott vetőmagokból, hagymákból, gyökértörzsből, dugványokból, oltványokból, hajtásokból, rügyekből vagy növények egyéb élő részeiből termesztik.
- 4.2. Azokban az esetekben, amikor a nem származó cukor adott terméken belüli aránya nem haladhat meg bizonyos határértékeket, ezen határértékek kiszámításához a 1701 vámtarifaszám (szacharóz) és a 1702 vámtarifaszám (pl. gyümölcscukor, szőlőcukor, tejcukor, malátacukor, izoglükóz vagy invertcukor) alá tartozó, a végtermék előállításához és a végtermékbe beledolgozott nem származó termékek előállításához felhasznált cukrok tömegét kell figyelembe venni.

5. megjegyzés – Egyes textiltermékek vonatkozásában használt kifejezések

- 5.1. A listában szereplő »természetes szálak« kifejezésen mesterséges és szintetikus szálaktól eltérő szálak értendők. A szóban forgó kifejezés a fonást megelőző állapotokra, köztük a hulladékállapotra vonatkozik, és – amennyiben másként nem határozzák meg – a kártolt, fésült vagy másként feldolgozott, de nem fonott szálakat jelölik vele.
- 5.2. A »természetes szálak« fogalma a 0503 vámtarifaszám alá tartozó lószórt, az 5002 és az 5003 vámtarifaszám alá tartozó selymet, továbbá az 5101–5105 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúszálat és finom vagy durva állati szórt, az 5201–5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálat, valamint az 5301–5305 vámtarifaszám alá tartozó egyéb növényi szálakat foglalja magában.
- 5.3. A listában szereplő »textilpép«, »vegyi anyagok« és »papír előállítására szolgáló anyagok« kifejezések a mesterséges, szintetikus vagy papírszálak vagy -fonalak előállítására felhasználható, az 50–63. árucsoportba nem besorolt anyagok megnevezésére szolgálnak.
- 5.4. A listában szereplő »vágott műszál« kifejezés az 5501–5507 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vagy mesterséges végtelen szálból készült fonókábel, vágott szál vagy hulladék megjelölésére szolgál.

6. megjegyzés – A textilanyagok keverékéből készülő termékekre alkalmazandó tűréshatárok

- 6.1. Amennyiben valamely, a listában szereplő termékkel kapcsolatban erre a megjegyzésre történik hivatkozás, a 3. oszlopban meghatározott feltételek nem alkalmazandók az e termék előállítása során felhasznált, együttesen a felhasznált textilanyagok teljes tömegének legfeljebb 10 %-át kitevő textil alapanyagokra. (Lásd még a 6.3. és a 6.4. megjegyzést.)
- 6.2. A 6.1. megjegyzésben említett tűréshatárt azonban csak a kevert, két vagy több textil alapanyagból készült termékekre lehet alkalmazni.

A textil alapanyagok a következők:

- selyem,
- gyapjú,
- durva állati szőr,
- finom állati szőr,
- lószőr,
- pamut,
- papír előállítására szolgáló anyag és papír,
- len,
- valódi kender,
- juta és más textilháncrost,
- szizál és az Agave nemhez tartozó más növények rostjai,
- kókuszdiórost, manilakender, rami és más növényi eredetű textilstok,
- szintetikus végtelen szál,
- mesterséges végtelen szál,
- áramvezető végtelen szál,
- szintetikus polipropilén vágott szál,
- szintetikus poliészter vágott szál,
- szintetikus poliamid vágott szál,
- szintetikus poliakrilnitril vágott szál,
- szintetikus poliimid vágott szál,
- szintetikus politetrafluor-etilén vágott szál,
- szintetikus polifenilén-szulfid vágott szál,
- szintetikus polivinil-klorid vágott szál,
- egyéb szintetikus vágott szál,
- mesterséges viszkóz vágott szál,
- egyéb mesterséges vágott szál,
- rugalmas poliéter szegmensekkel készült poliuretán fonal, paszományozott is,
- rugalmas poliészter szegmensekkel készült poliuretán fonal, paszományozott is,
- az 5605 vámtarifaszám (fémezett fonal) alá tartozó termékek, amelyek két műanyagfilm-réteg közé – átlátszó vagy színezett ragasztóval – illesztett, legfeljebb 5 mm széles alumíniumfólia- vagy (alumíniumporral bevont vagy nem bevont) műanyagfilm-magból álló szalagot tartalmaznak,
- az 5605 vámtarifaszám alá tartozó más termékek,
- üvegszálak,
- fémszálak.

Példa:

Az az 5205 vámtarifaszám alá tartozó fonal, amely az 5203 vámtarifaszám alá tartozó pamutszálból és az 5506 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus vágott szálból készült, kevert fonal. Ezért az olyan nem származó szintetikus vágott szál, amely nem tesz eleget a származási szabályoknak, felhasználható, feltéve, hogy teljes tömege nem haladja meg a fonal tömegének 10 %-át.

Példa:

Az az 5112 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúszövet, amely az 5107 vámtarifaszám alá tartozó gyapjúfonalból és az 5509 vámtarifaszám alá tartozó, vágott szálból álló szintetikus fonalból készült, kevert szövet. Ezért az olyan szintetikus fonal, illetve az olyan gyapjúfonal, amely nem felel meg a származási szabályoknak, vagy az ilyen fonalak kombinációja felhasználható, feltéve, hogy teljes tömege nem haladja meg a szövet tömegének 10 %-át.

Példa:

Az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5210 vámtarifaszám alá tartozó pamutszövetből készült, az 5802 vámtarifaszám alá tartozó tűzött szövet csak akkor kevert termék, ha maga a pamutszövet két különböző vámtarifaszám alá besorolt fonalból készült kevert szövet, vagy ha maguk a felhasznált pamutfonalak keverékek.

Példa:

Ha a szóban forgó tűzött szövet az 5205 vámtarifaszám alá tartozó pamutfonalból és az 5407 vámtarifaszám alá tartozó szintetikus szövetből készült, a felhasznált két fonal nyilvánvalóan két különböző textil alapanyag, tehát a tűzött szövet ennek megfelelően kevert termék.

- 6.3. A »rugalmas poliéter szegmensekkel készült poliuretán fonal, paszományozott is« megnevezésű fonalat tartalmazó termék esetében a tűréshatár e fonal tekintetében 20 %.
- 6.4. Az olyan termékek esetében, amelyek »két műanyagfilm-réteg közé – átlátszó vagy színezett ragasztóval – illetett, legfeljebb 5 mm széles alumíniumfólia- vagy (alumíniumporral bevont vagy nem bevont) műanyagfilm-magból álló szalagot« tartalmaznak, a tűréshatár az érintett szalag tekintetében 30 %.

7. megjegyzés – Egyes textiltermékekre alkalmazandó egyéb tűréshatárok

- 7.1. Amennyiben e listában erre a megjegyzésre történik hivatkozás, az érintett konfekcionált termékre a lista 3. oszlopában meghatározott szabálynak meg nem felelő textilanyagok felhasználhatók, feltéve, hogy a termékétől eltérő vámtarifaszám alá vannak besorolva, és hogy értékük nem haladja meg a termék gyártalepi árának 8 %-át.
- 7.2. A 7.3. megjegyzés sérelme nélkül, azok az anyagok, amelyek nem az 50-63. árucsoportba vannak besorolva, textiltartalmuktól függetlenül korlátlanul felhasználhatók a textiltermékek előállításánál.

Példa:

Ha a lista szerinti szabály értelmében egy bizonyos textiltermék (például nadrág) előállításához fonalat kell használni, ez a feltétel nem zárja ki a fém részek – például gombok – használatát, mivel a gombokat nem az 50-63. árucsoportba sorolták be. Ugyanezen okból a fenti feltétel a húzózár használatát sem zárja ki, noha a húzózárak rendszerint textilt is tartalmaznak.

- 7.3. Amennyiben százalékos szabály alkalmazandó, a nem az 50-63. árucsoportba besorolt anyagok értékét figyelembe kell venni a felhasznált nem származó anyagok értékének kiszámításakor.

8. megjegyzés – A 27. árucsoport egyes termékei tekintetében végrehajtott meghatározott eljárások és egyszerű műveletek meghatározása

- 8.1. Az ex 2707 és a 2713 vámtarifaszám alkalmazásában a »meghatározott eljárások« a következők:

- a) vákuumdesztilláció;
- b) átdestillálás nagyon alapos fracionált eljárással ⁽¹⁾;
- c) krakkolás;
- d) reformálás;
- e) extrakció szelektív oldószerrel;
- f) a következő műveletek mindegyikét magában foglaló eljárás: kezelés tömény kénsavval, ólummal vagy kénsavanhidriddel; semlegesítés alkáli reagenssel; színtelenítés és tisztítás természetes aktív földdel, aktivált földdel, aktivált faszénrel vagy bauxittal;

⁽¹⁾ Lásd a Kombinált Nomenklátúra 27. árucsoportjához fűzött 4. kiegészítő megjegyzés b) pontját.

- g) polimerizáció;
- h) alkilezés;
- i) izomerizálás.

8.2. A 2710, a 2711 és a 2712 vámtarifaszám alkalmazásában a »meghatározott eljárások« a következők:

- a) vákuumdesztilláció;
- b) átdesztillálás nagyon alapos fracionált eljárással ⁽¹⁾;
- c) krakkolás;
- d) reformálás;
- e) extrakció szelektív oldószerrel;
- f) a következő műveletek mindegyikét magában foglaló eljárás: kezelés tömény kénsavval, ólummal vagy kénsavanhidriddel; semlegesítés alkáli reagenssel; szintelenítés és tisztítás természetes aktív földdel, aktivált földdel, aktivált faszénrel vagy bauxittal;
- g) polimerizáció;
- h) alkilezés;
- i) izomerizálás;
- j) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehézőlajok tekintetében: hidrogénnel történő kéntelenítés, amely a kezelt termék kéntartalmának legalább 85 %-os csökkenését eredményezi (ASTM D 1266-59 T módszer);
- k) csak a 2710 vámtarifaszám alá tartozó termékek tekintetében: paraffinmentesítés a szűrés kivételével;
- l) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó nehézőlajok tekintetében: hidrogénnel több mint 20 bar nyomáson és több mint 250 °C hőmérsékleten végzett katalitikus kezelés, a kéntelenítési eljáráson kívül, ha a hidrogén a vegyi folyamat aktív szereplője. Az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó kenőolajok további, különösen a szín vagy a stabilitás javítása céljából végzett hidrogénes kezelését (pl. a hidrofinisélést vagy a szintelenítést) azonban nem lehet »meghatározott eljárásnak« tekinteni;
- m) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó fűtőolajok tekintetében: atmoszferikus desztilláció, azzal a feltétellel, hogy ezeknek a termékeknek az ASTM D 86 módszerrel, a veszteségeket is beleértve, kevesebb mint 30 térfogatszázaléka desztillál át 300 °C-on;
- n) csak az ex 2710 vámtarifaszám alá tartozó, a gázolajon és a fűtőolajon kívüli egyéb nehézőlajok esetében: kezelés nagyfrekvenciás elektromos koronakisülésekkel;
- o) csak az ex 2712 vámtarifaszám alá tartozó nyerstelemek (a vazelin, az ozokerit, a lignitviasz vagy tőzegviasz és a 0,75 tömegszázaléknál kisebb olajtartalmú paraffinviasz kivételével) tekintetében: olajmentesítés fracionált kristályosítással.

8.3. Az ex 2707 és a 2713 vámtarifaszám alkalmazásában az olyan egyszerű műveletek, mint a tisztítás, az ülepítés, a sötétlanítás, a víztelenítés, a szűrés, a színezés, a jelölés, a kéntartalom-beállítás különböző kéntartalmú termékek keverése révén, vagy e műveletek bármilyen kombinációja, illetve az ezekhez hasonló műveletek nem biztosítanak származó helyzetet.

⁽¹⁾ Lásd a Kombinált Nomenklatura 27. árucsoportjához fűzött 4. kiegészítő megjegyzés b) pontját.

II. RÉSZ

A TERMÉKEK ÉS A SZÁRMAZÓ HELYZETET BIZTOSÍTÓ MEGMUNKÁLÁSI VAGY FELDOLGOZÁSI MŰVELETEK LISTÁJA

A Harmonizált Rendszer szerinti vámtarifaszám	Árumegnevezés	A termék minősítését megalapozó művelet (A nem származó anyagokon végrehajtott olyan megmunkálás vagy feldolgozás, amely származónak minősülést eredményez)
(1)	(2)	(3)
1. árucsoport	Élő állatok	Az 1. árucsoportba tartozó valamennyi állat teljes egészében az adott helyen jött létre
2. árucsoport	Hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség	Előállítás, amely során az összes, az ezen árucsoportba tartozó termékek által tartalmazott hús és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermék és belsőség teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
ex 3. árucsoport	Halak és rákfélék, puhatestű és más gerinctelen víziállatok; a következők kivételével:	Az összes hal és rák, puhatestű és más gerinctelen víziállat teljes egészében az adott helyen jött létre
0304	Halfilé és más halhús (aprított is), frissen, hűtve vagy fagyasztva	Előállítás, amely során a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
0305	Szárított, sózott vagy sós lében tartósított hal; füstölt hal, a füstölési eljárás előtt vagy alatt főzött is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) halból	Előállítás, amely során a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
ex 0306	Rákféle héjában is, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; rákféle héjában gőzölve vagy vízben forrázva, hűtve, fagyasztva, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva is; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) rákféléből	Előállítás, amely során a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
ex 0307	Puhatestű állat kagylóban is, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; gerinctelen víziállatok, a rákfélék és puhatestűek kivételével, szárítva, sózva vagy sós lében tartósítva; emberi fogyasztásra alkalmas liszt, dara és labdac (pellet) gerinctelen víziállatból a rákfélék kivételével	Előállítás, amely során a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
4. árucsoport	Tejtermékek; madártojás; természetes méz; máshol nem említett, élelmezési célra alkalmas állati eredetű élelmiszer	Előállítás, amely során: — a 4. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül, valamint — a felhasznált cukor tömege ⁽¹⁾ nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át
ex 5. árucsoport	Máshol nem említett állati eredetű termékek, a következők kivételével:	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 0511 91	Élelmezési célra nem alkalmas haltojás és ikra	Az összes haltojás és ikra teljes egészében az adott helyen jött létre
6. árucsoport	Élő fák és egyéb növények; hagymák, gumók, gyökerek és hasonlók; vágott virágok és díszítőlombozat	Előállítás, amely során a 6. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
7. árucsoport	Élelmezési célra alkalmas zöldségfélék, és egyes gyökerek és gumók	Előállítás, amely során a 7. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
8. árucsoport	Élelmezési célra alkalmas gyümölcs és diófélék; citrusfélék vagy a dinnyefélék héja	Előállítás, amely során: — a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált gyümölcs, diófélék, valamint a citrus- vagy a dinnyefélék héja teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül, és — a felhasznált cukor tömege ⁽¹⁾ nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át
9. árucsoport	Kávé, tea, matétea és fűszerek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból

(1)	(2)	(3)
10. árucsoport	Gabonafélék	Előállítás, amely során a 10. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott területen létrejöttek minősül
ex 11. árucsoport	Malomipari termékek; maláta; keményítők; inulin; búzasikér; a következők kivételével:	Előállítás, amely során a 10. és a 11. árucsoport, a 0701 és a 2303 vámtarifaszám, valamint a 0710 10 alszám alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
ex 1106	Liszt, dara és por a 0713 vtsz. alá tartozó szárított, kifejtett hüvelyes zöldségből	A 0708 vámtarifaszám alá tartozó hüvelyes zöldségek szárítása és őrlése
12. árucsoport	Olajos magvak és olajtartalmú gyümölcsök; különféle magvak és gyümölcsök; ipari vagy gyógynövények; szalma és takarmány	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
13. árucsoport	Sellak; mézga, gyanta és más növényi nedv és kivonat	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során a felhasznált cukor tömege ⁽¹⁾ nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át
14. árucsoport	Növényi eredetű nyersanyag fonásra; másutt nem említett növényi termékek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 15. árucsoport	Állati vagy növényi zsír és olaj, és ezek bontási termékei; elkészített ételzsír; állati vagy növényi eredetű viasz; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely alszám alá tartozó anyagokból
1501–1504	Sertés- és baromfiszír, szarvasmarha-, birka- vagy kecskefaggyú, halból nyert zsír stb.	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
1505, 1506 és 1520	Gyapjúzsír és ennek zsíros származékai (beleértve a lanolint is). Más állati zsír és olaj és ezek frakciói finomítva is, de vegyileg nem átalakítva. Nyers glicerin; glicerinvíz és glicerinlúg	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
1509 és 1510	Olívaolaj és frakciói	Előállítás, amely során az összes felhasznált növényi anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül
1516 és 1517	Állati vagy növényi zsír és olaj és ezek frakciói részben vagy teljesen hidrogénezve, közbeesően észterezve, újraészterezve vagy elaidinizálva, finomítva is, de tovább nem elkészítve Margarin; ebbe az árucsoportba tartozó állati vagy növényi zsírok vagy olajok vagy különböző zsírok vagy olajok frakcióinak étkezésre alkalmas keveréke vagy készítménye, a 1516 vtsz. alá tartozó étkezési zsír vagy olaj és ezek frakciói kivételével	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át
16. árucsoport	Húsból, halból, vagy rákféléből, puhatestűből vagy más gerinctelen víziállatból készült termékek	Előállítás: — bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, kivéve a 2. árucsoportba tartozó húsból és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékből és belsegéből, valamint a 16. árucsoportba tartozó, a 2. árucsoportba tartozó húsból és élelmezési célra alkalmas vágási melléktermékből és belsegéből előállított anyagokból, és, — amely során valamennyi, a 3. árucsoportba tartozó anyag valamint a 16. árucsoportba tartozó, a 3. árucsoportba tartozó halakból és rákfélékből, puhatestű és más gerinctelen víziállatokból előállított anyag teljes egészében az adott helyen létrejött
ex 17. árucsoport	Cukor és cukorárúk; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból
ex 1702	Más cukor, beleértve a vegytiszta tejcukrot és szőlőcukrot is, szilárd állapotban; cukorszirup; míméz, természetes mézzel keverve is; égetett cukor	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során a 1101–1108, a 1701 és a 1703 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 30 %-át
ex 1702	Vegytiszta malátacukor és gyümölcscukor	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 1702 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve

(1)	(2)	(3)
1704	Cukorkaáru (beleértve a fehér csokoládét is) kakaó-tartalom nélkül	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból; az előállítás során: <ul style="list-style-type: none"> — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege külön-külön nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át, és — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok együttes tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 60 %-át
18. árucsoport	Kakaó és kakaókészítmények	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból; az előállítás során: <ul style="list-style-type: none"> — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege külön-külön nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át, és — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok együttes tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 60 %-át
19. árucsoport	Gabona, liszt, keményítő vagy tej felhasználásával készült termékek; cukrászati termékek	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból; az előállítás során: <ul style="list-style-type: none"> — a 2., a 3. és a 16. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 20 %-át, és — a 1006 és a 1101–1108 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 20 %-át, és — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege külön-külön nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át, és — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok együttes tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 60 %-át
ex 20. árucsoport	Zöldségfélékből, gyümölcsből, diófélékből vagy más növényrészekből előállított készítmények; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során a felhasznált cukor tömege ⁽¹⁾ nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át
2002 és 2003	Paradicsom, ehető gomba és szarvasgomba, ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	Előállítás, amely során a 7. és a 8. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül.
ex 21. árucsoport	Különféle ehető készítmények; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagból; az előállítás során: <ul style="list-style-type: none"> — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege külön-külön nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át, és — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok együttes tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 60 %-át
2103	Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék; mustárliszt és -dara, elkészített mustár	
	– Mártás (szósz) és ennek előállítására szolgáló készítmény; ételízesítő keverék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. Mustárliszt vagy -dara, illetve elkészített mustár azonban felhasználható
	– Mustárliszt és -dara, elkészített mustár	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
22. árucsoport	Italok, alkoholtartalmú folyadékok és ecet	Előállítás a termékétől, valamint a 2207 és a 2208 vámtarifaszámától eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során: <ul style="list-style-type: none"> — a 0806 10, a 2009 61 és a 2009 69 alszám alá tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül, és — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege külön-külön nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át, és — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok együttes tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 60 %-át

(1)	(2)	(3)
ex 23. árucsoport	Az élelmiszeripar melléktermékei és hulladékai; elkészített állati takarmány; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 2303	Keményítő gyártásánál keletkező maradék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során a 10. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 20 %-át
2309	Állatok etetésére szolgáló készítmény	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során: <ul style="list-style-type: none"> — a 2. és a 3. árucsoportba tartozó összes felhasznált anyag teljes egészében az adott helyen létrejöttek minősül, és — a 10. és a 11. árucsoportba, valamint a 2302 és a 2303 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 20 %-át, és — a felhasznált cukor ⁽¹⁾ és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege külön-külön nem haladja meg a végtermék tömegének 40 %-át, és — a felhasznált cukor és a 4. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok együttes tömege nem haladja meg a végtermék tömegének 60 %-át
ex 24. árucsoport	Dohány és feldolgozott dohánypótló; a következők kivételével:	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során a 24. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok tömege nem haladja meg a 24. árucsoportba tartozó felhasznált anyagok teljes tömegének 30 %-át
2401	Feldolgozatlan dohány; dohányhulladék	A 24. árucsoportba tartozó összes feldolgozatlan dohány és dohányhulladék teljes egészében az adott helyen jött létre.
2402	Szivar, mindkét végén levágott végű szivar (manilla-szivar), kis alakú szivar (cigarillos) és cigaretta dohányból vagy dohánypótlóból	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos vámtarifaszám és a 2403 vámtarifaszám alá tartozók kivételével; az előállítás során a 2401 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok tömege nem haladja meg a 2401 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok teljes tömegének 50 %-át
ex 25. árucsoport	Só; kén; földek és kövek; gipsz, mész és cement; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során a felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
ex 2519	Zúzott természetes magnézium-karbonát (magnezit), légmentesen lezárt konténerekben, és magnézium-oxid, vegyileg tisztán is, az olvasztott magnézián és a kiegészített (szinterezett) magnézián kívül	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. Természetes magnézium-karbonát (magnezit) azonban felhasználható
26. árucsoport	Ércek, salakok és hamu	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 27. árucsoport	Ásványi tüzelőanyagok, ásványi olajok és ezek desztillációs termékei; bitumenes anyagok; ásványi viaszok, a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során a felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
ex 2707	Kőszénkátrány magas hőfokon történő lepárlásából nyert ásványolajhoz hasonló olajok, amelyekben az aromás alkotórészek tömege meghaladja a nem aromás alkotórészek tömegét, ha legalább 65 térfogatszázalékuk 250 °C hőmérsékleten átdesztillál (beleértve a könnyűbenzin és benzol keverékét is), energetikai vagy fűtőanyagként történő felhasználásra	Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárás ⁽²⁾ vagy Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá van besorolva. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át

(1)	(2)	(3)	
2710	Kőolaj és bitumenes ásványokból előállított olaj, a nyers kivételével; másol nem említett olyan készítmény, amely legkevesebb 70 tömegszázalékban kőolajat vagy bitumenes anyagokból előállított olajat tartalmaz, és amelynek ez az olaj lényeges alkotórésze; olajhulladék	<p>Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárás ⁽³⁾ vagy</p> <p>Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá van besorolva. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>	
2711	Földgáz és gáz-halmazállapotú más szénhidrogén	<p>Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárás ⁽³⁾ vagy</p> <p>Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá van besorolva. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>	
2712	Vazelin; paraffinviasz, mikrokristályos kőolajviasz, paraffingács, ozokerit, lignitviasz, tőzegviasz, más ásványi viasz és szintézissel vagy más eljárással előállított hasonló termék, színezve is	<p>Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárás ⁽³⁾ vagy</p> <p>Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá van besorolva. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>	
2713	Ásványolajoksz, ásványolaj-bitumen és kőolaj vagy bitumenes ásványból előállított olaj más maradéka	<p>Finomítási műveletek és/vagy egy vagy több meghatározott eljárás ⁽²⁾ vagy</p> <p>Más műveletek, amelyek során valamennyi felhasznált anyag a termékétől eltérő vámtarifaszám alá van besorolva. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>	
ex 28. árucsoport	Szervetlen vegyi anyagok; szervetlen vagy szerves vegyületek nemesfém-ből, ritkaföldfém-ből, radioaktív elemek-ből vagy izotópok-ból; a következők kivételével:	<p>a) Legkevesbé fejlett országok (least developed countries, a továbbiakban: LDC-k)</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagok-ból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagok-ból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>
ex 2811	Kén-trioxid	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás kén-dioxid-ból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás kén-dioxid-ból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>

(1)	(2)	(3)	
ex 2840	Nátrium-perborát	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás dinátrium-tetraborát-pentahidrátról</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás dinátrium-tetraborát-pentahidrátról</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
2843	Nemesfémek koloid állapotban; nemesfémek szerves vagy szerves vegyületei, vegyileg nem meghatározottak is; nemesfémek amalgámjai	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 2843 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve	
ex 2852	- Belső éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékainak higanyvegyületei	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2909 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2909 vámtarifaszám alá tartozó összes felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
	- Nukleinsavak és sóik higanyvegyületei, vegyileg nem meghatározottak is; más heterociklikus vegyületek	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2852, a 2932, a 2933 és a 2934 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2852, a 2932, a 2933 és a 2934 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
ex 29. árucsoport	Szerves vegyi anyagok; a következők kivételével:	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>

(1)	(2)	(3)	
ex 2905	Az e vámtarifaszám alá tartozó alkoholok és az etanol fémalkoholátjai; a következők kivételével:	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 2905 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. Az e vámtarifaszám alá tartozó fémalkoholátok is felhasználhatók azonban, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 2905 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve. Az e vámtarifaszám alá tartozó fémalkoholátok is felhasználhatók azonban, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
2905 43; 2905 44; 2905 45	Mannit; D-glucitol (szorbit); glicerin	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely alszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos alszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely alszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos alszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
2915	Telített, aciklikus, egybázisú karbonsavak és ezek anhidridjei, halogenidjei, peroxidjai és peroxisavai; ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2915 és a 2916 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2915 és a 2916 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
ex 2932	– Belső éterek és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszarmazékai	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2909 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2909 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>

(1)	(2)	(3)	
	– Ciklikus acetálok és belső félacetálok és ezek halogén-, szulfo-, nitro- vagy nitrozoszármazékai	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
2933	Csak nitrogén-heteroatomos heterociklikus vegyületek	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2932 és a 2933 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2932 és a 2933 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
2934	Nukleinsavak és sóik, vegyileg nem meghatározottak is; más heterociklikus vegyületek	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2932, a 2933 és a 2934 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 2932, a 2933 és a 2934 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyag értéke azonban nem haladhatja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
30. árucsoport	Gyógyszeripari termékek	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
31. árucsoport	Trágyázószerek	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>

(1)	(2)	(3)	
32. árucsoport	Cserző- vagy színező kivonatok; tanninok és származékaik; színezékek, pigmentek és más színezőanyagok; festékek és lakkok; gitt és más masztix (simító- és tömítőanyagok); tinták	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>
ex 33. árucsoport	Illóolajok és rezinoidok; illatszerek, szépség- vagy testápoló készítmények; a következők kivételével:	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>
ex 3301	Szilárd és vízmentes illóolajok (terpénmentesek is); rezinoidok; kivont oleorezinek; illóolaj-koncentrátum zsírban, szilárd olajban, viaszban vagy hasonló anyagban, amelyet hideg abszorpció vagy macerálás útján nyernek; illóolajok terpénmentesítésekor nyert terpéntartalmú melléktermék; illóolajok vizes desztillátuma és vizes oldata	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, beleértve az e vámtarifaszámon belül valamely másik »csoportba« (*) tartozó anyagokat is. A termékével azonos csoportba tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>
ex 34. árucsoport	Szappan, szerves felületaktív anyagok, mosószer, kenőanyagok, műviaszok, elkészített viaszok, fényesítő- vagy polírozó anyagok, gyertya és hasonló termékek, mintázópaszta, »fogászati viasz« és gipsz alapú fogászati készítmények, a következők kivételével:	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	

(1)	(2)	(3)	
ex 3404	Műviaszok és elkészített viaszok: — paraffin, ásványolajviasz, bitumenes ásványi anyagból nyert viasz, paraffingács vagy izzasztott préselt paraffinviasz alapanyagból	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
35. árucsoport	Fehérjeanyagok; átalakított keményítők; enyvek; enzimek	a) LDC-k Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
36. árucsoport	Robbanóanyagok; pirotechnikai készítmények; gyufák; piroforos ötvözetek; egyes gyúlékony anyagok	a) LDC-k Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
37. árucsoport	Fényképészeti vagy mozgófényképészeti termékek	a) LDC-k Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
ex 38. árucsoport	A vegyipar különféle termékei; a következők kivételével:	a) LDC-k Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át

(1)	(2)	(3)	
ex 3803	Finomított tallolaj	<p>a) LDC-k</p> <p>Nyers tallolaj finomítása</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Nyers tallolaj finomítása</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
ex 3805	Tisztított szulfáterpentin-alkohol	<p>a) LDC-k</p> <p>A nyers szulfáterpentin-alkohol tisztítása desztillálással vagy finomítással</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A nyers szulfáterpentin-alkohol tisztítása desztillálással vagy finomítással</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
ex 3806	Észtergyanta	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás gyantasavból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás gyantasavból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
ex 3807	Faszurok (fakátrányszurok)	<p>a) LDC-k</p> <p>Fakátrány desztillációja</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Fakátrány desztillációja</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
3809 10	Textil-, papír-, bőr- vagy hasonló iparban használt, máshol nem említett végkikészítő szerek, festést gyorsító és elősegítő vagy szintartóságot növelő anyagok, valamint más termékek és készítmények (pl. appretálószerke és pácanyagok), keményítőtartalommal	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
3823	Ipari monokarboxil-zsírsvav; finomításból nyert savas olaj; ipari zsíralkohol	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 3823 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 3823 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>

(1)	(2)	(3)	
3824 60	Szorbit, a 2905 44 alszám alá tartozó kivételével	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől és a 2905 44 alszámtól eltérő bármely alszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos alszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől és a 2905 44 alszámtól eltérő bármely alszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos alszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 20 %-át</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>
ex 39. árucsoport	Műanyagok és ezekből készült áruk; a következők kivételével:	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból.</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>
ex 3907	<p>– Polikarbonátból és akrilnitril-butadién-sztirol kopolimerből (ABS) előállított kopolimer</p> <p>– Poliészter</p>	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át ⁽⁵⁾</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át ⁽⁵⁾</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>

(1)	(2)	(3)	
ex 3920	Ionomer lap vagy film	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás hőre lágyuló parciális sóból, amely fémionokkal, főleg cink- és nátriumionokkal részben semlegesített etilén és metakrilsav kopolimere</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás hőre lágyuló parciális sóból, amely fémionokkal, főleg cink- és nátriumionokkal részben semlegesített etilén és metakrilsav kopolimere</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>
ex 3921	Fémezett műanyag fólia	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás kevesebb mint 23 mikron vastagságú, különösen átlátszó poliészterfóliából (*)</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás kevesebb mint 23 mikron vastagságú, különösen átlátszó poliészterfóliából (*)</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át</p>
ex 40. árucsoport	Gumi és ebből készült áruk; a következők kivételével:	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	
4012	<p>Újrafutózott vagy használt gumi légabroncs; tömör vagy kisnyomású gumibroncs, gumibroncs-futófelület és gumibroncs-tömlővédő szalag:</p> <p>– Újrafutózott tömör vagy kisnyomású gumi légabroncs</p> <p>– Más</p>	<p>A használt gumibroncsok újrafutóztatása</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 4011 és a 4012 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át</p>	
ex 41. árucsoport	Nyersbőr (a szőrme kivételével) és kikészített bőr; a következők kivételével:	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p>	
4101–4103	<p>Szarvasmarhafélék (a bivalyt is beleértve) vagy lófélék nyers bőre (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, a pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is; juh- vagy báránybőr nyersen (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), gyapjasan vagy hasítva is, a 41. árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 1. c) pontjában felsoroltak kivételével; más nyersbőr (kezeletlenül vagy sózva, szárítva, meszezve, pácolva vagy másképp tartósítva, a cserzett, pergamentált vagy tovább kikészített bőrök kivételével), szőrtelenítve vagy hasítva is, a 41. árucsoporthoz tartozó Megjegyzések 1. b) és c) pontjában felsoroltak kivételével</p>	<p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p>	

(1)	(2)	(3)
4104–4106	Szörtelen vagy gyapjú nélküli, cserzett vagy crust bőr, hasítva is, de tovább nem kikészítve	A 4104 11, a 4104 19, a 4105 10, a 4106 21, a 4106 31 vagy a 4106 91 alszám alá tartozó, cserzett vagy előcserzett bőr újracserzése vagy Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
4107, 4112, 4113	Cserzés vagy kérgecsiszás után tovább kikészített bőr	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 4104 41, a 4104 49, a 4105 30, a 4106 22, a 4106 32 és a 4106 92 alszám alá tartozó anyagok azonban csak akkor használhatók fel, ha száraz állapotban lévő, cserzett vagy kérgecsiszott bőrök esetében újra-cserzési műveletre kerül sor
42. árucsoport	Bőrárúk; nyerges- és szíjgyártóárúk; utazási cikkek, kiegészítők és hasonló tartók; állati bélből készült árúk (a selyemhernyóbélből készült árúk kivételével)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
ex 43. árucsoport	Szörme és műszörme; ezekből készült árúk; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
4301	Nyers szörme (beleértve a szűcsárúként felhasználható fejet, farkat, lábat és más részeket vagy vágott darabokat is), a 4101, 4102 és a 4103 vtsz. alá tartozó nyers szőrös bőr kivételével	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 4302	Cserzett vagy kikészített szörme, összeállítva:	
	– Lap, kereszt és más hasonló formák	A nem összeállított, cserzett vagy kikészített szörme fehéritése vagy festése a vágáson és összeállításon felül
	– Más	Előállítás nem összeállított, cserzett vagy kikészített szőrmeből
4303	Ruházati cikkek, ruházati tartozékok és más szörmeárúk	Előállítás a 4302 vámtarifaszám alá tartozó, nem összeállított, cserzett vagy kikészített szőrmeből
ex 44. árucsoport	Fa és faipari termékek; faszén; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
ex 4407	Hosszában fűrészelt vagy szélezett, vágott vagy hántolt, 6 mm-nél vastagabb fa, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva	Gyalulás, csiszolás vagy végillesztés
ex 4408	Furnérlap (beleértve a rétegelt fa szeletelésével készített is) és rétegelt lemez legfeljebb 6 mm vastagságban, lapolva, és hosszában fűrészelt, vágott vagy hántolt más falemez, legfeljebb 6 mm vastagságban, gyalulva, csiszolva vagy végillesztéssel összeállítva	Részekből összeállítás, gyalulás, csiszolás vagy végillesztés

(1)	(2)	(3)
ex 4410– ex 4413	Szegélyléc és gyöngyléc, beleértve a padló szegélylécet és más szegélylemezt is	Peremezés vagy mintázás
ex 4415	Fából készült láda, doboz, rekesz, dob és hasonló csomagolóanyag	Előállítás méretre nem vágott falemezekből
ex 4418	– Ács- és épületasztalos-ipari termék	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. Üreges fapanel és zsindegy és hasíték azonban felhasználható
	– Szegélyléc és gyöngyléc	Peremezés vagy mintázás
ex 4421	Gyufaszál; cipész faszeg vagy facsap	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó fából a 4409 vámtarifaszám alá tartozó fadrót kivételével
45. árucsoport	Parafa és parafa áruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
46. árucsoport	Szalmából, eszpartófiból vagy más fonásanyagból készült áruk; kosárkötő- és fonásárúk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során a felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
47. árucsoport	Papíripari rostanyag fából vagy más cellulóztartalmú anyagból; visszanyert (hulladék és használt) papír vagy karton	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
48. árucsoport	Papír és karton; papíripari rostanyagból, papírból vagy kartonból készült áruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során a felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
49. árucsoport	Könyvek, újságok, képek és más nyomdaipari termékek; kéziratok, gépirásos szövegek és tervrajzok	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
ex 50. árucsoport	Selyem; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 5003	Selyemhulladék (beleértve a le nem gombolyítható selyemgubót, fonalhulladékot, a foszlatott anyagot is), kártolva vagy fésülve	A selyemhulladék kártolása vagy fésülése
5004– ex 5006	Selyemfonal és selyemhulladékból készült fonal	Természetes szálak fonása, illetve műszálak sajtólása, amihez fonás vagy sodrás társul ⁽⁷⁾

(1)	(2)	(3)	
5007	Szövet selyemből vagy selyemhulladékból	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés ⁽⁷⁾</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 47,5 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása, vagy sodrás; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés társul</p> <p>vagy</p> <p>A fonalfestéshez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 47,5 %-át ⁽⁷⁾</p>
ex 51. árucsoport	Gyapjú, finom vagy durva állati szőr; lószőr fonal és szövet; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
5106–5110	Fonal gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből vagy lószőrből	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul ⁽⁷⁾	
5111–5113	Szövet gyapjúból, finom vagy durva állati szőrből vagy lószőrből	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés ⁽⁷⁾</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 47,5 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés társul</p> <p>vagy</p> <p>A fonalfestéshez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelpei árának 47,5 %-át ⁽⁷⁾</p>
ex 52. árucsoport	Pamut; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	

(1)	(2)	(3)	
5204–5207	Pamutfonal és -cérna	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul (7)	
5208–5212	Pamutszövet	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés (7)</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 47,5 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>A fonalfestéshez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 47,5 %-át (7)</p>
ex 53. árucsoport	Más növényi textilszálak; papírfonal és papírfonalból szőtt szövet; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
5306–5308	Fonal más növényi textilszálból; papírfonal	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul (7)	
5309–5311	Szövet más növényi textilszálból; szövet papírfonalból	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés (7)</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 47,5 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>A fonalfestéshez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 47,5 %-át (7)</p>

(1)	(2)	(3)	
5401–5406	Fonal, monofil és cérna végtelen műszálból	Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása (7)	
5407 és 5408	Végtelen műszálból készült szövet	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés (7) vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>Sodrás vagy szálszerkezet-átalakítás, amihez szövés társul, feltéve, hogy a felhasznált nem sodort/nem átalakított szálszerkezetű fonal értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át (7)</p>
5501–5507	Vágott műszál	Műszálak sajtolása	
5508–5511	Vágott műszálból készült fonal és varrócérna	Természetes szálak fonása vagy műszálak sajtolása, amihez fonás társul (7)	
5512–5516	Szövet vágott műszálból	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés (7) vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>A fonalfestéshez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át (7)</p>

(1)	(2)	(3)	
ex 56. árucsoport	Vatta, nemez és nem szőtt textília; különleges fonalak; zsineg, kötél, hajókötél és kábel, valamint ezekből készült áruk; a következők kivételével:	Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása vagy A pelyhesítéshez festés vagy nyomás társul (?)	
5602	Nemez, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is:		
	- Túnnemez	A műszálak sajtolásához szövétképzés társul. Mindazonáltal: — az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, — az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén szál, vagy — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, ahol egy egyágú végtelen szál vagy egy szál finomsági száma minden esetben kisebb 9 decitexnél, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át vagy Egyedül szövétképzés a természetes szálakból készült nemez esetében (?)	
	- Más	A műszálak sajtolásához szövétképzés társul vagy A természetes szálakból készült nemez esetében önmagában a szövétképzés (?)	
5603	Nem szőtt textília, impregnált, bevont, beborított vagy rétegelt is	a) LDC-k Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a túlyukasztást is beleértve	b) Egyéb kedvezményezett országok A műszálak sajtolásához vagy a természetes szálak használatához nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technikák társulnak, a túlyukasztást is beleértve
5604	Gumifonal és -zsineg textilanyaggal bevonva; az 5404 vagy az 5405 vtsz. alá tartozó textilszál, -szalag és hasonlóak gumival vagy műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy burkolva:		
	- Gumifonal és -zsineg, textilanyaggal bevonva	Előállítás textilanyaggal be nem vont gumifonalból vagy -zsinegből	
	- Más	Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak fonása (?)	
5605	Fémezett fonal, paszományozott is, az 5404 vagy az 5405 vtsz. alá tartozó olyan textilszálból vagy szalagból vagy hasonló termékből is, amelyet fémszállal, fémcsíkkal vagy fémporral kombináltak vagy fémmel bevontak	Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása (?)	
5606	Paszományozott fonal, az 5404 és az 5405 vtsz. alá tartozó szalag és hasonló áru paszományozva (az 5605 vtsz. alá tartozók és a paszományozott lószőrfonal kivételével); zseníliafonal (beleértve a pelyhes zseníliafonalat is); hurkolt, bordázott fonal	Műszálak sajtolása, amihez fonás társul, vagy természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása vagy A fonáshoz pelyhesítés társul vagy A pelyhesítéshez festés társul (?)	

(1)	(2)	(3)	
57. árucsoport	Szőnyegek és más textil padlóborítók	<p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás kókuszrost fonalból vagy szizálfonalból vagy jutafonalból</p> <p>vagy</p> <p>A pelyhesítéshez festés vagy nyomás társul</p> <p>vagy</p> <p>A tűzéshez festés vagy nyomás társul</p> <p>A műszálak sajtolásához nem szőtt textíliák készítésére szolgáló technikák alkalmazása társul, a túlyukasztást is beleértve (?)</p> <p>Mindazonáltal:</p> <ul style="list-style-type: none"> — az 5402 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén végtelen szál, — az 5503 vagy az 5506 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén szál, vagy — az 5501 vámtarifaszám alá tartozó polipropilén fonókábel, <p>ahol egy egyágú végtelen szál vagy egy szál finomsági száma minden esetben kisebb 9 decitexnél, felhasználható, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p> <p>Jutaszövet hátoldalként felhasználható</p>	
ex 58. árucsoport	Különleges szövetek; bolyhos szövetek; csipke; kárpit; paszomány; hímzés; a következők kivételével:	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés (?)</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhosítás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>A pelyhesítéshez festés vagy nyomás társul</p> <p>vagy</p> <p>A fonalfestéshez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhosítás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át (?)</p>

(1)	(2)	(3)
5805	Kézi szövésű faliszőnyeg, kárpit, mint pl. Gobelin, Flanders, Aubusson, Beauvais és hasonló fajták és a tűvarrással (pl. pontöltéssel, keresztöltéssel) előállított faliszőnyeg, kárpit, konfekcionálva is	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
5810	Hímzés méteráruban, szalagban, vagy mintázott darabokban	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
5901	Szövetek mézgéával vagy keményítőtartalmú anyaggal bevonva, amelyeket külső könyvborítónak vagy hasonló célokra használnak; pauszvászon; előkészített festővászon; kalapvászon (kanavász) és hasonló merevített textilszövet kalapkészítéshez	A szövéshez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul vagy A pelyhesítéshez festés vagy nyomás társul
5902	Kerékköpeny kordszövet magas szakítószilárdságú nejlon- vagy más poliamid, poliészter vagy viszkóz műselyem fonalból:	
	- Legfeljebb 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal	Szövés
	- Más	A műszálak sajtolásához szövés társul
5903	Textilszövet műanyaggal impregnálva, bevonva, beborítva vagy laminálva, az 5902 vtsz. alá tartozó szövetek kivételével	A szövéshez festés vagy bevonás társul vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át
5904	Linóleum, kiszabva is; padlóborító, amely textilalpra alkalmazott bevonatból vagy borításból áll, kiszabva is	A szövéshez festés vagy bevonás társul (?)
5905	Textil falborító:	
	- Gumival, műanyaggal vagy más anyaggal impregnált, bevont, beborított vagy laminált szövet	A szövéshez festés vagy bevonás társul
	- Más	Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul vagy A szövéshez festés vagy bevonás társul vagy A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át (?)

(1)	(2)	(3)
5906	<p>Gumizott textilszövet, az 5902 vtsz. alá tartozó kivételével:</p> <p>– Kötött vagy hurkolt kelmék</p> <p>– Szintetikus végtelen szálból készült más szövet több mint 90 tömegszázalék textilanyag-tartalommal</p> <p>– Más</p>	<p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez kötés társul</p> <p>vagy</p> <p>A kötéshez festés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>A természetes szálaból készült fonal festéséhez kötés társul (7)</p> <p>A műszálak sajtolásához szövés társul</p> <p>A szövéshez festés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>A természetes szálaból készült fonal festéséhez szövés társul</p>
5907	<p>Más módon impregnált, bevont vagy beborított textilszövet; festett kanavász színházi vagy stúdió- (műtermi) díszletek vagy hasonlók számára</p>	<p>A szövéshez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>A pelyhesítéshez festés vagy nyomás társul</p> <p>vagy</p> <p>A nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrögzítés, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>
5908	<p>Textilalanyagból szótt, fonott vagy kötött bél lámpához, tűzhelyhez, öngyújtóhoz, gyertyához vagy hasonlóhoz; fehérizzású gázharisnya és annak előállítására csőszerűen kötött gázharisnyaszövet, impregnálva is:</p> <p>– Fehérizzású gázharisnya, impregnált</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás csőszerűen kötött gázharisnya-szövetből</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p>
5909–5911	<p>Ipari felhasználásra alkalmas textiltermékek:</p> <p>– Polírozó korong vagy gyűrű az 5911 vtsz. alá tartozó, nemezből készített kivételével</p>	<p>Szövés</p>

(1)	(2)	(3)	
	<p>– Az 5911 vtsz. alá tartozó, papírgyártásnál vagy más műszaki céllal általánosan használt, csőszerű vagy végtelenített egyszeres vagy többszörös lánccs/és/vagy vetülékfonallal, vagy laposszövésű, többszörös lánccs/és/vagy vetülékfonallal szőtt textilszövet, nemezelve, impregnálva vagy bevonva is</p>	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés (7)</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Műszálak sajtolása vagy természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása; e műveletek mindegyikéhez szövés társul</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés vagy bevonás társul</p> <p>Csak a következő szálak használata engedélyezett:</p> <ul style="list-style-type: none"> -- kókuszrost fonal, -- politetrafluoretilén fonal (8), -- fenolgyantával bevont, impregnált vagy beborított, többágú poliamid fonal, -- m-feniléndiaminból és izoftálsavból polikondenzációval előállított aromás poliamid szálból készült szintetikus fonal, -- egyágú politetrafluoretilén fonal (8), -- poli(p-fenilén-tereftalamid) szintetikus textilszálból álló fonal, -- fenolgyanta bevonatú, akrilfonallal paszományozott üvegrost fonal (8) -- poliészterből, valamint tereftálsav, 1,4-ciklohexándietanol és izoftálsav gyantából készült kopolieszter monofil
	<p>– Más</p>	<p>Végtelen műszálak sajtolása vagy természetes szálak vagy vágott műszálak fonása, amihez szövés társul (7)</p> <p>vagy</p> <p>A szövéshez festés vagy bevonás társul</p>	
<p>60. árucsoport</p>	<p>Kötött vagy hurkolt kelmék</p>	<p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtolása; e műveletek mindegyikéhez kötés társul</p> <p>vagy</p> <p>A kötéshez festés, pelyhesítés vagy bevonás társul</p> <p>vagy</p> <p>A pelyhesítéshez festés vagy nyomás társul</p> <p>vagy</p> <p>A természetes szálakból készült fonal festéséhez kötés társul</p> <p>vagy</p> <p>Sodrás vagy szálszerkezet-átalakítás, amihez kötés társul, feltéve, hogy a felhasznált nem sodort/nem átalakított szálszerkezetű fonal értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át</p>	

(1)	(2)	(3)	
61. árucsoport	<p>Kötött vagy hurkolt ruházati cikkek, kellékek és tartozékok:</p> <p>- Két vagy több darab, közvetlenül alakra szabott vagy alakra kötött vagy hurkolt kelme, összevarrással vagy más módon történő összeállításával elkészítve</p> <p>- Más</p>	<p>a) LDC-k</p> <p>Gyártás kötött vagy hurkolt kelméből</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Kötés és konfekcionálás (a szabást is beleértve) ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾</p> <p>Természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, vagy végtelen műszálak sajtólása; e műveletek mindegyikéhez kötés társul (alakra kötött termékek)</p> <p>vagy</p> <p>A természetes szálakból készült fonal festéséhez kötés társul (formára kötött termékek) ⁽⁷⁾</p>
ex 62. árucsoport	Ruházati cikkek, kellékek és tartozékok, a kötött vagy hurkolt áruk kivételével; a következők kivételével:	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás szövetből</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>vagy</p> <p>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérités, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾</p>
ex 6202, ex 6204, ex 6206, ex 6209 és ex 6211	Női, leányka és csecsemőruha, valamint csecsemőruha-tartozékok, hímzéssel	<p>a) LDC-k</p> <p>Az árucsoportra vonatkozó szabály alkalmazandó</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁹⁾</p>
ex 6210 és ex 6216	Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből	<p>a) LDC-k</p> <p>Az árucsoportra vonatkozó szabály alkalmazandó</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>vagy</p> <p>Bevonás – feltéve, hogy a felhasznált be nem vont szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át –, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve) ⁽⁹⁾</p>

(1)	(2)	(3)			
6213 és 6214	<p>Zsebkendő, kendő, sál, nyaksál, mantilla, fátyol és hasonló:</p> <p>- Hímzett</p> <p>- Más</p>	<p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁹⁾</p> <p>vagy</p> <p>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>vagy</p> <p>A konfekcionálást megelőző nyomáshoz legalább két előkészítő vagy befejező művelet társul (pl. szennyeződés eltávolítása, fehérítés, mercerezés, hőrogzítás, bolyhozás, mángorlás, zsugorodásmentesítés, tartós kikészítés, avatás, impregnálás, javítás és a csomók eltávolítása), amennyiben a felhasznált nem nyomott szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 47,5 %-át ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾</p>			
6217	<p>Más konfekcionált ruházati kellékek és tartozékok; ruhák vagy ruházati kellékek és tartozékok részei, a 6212 vtsz. alá tartozók kivételével:</p> <p>- Hímzett</p> <p>- Tűzálló felszerelés alumíniumozott poliészter fóliával borított szövetből</p> <p>- Közbélés gallérhoz és mandzsettához, kiszabva</p> <p>- Más</p>	<p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át ⁽⁹⁾</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>vagy</p> <p>Bevonás, feltéve, hogy a felhasznált be nem vont szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve) ⁽⁹⁾</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból; az előállítás során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 40 %-át</p> <table border="1" data-bbox="807 1816 1489 1973"> <tr> <td data-bbox="807 1816 1150 1973"> <p>a) LDC-k</p> <p>Az árucsoportra vonatkozó szabály alkalmazandó</p> </td> <td data-bbox="1150 1816 1489 1973"> <p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve) ⁽⁹⁾</p> </td> </tr> </table>		<p>a) LDC-k</p> <p>Az árucsoportra vonatkozó szabály alkalmazandó</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve) ⁽⁹⁾</p>
<p>a) LDC-k</p> <p>Az árucsoportra vonatkozó szabály alkalmazandó</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve) ⁽⁹⁾</p>				
ex 63. árucsoport	<p>Más készáru textilanyagból; készletek; használt ruha és használt textiláru; rongy; a következők kivételével:</p>	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p>			

(1)	(2)	(3)	
6301–6304	<p>Takaró, útitakaró, ágynemű stb.; függöny stb.; más lakástextília:</p> <p>– Nemezsből, nem szőtt textíliából</p> <p>– Más:</p> <p>-- Hímzett</p> <p>-- Más</p>	<p>a) LDC-k</p> <p>Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a túlyukasztást is beleértve, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>A szövéshez vagy a kötéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve) vagy</p> <p>Előállítás hímzés nélküli szövetből, feltéve, hogy a felhasznált hímzés nélküli szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át ⁽⁹⁾ ⁽¹⁰⁾</p> <p>A szövéshez vagy a kötéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Műszálak sajtolása vagy természetes szálak felhasználása; e műveletek mindegyikéhez túlyukasztást és konfekcionálást (a szabást is beleértve) is magában foglaló, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társul ⁽⁷⁾</p> <p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Műszálak sajtolása vagy természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, amihez szövés vagy kötés és konfekcionálás (a szabást is beleértve) társul ⁽⁷⁾</p>
6305	Zsák és zacskó áruk csomagolására	<p>a) LDC-k</p> <p>Szövés vagy kötés és konfekcionálás (a szabást is beleértve) ⁽⁷⁾</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Műszálak sajtolása vagy természetes szálak és/vagy vágott műszálak fonása, amihez szövés vagy kötés és konfekcionálás (a szabást is beleértve) társul ⁽⁷⁾</p>
6306	<p>Ponyva, vászontető és napellenző; sátor; csónakvitorla, szörfvitorla, vagy szárazföldi járművek vitorlája; kempingcikk:</p> <p>– Nem szőtt textíliából</p> <p>– Más</p>	<p>a) LDC-k</p> <p>Bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás, a túlyukasztást is beleértve, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p> <p>A szövéshez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve) ⁽⁷⁾ ⁽⁹⁾ vagy</p> <p>Bevonás, feltéve, hogy a felhasznált be nem vont szövet értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át, amihez konfekcionálás társul (a szabást is beleértve)</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A műszálak vagy természetes szálak sajtolásához bármely, nem szőtt textíliák készítésére irányuló eljárás társulhat, a túlyukasztást is beleértve</p>
6307	Más készáru, beleértve a szabásmintát is	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 40 %-át	
6308	Szőnyeg, faliszőnyeg, hímzett asztalterítő vagy szalvéta vagy hasonló textiltermékek készítésére szolgáló, szövetből és fonalból álló készlet, tartozékokkal, kellékekkel is, a kiskereskedelmi forgalomban szokásos kiszerezésben	<p>a) LDC-k</p> <p>A készletben lévő termékek mindegyikének meg kell felelnie annak a szabálynak, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Nem származó árucikkek azonban részét képezhetik a készletnek, ha összértékük nem haladja meg a készlet gyártelevi árának 25 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>A készletben lévő termékek mindegyikének meg kell felelnie annak a szabálynak, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Nem származó árucikkek azonban részét képezhetik a készletnek, ha összértékük nem haladja meg a készlet gyártelevi árának 15 %-át</p>

(1)	(2)	(3)	
ex 64. árucsoport	Lábbeli, lábszárvédő és hasonló áruk; ezek részei; a következők kivételével:	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 6406 vámtarifaszám alá tartozó, a talpbéléshez vagy más talprészhez erősített felsőrész-összeállítások kivételével	
6406	Lábbelirész (beleértve a felsőrészt is, a belső talphoz erősítve is); kiemelhető talpbélés, sarokemelő és hasonló áru; lábszárvédő, bokavédő és hasonló áru és ezek részei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
65. árucsoport	Kalap és más fejfedők, valamint ezek részei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
66. árucsoport	Esernyők, napernyők, sétatokok, botszékek, ostorok, lovaglókorbácsok és ezek részei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	
67. árucsoport	Kikészített toll és pehely, valamint ezekből készült áruk; művirágok; emberhajból készült áruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
ex 68. árucsoport	Kőből, gipszből, cementből, azbesztből, csillámból vagy hasonló anyagokból készült áruk, a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	
ex 6803	Palakőből vagy agglomerált palából készült áru	Előállítás megmunkált palakőből	
ex 6812	Azbesztből készült áru; azbeszt alapú vagy azbeszt és magnézium-karbonát alapú keverékekből készült áru	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból	
ex 6814	Csillámból készült áru, beleértve az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is, papír-, karton- vagy más anyag alátétén	Előállítás megmunkált csillámból (az agglomerált vagy rekonstruált csillámot is beleértve)	
69. árucsoport	Kerámiatermékek	a) LDC-k Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
ex 70. árucsoport	Üveg és üvegaruk, a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	

(1)	(2)	(3)
7006	<p>A 7003, a 7004 vagy a 7005 vtsz. alá tartozó üvegek hajlítva, megmunkált szélel, metszve, fúrva:</p> <p>– Dielektromos vékony filmmel és a SEMII szabványának megfelelő minőségű félvezetővel bevont üveglap szubsztrátum ⁽¹⁾</p> <p>– Más</p>	<p>Előállítás a 7006 vámtarifaszám alá tartozó nem bevont üveglap szubsztrátumokból</p> <p>Előállítás a 7001 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p>
7010	Üvegballon (fonatos is), üvegalack, flaska, konzerv-üveg, üvegedény, fiola, ampulla és más üvegtartály áru szállítására vagy csomagolására; befűzőüveg; dugasz, fedő és más lezáró üvegből	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Üvegáru metszése, feltéve, hogy a felhasznált nem metszett üvegáru összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
7013	Asztali, konyhai, tisztálkodási, irodai, lakásdíszítési vagy hasonló célra szolgáló üvegáru (a 7010 vagy 7018 vtsz. alá tartozók kivételével)	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Üvegáru metszése, feltéve, hogy a felhasznált nem metszett üvegáru összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p> <p>vagy</p> <p>A kézi munkával készült fűvott üveg kézi díszítése (a szitanyomás kivételével), feltéve, hogy a felhasznált kézi készítésű fűvott üveg összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
ex 7019	Üvegrostból készült áru (a fonal kivételével)	<p>Előállítás:</p> <p>— színezetlen pászmából, előfonatból, fonalból vagy vágott szálból, vagy</p> <p>— üvegyapotból</p>
ex 71. árucsoport	Természetes vagy tenyésztett gyöngyök, drágakövek vagy féldrágakövek, nemesfémek, nemesfémekkel plattírozott fémek és ezekből készült áruk; ékszerutánzatok; érmék; a következők kivételével:	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>
7106, 7108 és 7110	<p>Nemesfémek:</p> <p>– Megmunkálatlan</p> <p>– Félgyártmány vagy por alakban</p>	<p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, kivéve a 7106, a 7108 és a 7110 vámtarifaszám alá tartozókat</p> <p>vagy</p> <p>A 7106, a 7108 vagy a 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek elektrolitos, hőkezeléses vagy vegyi szétválasztása</p> <p>vagy</p> <p>A 7106, a 7108 vagy a 7110 vámtarifaszám alá tartozó nemesfémek összeolvasztása és/vagy ötvözése egymással vagy nem nemesfémekkel</p> <p>Előállítás megmunkálatlan nemesfémekből</p>
ex 7107, ex 7109 és ex 7111	Nemesfémekkel plattírozott nem nemesfém, félgyártmány	Előállítás nemesfémekkel plattírozott nem nemesfémekből, megmunkálatlanul
7115	Más áru nemesfémekből vagy nemesfémekkel plattírozott fémekből	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból

(1)	(2)	(3)
7117	Ékszerutánzat	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás nemesfémmel nem plattírozott vagy bevont nem nemesfém részekből, feltéve, hogy a felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
ex 72. árucsoport	Vas és acél; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
7207	Félkész termék vasból vagy ötvöztelen acéلبól	Előállítás a 7201, a 7202, a 7203, a 7204, a 7205 vagy a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
7208–7216	Síkhengerelt termék, rúd, szögvas, idomvas és szelvény vasból vagy ötvöztelen acéلبól	Előállítás a 7206 vagy a 7207 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából, illetve félkész anyagból
7217	Huzal vasból vagy ötvöztelen acéلبól	Előállítás a 7207 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagból
7218 91 és 7218 99	Félkész termék	Előállítás a 7201, a 7202, a 7203, a 7204, a 7205 vámtarifaszám vagy a 7218 10 alszám alá tartozó anyagokból
7219–7222	Síkhengerelt termék, rúd, szögvas, idomvas és szelvény rozsdamentes acéلبól	Előállítás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából, illetve félkész anyagból
7223	Huzal rozsdamentes acéلبól	Előállítás a 7218 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagból
7224 90	Félkész termék	Előállítás a 7201, a 7202, a 7203, a 7204, a 7205 vámtarifaszám vagy a 7224 10 alszám alá tartozó anyagokból
7225–7228	Síkhengerelt termék, melegen hengerelt rúd, szabálytalanul felgöngyölt tekercsben; szögvas, idomvas és szelvény más ötvözött acéلبól; üreges fúrórúdvas és -rúdacél ötvözött vagy ötvöztelen acéلبól	Előállítás a 7206, a 7207, a 7218 vagy a 7224 vámtarifaszám alá tartozó ingotból vagy más elsődleges formából, illetve félkész anyagból
7229	Huzal más ötvözött acéلبól	Előállítás a 7224 vámtarifaszám alá tartozó félkész anyagokból
ex 73. árucsoport	Vas- vagy acélárúk; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 7301	Szádpalló	Előállítás a 7207 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
7302	Vasúti vagy villamosvasúti pályaépítő anyag vasból vagy acéلبól, úgymint: sín, terelőszín és fogazott sín, váltósín, sínkeresztelés, váltóállító rúd és más keresztelési darab, sínaljzat (talpfa), csatlakozólemez, sínsaru, befogópofa, alátételemez, sínkapocs, nyomtávlemez, kengyel, továbbá más, a vasúti sín összeszereléséhez vagy rögzítéséhez szükséges speciális anyag	Előállítás a 7206 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
7304, 7305 és 7306	Cső és üreges profil vasból (az öntöttvas kivételével) vagy acéلبól	Előállítás a 7206, a 7207, a 7208, a 7209, a 7210, a 7211, a 7212, a 7218, a 7219, a 7220 vagy a 7224 vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 7307	Csőszerelvény rozsdamentes acéلبól	A kovácsdarabok esztergálása, fúrása, dörzsárazása, menetvágása, lesorjázása és homokfúvása, feltéve, hogy a felhasznált kovácsdarabok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 35 %-át

(1)	(2)	(3)
7308	Szerkezet (a 9406 vtsz. alá tartozó előre gyártott épületek kivételével) és részei (pl. híd és hídrész, zsilipkapu, torony, rácsszerkezetű oszlop, tető, tetőszerkezet, ajtó és ablak és ezek kerete, valamint ajtóküszöb, zsaluzat, korlát, pillér és oszlop) vasból vagy acélból; szerkezetben való felhasználásra előkészített lemez, rúd, szögvas, idomvas, szelvény, cső és hasonló termék vasból vagy acélból	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 7301 vámtarifaszám alá tartozó hegesztett szögvas, idomvas és szelvény azonban nem használható fel
ex 7315	Hólánc	Előállítás, amely során a 7315 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
ex 74. árucsoport	Réz és ebből készült áruk; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
7403	Finomított réz és rézötvözet, megmunkálatlan	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
75. árucsoport	Nikkel és ebből készült áruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 76. árucsoport	Alumínium és ebből készült áruk; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
7601	Megmunkálatlan alumínium	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
7607	Alumíniumfólia (papír, karton, műanyag vagy hasonló alátét, nyomtatva is), ha vastagsága (az alátétet nem számítva) legfeljebb 0,2 mm	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 7606 vámtarifaszám alá tartozók kivételével
77. árucsoport	A Harmonizált Rendszerben történő későbbi felhasználásra fenntartva	
ex 78. árucsoport	Ólom és ebből készült áruk, a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
7801	Megmunkálatlan ólom:	
	– Finomított ólom	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
	– Más	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 7802 vámtarifaszám alá tartozó hulladékot vagy törmelékét azonban nem lehet felhasználni
79. árucsoport	Cink és ebből készült áruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
80. árucsoport	Ón és ebből készült áruk	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
81. árucsoport	Más nem nemesfém; cermet; ezekből készült áruk	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
ex 82. árucsoport	Szerszámok, késművesárúk, evőeszközök, kanál és villa nem nemesfémből; mindezek részei nem nemesfémből; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
8206	A 8202–8205 vtsz.-ok közül két vagy több vtsz. alá tartozó szerszámok a kiskereskedelemben szokásos kiszerelt készletben	Előállítás a 8202–8205 kivételével bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 8202–8205 vámtarifaszám alá tartozó szerszámokat is be lehet azonban foglalni a készletbe, ha az összértékük nem haladja meg a készlet gyártelepi árának 15 %-át
8211	Kés sima vagy fogazott pengével (beleértve a kertész-kést is), a 8208 vtsz. alá tartozó kés kivételével, és ezek vágópengéi	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. Nem nemesfémből készült késpenge és nyél azonban felhasználható

(1)	(2)	(3)	
8214	Máshol nem említett késművesáru (pl. hajnyíró gép, mészárosbárd vagy konyhai bárd, aprító- és darabolókés, papírvágó kés); manikűr- vagy pedikűrkészlet és felszerelés (körömrészelő is)	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. Nem nemesfémből készült nyél azonban felhasználható	
8215	Kanál, villa, merőkanál, szűrőkanál, tortalapát, halkés, vajkés, cukorfogó és hasonló konyhai vagy asztali eszköz	Gyártás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. Nem nemesfémből készült nyél azonban felhasználható	
ex 83. árucsoport	Máshol nem említett különféle áruk nem nemesfémből; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	
ex 8302	Más vasalás, veret, szerelvény és hasonló áru épülethez, és automatikus ajtócsukó	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 8302 vámtarifaszám alá tartozó más anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 20 %-át	
ex 8306	Kis szobor és más dísz tárgy nem nemesfémből	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A 8306 vámtarifaszám alá tartozó más anyagok azonban felhasználhatók, ha összértékük nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át	
ex 84. árucsoport	Atomreaktorok, kazánok, gépek és mechanikus berendezések; ezek alkatrészei; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	
8401	Atomreaktor; nem besugárzott fűtőanyagelem (patron) atomreaktorhoz; izotóp szétválasztására szolgáló gép és berendezés	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	
8407	Szikragyújtású, belső égésű, dugattyús vagy forgódugattyús motor	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8408	Kompressziós gyújtású, belső égésű, dugattyús motor (dízel vagy féldízel)	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8427	Villás emelőtargonca; más üzemi targonca emelővagy szállítószervezettel	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	
8482	Golyós vagy görgős gördülőcsapágy	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át

(1)	(2)	(3)	
ex 85. árucsoport	Elektromos gépek és elektromos felszerelések és ezek alkatrészei; hangfelvevő és -lejátszó, televíziós kép- és hangfelvevő és -lejátszó készülékek és ezek alkatrészei és tartozékai; a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	
8501, 8502	Elektromotor és elektromos generátor; Elektromos áramfejlesztő egység (aggregát) és forgó áramátalakító	a) LDC-k Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8503 vámtarifaszám alá tartozók kivételével vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8513	Hordozható elektromos lámpa saját (pl. szárazselembes, akkumulátoros, elektromágneses) energiaforrással, a 8512 vtsz. alá tartozó világítókészülék kivételével	a) LDC-k Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8519	Hangfelvevő vagy hanglejátszó készülék	a) LDC-k Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8522 vámtarifaszám alá tartozók kivételével vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8522 vámtarifaszám alá tartozók kivételével vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8521	Videofelvevő vagy -lejátszó készülék, videotunerrel egybeépítve is	a) LDC-k Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8522 vámtarifaszám alá tartozók kivételével vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8522 vámtarifaszám alá tartozók kivételével vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át
8523	Lemezek, szalagok, szilárd, állandó nem felejtő tároló eszközök, »intelligens kártyák« és más adathordozók hang vagy más jel rögzítésére, rögzített is, beleértve a matricát és a mesterlemez lemezek gyártásához, a 37. árucsoportba tartozó termékek kivételével	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át

(1)	(2)	(3)	
8525	Rádió- vagy televízióműsor-adókészülék, -vevőkészülékkel vagy hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel egybeépítve is; televíziós kamerák (felvevők), digitális fényképezőgépek és videokamera-felvevők	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8529 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8529 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
8526	Radarkészülék, rádió navigációs segédkészülék és rádiós távirányító készülék	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8529 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8529 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
8527	Rádióműsor-vevőkészülék, hangfelvevő vagy -lejátszó készülékkel vagy órával kombinálva is, közös házban	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8529 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8529 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
8528	Monitorok és kivetítők, beépített televízióvevőkészülék nélkül; televíziós adás vételére alkalmas készülék, rádióműsor-vevőkészüléket vagy hang- vagy képfelvevő vagy -lejátszó készüléket magában foglaló is	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8529 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8529 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
8535–8537	Elektromos áramkör összekapcsolására vagy védelmére vagy elektromos áramkörbe vagy azon belüli összekapcsolásra szolgáló elektromos készülék; optikai szálakhoz, optikai szálból álló nyalábokhoz vagy kábelekhez való csatlakozók; kapcsolótábla, -panel, -tartó (konzol), -asztal, -doboz és egyéb foglalat, amely elektromos vezérlésre vagy az elektromosság elosztására szolgál	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8538 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a termékével azonos és a 8538 vámtarifaszám alá tartozók kivételével</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>

(1)	(2)	(3)	
8540 11 és 8540 12	Katódsugaras televízió-képcső, beleértve a katódsugaras videomonitor-csövet is	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át
8542 31– 8542 33 és 8542 39	Monolitikus integrált áramkörök	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át vagy A diffúziós művelet során az integrált áramkört félvezető szubsztrátumon, megfelelő adalékanyag szelektív hozzáadásával alakítják ki, függetlenül attól, hogy összeszerelést és/vagy tesztelést valamely, e rendelet által nem érintett országban végeztek-e	
8544	Szigetelt elektromos huzal (zománczott vagy anódosan oxidált is), kábel (a koaxiális kábel is) és egyéb szigetelt elektromos vezeték, csatlakozóval vagy anélkül; önállóan beburkolt optikai szálakból álló kábel, elektromos vezetékkel összeállítva vagy csatlakozóval felszerelve is	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át
8545	Szénelektroda, szénkefe, ívlámpaszén, galvánelemhez való szén és más elektromos célra szolgáló, grafitból vagy más szénből készült cikk, fémmel vagy anélkül	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át	
8546	Bármilyen anyagból készült elektromos szigetelő	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át
8547	Szigetelőszervény elektromos géphez, készülékhez vagy berendezéshez, kizárólag szigetelőanyagból, eltekintve bármilyen apróbb fémrésztől (pl. belső menetes foglalat), amelyeket az öntésnél csak a szerelhetőség érdekében helyeztek az anyagba, a 8546 vtsz. alá tartozó szigetelő kivételével; szigetelőanyaggal bélelt, nem nemesfémből készült elektromos szigetelőcső és annak csatlakozó darabjai	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át
8548	Primer cella, primer elem és elektromos akkumulátor selejtje és hulladéka; kimerült primer cella, kimerült primer elem és kimerült elektromos akkumulátor; gépnék vagy készüléknek ebben az árucsoportban másutt nem említett elektromos alkatrésze	a) LDC-k Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át	b) Egyéb kedvezményezett országok Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át
86. árucsoport	Vasúti mozdonyok vagy villamos-motorkocsik, sínhez kötött járművek és alkatrészeik; vasúti vagy villamosvágány-tartozékok, és -felszerelések és alkatrészeik; mindenféle mechanikus (beleértve az elektromechanikus is) közlekedési jelzőberendezés	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át	

(1)	(2)	(3)	
ex 87. árucsoport	Járművek és ezek alkatrészei és tartozékai, a vasúti vagy villamosvasúti sínhez kötött járművek kivételével; a következőket kivéve:	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
8711	Motorkerékpár (beleértve a segédmotoros kerékpárt is), és kerékpár kisegítő motorral felszerelve, oldalkocsival is; oldalkocsi	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
ex 88. árucsoport	Légi járművek, úrhajók és ezek részei, a következők kivételével:	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	
ex 8804	Forgó (rotáló) ejtőernyő	<p>Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, a 8804 vámtarifaszám alá tartozó egyéb anyagokat is beleértve</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	
89. árucsoport	Hajók, csónakok és más úszószerkezetek	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	
ex 90. árucsoport	Optikai, fényképezeti, mozgófényképezeti, mérő-, ellenőrző-, precíziós, orvosi vagy sebészeti műszerek és készülékek; mindezek alkatrészei és tartozékai, a következők kivételével:	<p>Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból</p> <p>vagy</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	
9002	Lencse, prizma, tükör és más optikai elem bármilyen anyagból, szerelve, amely a műszer vagy készülék alkatrésze vagy szerelvénye, az optikailag nem megmunkált üvegből készült elem kivételével	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>
9033	A 90. árucsoportba tartozó gép, készülék, műszer vagy berendezés (ebben az árucsoportban másutt nem említett) alkatrésze és tartozéka	<p>a) LDC-k</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át</p>	<p>b) Egyéb kedvezményezett országok</p> <p>Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 50 %-át</p>

(1)	(2)	(3)
91. árucsoport	Órák és kisórák és ezek alkatrészei	Előállítás, amely során a felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át
92. árucsoport	Hangszerek; mindezek alkatrésze és tartozéka	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át
93. árucsoport	Fegyverek és lőszer; ezek alkatrészei és tartozékai	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 50 %-át
94. árucsoport	Bútor; ágyfelszerelés, matracok, ágybetétek, párnák és hasonló párnázott lakberendezési cikkek; másutt nem említett lámpák és világítófelszerelések; megvilágított jelzések, reklámfeliratok, névtáblák és hasonló; előre gyártott épületek	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át
ex 95. árucsoport	Játékok, játékszerek és sporteszközök; mindezek alkatrésze és tartozéka, a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át
ex 9506	Golfütő és alkatrészei	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A golfütőfejek készítéséhez azonban durván megmunkált tömbök felhasználhatók
ex 96. árucsoport	Különböző áruk, a következők kivételével:	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból vagy Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át
9601 és 9602	Megmunkált elefántcsont, csont, teknősbékahéj, szarv, agancs, korall, gyöngyház és faragásra alkalmas más állati eredetű anyag és ezekből készült áru (beleértve az öntéssel formázott árut is). Megmunkált növényi vagy ásványi eredetű, faragásra alkalmas anyag és ezekből készült áru; öntött vagy faragott tárgy viaszból, sztearinból, természetes mézgából vagy természetes gyantából vagy mintázó pasztából, és másutt nem említett formázott vagy faragott tárgy; nem kemény, megmunkált zselatin (a 3503 vtsz. alá tartozó zselatin kivételével) és ebből készült áru	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
9603	Seprű, kefe és ecset (gép, készülék vagy jármű alkatrészét képező kefe is), kézi működtetésű, mechanikus padlóseprő motor nélkül, nyeles felmosó-, mosogatóruha és tollseprű; kefe, seprű vagy ecset előállításához előkészített csomó és nyaláb; szobafestő párna és henger; gumibetétes törő (a gumihengeres kivételével)	Előállítás, amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelevi árának 70 %-át
9605	Utazási készlet testápoláshoz, varráshoz vagy cipő- vagy ruhatisztításhoz	A készletben lévő termékek mindegyikének meg kell felelnie annak a szabálynak, amely akkor vonatkozna rá, ha nem lenne készletbe foglalva. Nem származó árucikkek azonban részét képezhetik a készletnek, ha összértékük nem haladja meg a készlet gyártelevi árának 15 %-át

(1)	(2)	(3)
9606	Gomb, franciakapocs, patentkapocs és patent, gombtest és ezek más részei; nyers gomb	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, — amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
9608	Golyóstoll; filc- és más, szivacsvégű toll és jelző; töltőtoll, rajzoló toll és egyéb toll; másoló töltőtoll (átíró toll); töltőceruza vagy csúszóbetétes ceruza; tollszár, ceruzahosszabbító és hasonló; mindezek részei (beleértve a kupakot és a klipszet is), a 9609 vtsz. alá tartozó áru kivételével	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból. A termékével azonos vámtarifaszám alá tartozó tollhegy vagy tollhegycsúcs azonban felhasználható
9612	Írógép- vagy hasonló szalag, tintával vagy más anyaggal – lenyomat készítésére – átítatva, orsón vagy kazettában is; bélyegzőpárna, dobozzal is, átítatva vagy sem	Előállítás: — a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból, — amely során az összes felhasznált anyag értéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 70 %-át
9613 20	Zseböngyűjtő, gáztöltésű, újratölthető	Előállítás, amelynek során a 9613 vámtarifaszám alá tartozó felhasznált anyagok összértéke nem haladja meg a termék gyártelepi árának 30 %-át
9614	Pipa (pipafej is), és szivar- és cigarettaszipka és ezek részei	Előállítás bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból
97. árucsoport	Művészeti tárgyak, gyűjteménydarabok és régiségek	Előállítás a termékétől eltérő bármely vámtarifaszám alá tartozó anyagokból

(1) Lásd a 4.2. bevezető megjegyzést.

(2) A »meghatározott eljárások« különleges feltételeit lásd a 8.1. és a 8.3. bevezető megjegyzésben.

(3) A »meghatározott eljárások« különleges feltételeit lásd a 8.2. bevezető megjegyzésben.

(4) »Csoportnak« minősül a vámtarifaszám bármely, a többi résztől pontos vesszővel elválasztott része.

(5) Az egyfelől a 3901–3906 vámtarifaszám alá, másfelől a 3907–3911 vámtarifaszám alá besorolt anyagokból álló termékek esetében ez a korlátozás csak arra az anyagsoportra érvényes, amely tömegét tekintve a termék legfontosabb alkotóeleme.

(6) A következő fóliák minősülnek különösen átlátszónak: olyan fóliák, amelyek optikai tömpitása a Gardner Hazemeter ASTM-D 1003-16 (azaz Hazefactor) módszerrel mérve kevesebb, mint 2 %.

(7) A textilanyagok keverékéből készült termékekre vonatkozó különleges feltételeket lásd a 6. bevezető megjegyzésben.

(8) Ennek az anyagnak a felhasználása a papírgyártó gépekhez használatos szövet előállítására korlátozódik.

(9) Lásd a 7. bevezető megjegyzést.

(10) A kötött vagy hurkolt kelméből (formára kiszabott vagy közvetlenül alakra kötött kelméből) a darabok összevarrásával vagy összeállításával készített nem rugalmas vagy nem gumizott kötött vagy hurkolt árucikkekre vonatkozóan lásd a 7. magyarázó megjegyzést.

(11) SEMII – Semiconductor Equipment and Materials Institute Incorporated.”

II. MELLÉKLET

„13b. MELLÉKLET

(Lásd a 86. cikk (3) bekezdését)

A regionális kumulációból kizárt anyagok ⁽¹⁾ ⁽²⁾

		I. csoport: Brunei, Fülöp-szigetek, Indonézia, Kambodzsa, Laosz, Malajzia, Szingapúr, Thaiföld, Vietnam	III. csoport: Banglades, Bhután, India, Maldív-szigetek, Nepál, Pakisztán, Srí Lanka	IV. csoport ⁽¹⁾: Argentína, Brazília, Paraguay, Uruguay
Harmonizált Rendszer vagy a Kombinált Nomenklatúra szerinti kód	Az anyag megnevezése			
0207	A 0105 vtsz. alá tartozó baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége frissen, hűtve vagy fagyasztva	X		
ex 0210	Baromfi élelmezési célra alkalmas húsa, vágási mellékterméke és belsősége sózva, sós lében tartósítva, szárítva vagy füstölve	X		
03. árucsoport	Halak és rákfélék, puhatestű és más gerinctelen víziállatok			X
ex 0407	Baromfitorjás héjában, nem keltetésre		X	
ex 0408	Tojás héj nélkül és tojássárgája, az emberi fogyasztásra alkalmatlan kivételével		X	
0709 51 ex 0710 80 0711 51 0712 31	Ehető gomba frissen vagy hűtve, fagyasztva, ideiglenesen tartósítva, szárítva	X	X	X
0714 20	Édesburgonya			X
0811 10 0811 20	Földieper, málna, földi szeder, faeper és kaliforniai málna, fekete, fehér vagy piros ribiszke és egres			X
1006	Rizs	X	X	
ex 1102 90 ex 1103 19 ex 1103 20 ex 1104 19 ex 1108 19	Liszt, durva őrlemény, dara, labdac (pellet), lapított vagy pelyhesített gabona, keményítő rizsből	X	X	
1108 20	Inulin			X
1604 és 1605	Elkészített vagy konzervált hal; kaviár és halikrából készített kaviárpótló; elkészített vagy konzervált rákféle, puhatestű és más gerinctelen víziállat			X
1701 és 1702	Nád- vagy répacukor és vegytiszta szacharóz, más cukor, műméz és égetett cukor	X	X	

⁽¹⁾ Az »X« jellel jelölt anyagok.⁽²⁾ Ezen anyagok esetében minden regionális csoporton belül lehetőség van a kumulációra a legkevésbé fejlett országok között (az I. csoport esetében Kambodzsa és Laosz, a III. csoport esetében Banglades, Bhután, a Maldív-szigetek és Nepál között). Hasonlóképpen ezen anyagok esetében lehetőség van a kumulációra akkor is, ha egy regionális csoport legkevésbé fejlett országnak nem minősülő országa ugyanezen regionális csoport bármely más országából származó anyagot használ fel.

		I. csoport: Brunei, Fülöp-szigetek, Indonézia, Kambodzsa, Laosz, Malajzia, Szingapúr, Thaiföld, Vietnam	III. csoport: Banglades, Bhután, India, Maldív-szigetek, Nepál, Pakisztán, Srí Lanka	IV. csoport⁽¹⁾: Argentína, Brazília, Paraguay, Uruguay
Harmonizált Rendszer vagy a Kombinált Nomenklatúra szerinti kód	Az anyag megnevezése			
ex 1704 90	Cukorkaáru kakaótartalom nélkül, a rágógumi kivételével	X	X	
ex 1806 10	Kakaópor legalább 65 tömegszázalék szacharóz-/izoglükóztartalommal	X	X	
1806 20	Csokoládé- és kakaótartalmú élelmiszer-készítmény, a kakaópor kivételével	X	X	
ex 1901 90	Más élelmiszer-készítmény 40 tömegszázaléknál kisebb kakaótartalommal, a malátakivonat kivételével, kevesebb mint 1,5 % tejszír-, 5 % szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 % szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	X	X	
ex 1902 20	Töltött tészta főzve vagy másképp elkészítve is, 20 tömegszázalékot meghaladó hal-, rákféle-, puhatestű- vagy más gerinctelen víziállat-tartalommal vagy 20 tömegszázalékot meghaladó kolbász- és más hasonló, bármely fajta hús- vagy belsőségtartalommal, beleértve a bármely fajta vagy eredetű zsírt is			X
2003 10	Ehető gomba ecet vagy ecetsav nélkül elkészítve vagy tartósítva	X	X	X
ex 2007 10	Homogenizált dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, 13 tömegszázaléknál nagyobb cukortartalommal			X
2007 99	Nem homogenizált dzsem, gyümölcskocsonya (zselé), gyümölcsíz, püré és krém gyümölcsből vagy diófélékből, nem citrusfélékből			X
2008 20 2008 30 2008 40 2008 50 2008 60 2008 70 2008 80 2008 92 2008 99	Más módon elkészített vagy tartósított gyümölcs, dióféle és más ehető növényrész			X
2009	Gyümölcsle (beleértve a szőlőmustot is) és zöldséglé, nem erjesztve és hozzáadott alkoholtartalom nélkül, cukor vagy más édesítősanyag hozzáadásával is			X
ex 2101 12	Kávén alapuló készítmények	X	X	

		I. csoport: Brunei, Fülöp-szigetek, Indonézia, Kambodzsa, Laosz, Malajzia, Szingapúr, Thaiföld, Vietnam	III. csoport: Banglades, Bhután, India, Maldív-szigetek, Nepál, Pakisztán, Srí Lanka	IV. csoport ⁽¹⁾: Argentína, Brazília, Paraguay, Uruguay
Harmonizált Rendszer vagy a Kombinált Nomenklatúra szerinti kód	Az anyag megnevezése			
ex 2101 20	Teán vagy matéteán alapuló készítmények	X	X	
ex 2106 90	Másutt nem említett élelmiszer-készítmény a fehérjekoncentrátum és a texturált fehérje kivételével: ízesített vagy színezett cukorszirup, az izoglükóz-, a szőlőcukor- és a maltodextrin-szirup kivételével; készítmény több mint 1,5 % tejszír-, 5 % szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 % szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	X	X	
2204 30	Szőlőmust, az erjedésében gátolt és az alkohol hozzáadásával lefojtott kivételével			X
2205	Vermut és friss szőlőből készült más bor növényekkel vagy aromatisztó anyagokkal ízesítve			X
2206	Más erjesztett ital; erjesztett italok keverékei és erjesztett italok és alkoholmentes italok máshol nem említett keverékei			X
2207	Nem denaturált etil-alkohol legalább 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal		X	X
ex 2208 90	Nem denaturált etil-alkohol kevesebb mint 80 térfogatszázalék alkoholtartalommal, a rizspálinka, a szilva-, a körte-, a cseresznye- és a meggy párlat, valamint a más szesz, likőr és szesz ital kivételével		X	X
ex 3302 10	Italgártáshoz használt, az egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó illatanyag-keverékek több mint 1,5 % tejszír-, 5 % szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 % szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	X	X	
3302 10 29	Italgártáshoz használt, az egy italfajtára jellemző összes ízesítő anyagot tartalmazó készítmények, a 0,5 térfogatszázalékot meghaladó tényleges alkoholtartalommal rendelkezők kivételével, több mint 1,5 tömegszázalék tejszír-, 5 tömegszázalék szacharóz- vagy izoglükóz-, 5 tömegszázalék szőlőcukor- vagy keményítőtartalommal	X	X	X

(¹) Ezeknek az anyagoknak a kumulációja nem lehetséges Paraguayban, ha Argentínából, Brazíliából vagy Uruguayból származnak. A 16–24. árucsoportba tartozó anyagok kumulációja továbbá nem lehetséges Argentínában, Paraguayban és Uruguayban, ha Brazíliából származnak.*

III. MELLÉKLET

„13c. MELLÉKLET

(Lásd a 92. cikket)

REGISZTRÁLT EXPORTŐRKÉNT VALÓ NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL IRÁNTI KÉRELEM

1. Az exportőr neve, teljes címe és országa <i>(nem bizalmas)</i>
2. Kapcsolattartási adatok: beleértve telefon- és telefaxszámot, és – ha van – e-mail-címet is <i>(bizalmas)</i>
3. A tevékenység leírása; határozza meg, hogy gyártási/termelési tevékenység-e elsődleges tevékenysége vagy kereskedelmi <i>(nem bizalmas)</i> ; és – adott esetben - az ipari folyamat megjelölése <i>(bizalmas)</i>
4. A preferenciális elbánási feltételeit teljesítő áruk indikatív árumegnevezése beleértve azt az indikatív listát, amely a Harmonizált Rendszer szerinti négy számjegyű vámtarifaszámokat tartalmazza. (Ha a kereskedelem tárgyát képező áruk húsznál több vámtarifaszám alá tartoznak, akkor elegendő a Harmonizált Rendszer szerinti árucsoportokat megjelölni.)
5. Az exportőr nyilatkozata: <p>Alulírott kijelentem, hogy a fenti adatok helytállóak, továbbá:</p> <ul style="list-style-type: none"> — kijelentem, hogy korábban a nyilvántartásból törlés útján nem kerültem eltávolításra; ha igen: kijelentem, hogy a törlést eredményező helyzetet orvosoltam, — vállalom, hogy származásmegjelölő nyilatkozatot csak olyan árukra vonatkozóan állítok ki, amelyek teljesítik a preferenciális elbánás feltételeit, és megfelelnek az általános preferenciarendszerben az adott árura vonatkozóan előírt származási szabályoknak, — vállalom, hogy a preferenciális elbánás alá eső gyártásról/árak beszállításáról megfelelő üzleti számviteli nyilvántartást vezetek, és ezt a nyilvántartást a származásmegjelölő nyilatkozat kiállításától számítva legalább három évig megőrzöm, — kész vagyok alávetni magamat az általam kibocsátott származásmegjelölő nyilatkozatok helytálló voltára vonatkozó bármilyen ellenőrzésnek, beleértve az Európai Bizottság vagy a tagállamok hatóságai, valamint a Norvégia, Svájc és Törökország hatóságai által a számviteli nyilvántartásaim vonatkozásában elvégzendő ellenőrzéseket és a helyiségeimben teendő ellenőrző látogatásokat is, — vállalom, hogy a regisztrált exportőrök nyilvántartásából töröltetem magamat, amint nem teljesítem többé azokat a feltételeket, amelyek alapján jogosult lennék akár egyetlen árut is a rendszer keretében exportálni, illetőleg amint úgy döntök, hogy ilyen áruk exportálásával a továbbiakban nem kívánok foglalkozni. <p>.....</p> <p>Helység, dátum, az aláírásra jogosult személy aláírása; beosztás és/vagy cím</p>

6. Az exportőr kifejezett előzetes hozzájárulása a helyzet ismeretében személyes adatainak az interneten történő közzétételéhez

Alulírott tudomásul veszem, hogy a fenti információkat az Európai Bizottság adatbázis formájában tárolhatja, illetőleg – a fentiekben bizalmasként megjelölt információk kivételével – az interneten keresztül nyilvánosságra hozhatja. Hozzájárulok, hogy ezek az információk az interneten a nyilvánosság számára közzétételre kerüljenek. Alulírott tudomásul veszem, hogy a szóban forgó információknak az interneten történő nyilvános közzétételére vonatkozóan ezúton tett hozzájárulásomat a következő címre küldött [e-mail, telefax, hagyományos postai levél] útján visszavonhatom:

.....
Helység, dátum, az aláírásra jogosult személy aláírása; beosztás és/vagy cím

7. A kormányzati hatóság számára fenntartva!

A kérelmező nyilvántartásba vételének adatai:

Nyilvántartási szám:

A nyilvántartásba vétel napja:

Érvényesség kezdete:

Aláírás és bélyegző:”

IV. MELLÉKLET

„13d. MELLÉKLET

(Lásd a 95. cikk (3) bekezdését)

SZÁRMAZÁSMEGJELŐ NYILATKOZAT

Az alábbi nyilatkozat bármely olyan kereskedelmi okmányra rávezethető, amely tartalmazza az exportőr és a címzett nevét és teljes címét, az áruk megnevezését és a kiállítás dátumát. ⁽¹⁾

Francia változat

L'exportateur (Numéro d'exportateur enregistré – excepté lorsque la valeur des produits originaires contenus dans l'envoi est inférieure à EUR 6 000 ⁽²⁾) des produits couverts par le présent document déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽³⁾ au sens des règles d'origine du Système des préférences tarifaires généralisées de l'Union européenne et que le critère d'origine satisfait est ... ⁽⁴⁾.

Angol változat

The exporter (Number of Registered Exporter – unless the value of the consigned originating products does not exceed EUR 6 000 ⁽²⁾) of the products covered by this document declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽³⁾ according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Union and that the origin criterion met is ... ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ A 97d. cikknek megfelelően másik származásmegjelölő nyilatkozat helyett kiállított helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozaton ezt a körülményt fel kell tüntetni, és az eredeti nyilatkozat kiállításának dátumát is minden esetben meg kell jelölni.

⁽²⁾ Másik származásmegjelölő nyilatkozat helyett kiállított helyettesítő származásmegjelölő nyilatkozat esetében az áruknak a nyilatkozatot kiállító birtokosa köteles feltüntetni nevét és teljes címét, majd ezt követően a nyilatkozatot a következő szöveggel kiegészíteni: »agissant sur la base de l'attestation d'origine établie par [nom et adresse complète de l'exportateur dans le pays bénéficiaire], enregistré sous le numéro suivant [Numéro d'exportateur enregistré dans le pays bénéficiaire]« (*francia változat*) vagy »acting on the basis of the statement on origin issued by [name and full address of the exporter in the beneficiary country], registered under the following number [Number of Registered Exporter of the exporter in the beneficiary country]« (*angol változat*).

⁽³⁾ Meg kell jelölni a termék származási országát. Ha a származásmegjelölő nyilatkozat teljes egészében vagy részben a 97j. cikk értelmében Ceuta vagy Melilla területéről származó termékekre vonatkozik, azt az exportőrnek világosan jelölnie kell oly módon, hogy a nyilatkozatot tartalmazó okmányon feltünteti a »CM« utalást.

⁽⁴⁾ Teljes egészében az adott helyen létrejött termékek: »P« betű; kielégítően megmunkált vagy feldolgozott termékek: »W« betű, majd azt követően az exportált terméknek a Harmonizált Áruleíró és Kódrendszer (Harmonizált Rendszer) szerinti vámtarifaszáma (négy számjegyű kódja) (például »W« 9618); az adott esetnek megfelelően e megjelölések helyett a következő utalások valamelyikét kell beírni: »EU cumulation«, »Norway cumulation«, »Switzerland cumulation«, »Turkey cumulation«, »Regional cumulation«, »Extended cumulation with country X«, illetve »Cumul UE«, »Cumul Norvège«, »Cumul Suisse«, »Cumul Turquie«, »Cumul régional«, »Cumul étendu avec le pays X.«

V. MELLÉKLET

A 17. melléklet a következőképpen módosul:

1. A cím és a bevezető szöveg helyébe a következő szöveg lép:

„FORM A SZÁRMAZÁSI BIZONYÍTVÁNY

1. A FORM A származási bizonyítványt az e mellékletben található mintának megfelelően kell kiállítani. A bizonyítvány hátoldalán található megjegyzések esetében nem kötelező az angol vagy francia nyelv használata. A bizonyítványt angol vagy francia nyelven kell kitölteni. Kézzel való kitöltés esetén az adatokat tintával, nagybetűkkel kell beírni.
2. Minden egyes bizonyítványt 210 × 297 mm méretű lapon kell kiállítani; hosszirányban legfeljebb mínusz 5 mm, illetve plusz 8 mm eltérés megengedett. A felhasznált papírnak fehérnek, famentesnek és legalább 25 g/m² tömegűnek kell lennie. A lapot nyomtatott zöld, gilosmintás háttérrel kell ellátni, hogy bármilyen mechanikus vagy vegyi úton történő hamisítás szemmel jól látható legyen.

Amennyiben a bizonyítvány többpéldányos, úgy csak a felső, eredeti példányt kell nyomtatott zöld, gilosmintás háttérű papírlapon kiállítani.

3. A bizonyítványok azonosíthatóságát nyomtatott vagy másként kialakított sorszámozás útján kell biztosítani.
 4. A bizonyítvány a meglévő készletek kimerüléséig olyan úrlapon is kiállítható, amelynek hátoldalán a megjegyzések a régebbi (1996-os, 2004-es vagy 2005-ös) szövegükkel szerepelnek.”.
2. Az angol, illetőleg a francia nyelvű úrlapmintát követő megjegyzések helyébe a következő szövegű megjegyzések lépnek:

„NOTES (2007)**I. Countries which accept Form A for the purposes of the generalized system of preferences (GSP):**

Australia (*)	European Union:		
Belarus	Austria	Finland	Netherlands
Canada	Belgium	France	Poland
Japan	Bulgaria	Hungary	Portugal
New Zealand (**)	Cyprus	Ireland	Romania
Norway	Czech Republic	Italy	Slovakia
Russian Federation	Denmark	Latvia	Slovenia
Switzerland including Liechtenstein (***)	Estonia	Lithuania	Spain
Turkey	Germany	Luxembourg	Sweden
United States of America (****)	Greece	Malta	United Kingdom

Full details of the conditions covering admission to the GSP in these countries are obtainable from the designated authorities in the exporting preference-receiving countries or from the customs authorities of the preference-giving countries listed above. An information note is also obtainable from the UNCTAD secretariat.

(*) For Australia, the main requirement is the exporter's declaration on the normal commercial invoice. Form A, accompanied by the normal commercial invoice, is an acceptable alternative, but official certification is not required.

(**) Official certification is not required.

(***) The Principality of Liechtenstein forms, pursuant to the Treaty of 29 March 1923, a customs union with Switzerland.

(****) The United States does not require GSP Form A. A declaration setting forth all pertinent detailed information concerning the production or manufacture of the merchandise is considered sufficient only if requested by the district collector of customs.

II. General conditions

To qualify for preference, products must:

- (a) Fall within a description of products eligible for preference in the country of destination. The description entered on the form must be sufficiently detailed to enable the products to be identified by the customs officer examining them;
- (b) Comply with the rules of origin of the country of destination. Each article in a consignment must qualify separately in its own right; and
- (c) Comply with the consignment conditions specified by the country of destination. In general products must be consigned directly from the country of exportation to the country of destination, but most preference-giving countries accept passage through intermediate countries subject to certain conditions. (For Australia, direct consignment is not necessary.)

III. Entries to be made in Box 8

Preference products must either be wholly obtained in accordance with the rules of the country of destination or sufficiently worked or processed to fulfil the requirements of that country's origin rules.

- (a) Products wholly obtained: for export to all countries listed in Section I, enter the letter 'P' in Box 8 (for Australia and New Zealand, Box 8 may be left blank).
- (b) Products sufficiently worked or processed: for export to the countries specified below, the entry in Box 8 should be as follows,
 - (1) United States of America: for single country shipments, enter the letter 'Y' in Box 8; for shipments from recognized associations of counties, enter the letter 'Z', followed by the sum of the cost or value of the domestic materials and the direct cost of processing, expressed as a percentage of the ex-factory price of the exported products (example: 'Y' 35 % or 'Z' 35 %).
 - (2) Canada: for products which meet origin criteria from working or processing in more than one eligible least developed country, enter letter 'G' in Box 8; otherwise 'F'.
 - (3) The European Union, Japan, Norway, Switzerland including Liechtenstein, and Turkey: enter the letter 'W' in Box 8 followed by the Harmonized Commodity Description and coding system (Harmonized System) heading at the four-digit level of the exported product (example 'W' 96.18).
 - (4) Russian Federation: for products which include value added in the exporting preference-receiving country, enter the letter 'Y' in Box 8, followed by the value of imported materials and components expressed as a percentage of the fob price of the exported products (example 'Y' 45 %); for products obtained in a preference-receiving country and worked or processed in one or more other such countries, enter 'Pk'.
 - (5) Australia and New Zealand: completion of Box 8 is not required. It is sufficient that a declaration be properly made in Box 12.

NOTES (2007)

I. Pays qui acceptent la formule A aux fins du système généralisé de préférences (SGP):

Australie (*)	Union Européenne:		
Belarus	Allemagne	France	Pays-Bas
Canada	Autriche	Grèce	Pologne
Etats-Unis d'Amérique (***)	Belgique	Hongrie	Portugal
Fédération de Russie	Bulgarie	Irlande	République tchèque
Japon	Chypre	Italie	Roumanie
Norvège	Danemark	Lettonie	Royaume-Uni
Nouvelle-Zélande (**)	Espagne	Lituanie	Slovaquie
Suisse y compris Liechtenstein (****)	Estonie	Luxembourg	Slovénie
Turquie	Finlande	Malte	Suède

Des détails complets sur les conditions régissant l'admission au bénéfice du SGP dans ces pays peuvent être obtenus des autorités désignées par les pays exportateurs bénéficiaires ou de l'administration des douanes des pays donneurs qui figurent dans la liste ci-dessus. Une note d'information peut également être obtenue du secrétariat de la CNUCED

II. Conditions générales

Pour être admis au bénéfice des préférences, les produits doivent:

- (a) correspondre à la définition établie des produits pouvant bénéficier du régime de préférences dans les pays de destination. La description figurant sur la formule doit être suffisamment détaillée pour que les produits puissent être identifiés par l'agent des douanes qui les examine;
- (b) satisfaire aux règles d'origine du pays de destination. Chacun des articles d'une même expédition doit répondre aux conditions prescrites; et
- (c) satisfaire aux conditions d'expédition spécifiées par le pays de destination. En général, les produits doivent être expédiés directement du pays d'exportation au pays de destination; toutefois, la plupart des pays donneurs de préférences acceptent sous certaines conditions le passage par des pays intermédiaires (pour l'Australie, l'expédition directe n'est pas nécessaire).

III. Indications à porter dans la case 8

Pour bénéficier des préférences, les produits doivent avoir été, soit entièrement obtenus, soit suffisamment ouvrés ou transformés conformément aux règles d'origine des pays de destination.

- (a) Produits entièrement obtenus: pour l'exportation vers tous les pays figurant dans la liste de la section, il y a lieu d'inscrire la lettre «P» dans la case 8 (pour l'Australie et la Nouvelle-Zélande, la case 8 peut être laissée en blanc).
- (b) Produits suffisamment ouvrés ou transformés: pour l'exportation vers les pays figurant ci-après, les indications à porter dans la case S doivent être les suivantes:

(*) Pour l'Australie, l'exigence de base est une attestation de l'exportateur sur la facture habituelle. La formule A, accompagnée de la facture habituelle, peut être acceptée en remplacement, mais une certification officielle n'est pas exigée.

(**) Un visa officiel n'est pas exigé.

(***) Les États-Unis n'exigent pas de certificat SGP Formule A. Une déclaration reprenant toute information appropriée et détaillée concernant la production ou la fabrication de la marchandise est considérée comme suffisante, et doit être présentée uniquement à la demande du receveur des douanes du district (District collector of Customs).

(****) D'après l'Accord du 29 mars 1923, la Principauté du Liechtenstein forme une union douanière avec la Suisse.

- (1) États Unis d'Amérique: dans le cas d'expédition provenant d'un seul pays, inscrire la lettre 'Y' ou, dans le cas d'expéditions provenant d'un groupe de pays reconnu comme un seul, la lettre 'Z', suivie de la somme du coût ou de la valeur des matières et du coût direct de la transformation, exprimée en pourcentage du prix départ usine des marchandises exportées (exemple: 'Y' 35 % ou 'Z' 35 %);
 - (2) Canada: il y a lieu d'inscrire dans la case 8 la lettre 'G' pour les produits qui satisfont aux critères d'origine après ouvrison ou transformation dans plusieurs des pays les moins avancés: sinon, inscrire la lettre 'F';
 - (3) Japon, Norvège, Suisse y compris Liechtenstein, Turquie et l'Union européenne: inscrire dans la case 8 la lettre 'W' suivie de la position tarifaire à quatre chiffres occupée par le produit exporté dans le Système harmonisé de désignation et de codification des marchandises (Système harmonisé) (exemple 'W' 96.18);
 - (4) Fédération de Russie: pour les produits avec valeur ajoutée dans le pays exportateur bénéficiaire de préférences, il y a lieu d'inscrire la lettre 'Y' dans la case 8. en la faisant suivre de la valeur des matières et des composants importés, exprimée en pourcentage du prix fob des marchandises exportées (exemple: 'Y' 45 %); pour les produits obtenus dans un pays bénéficiaire de préférences et ouvrés ou transformés dans un ou plusieurs autres pays bénéficiaires, il y a lieu d'inscrire les lettre 'Pk' dans la case 8;
 - (5) Australie et Nouvelle-Zélande: il n'est pas nécessaire de remplir la case 8. Il suffit de faire une déclaration appropriée dans la case 12."
-

VI. MELLÉKLET

„18. MELLÉKLET

(Lásd a 97m. cikk (3) bekezdését)

Számlanyilatkozat

Az alábbi szövegű számlanyilatkozatot a lábjegyzeteknek megfelelően kell kiállítani. A nyilatkozatnak a lábjegyzetek szövegét nem kell tartalmaznia.

Francia változat

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾ au sens des règles d'origine du Système des préférences tarifaires généralisées de la Communauté européenne et ... ⁽³⁾.

Angol változat

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... preferential origin ⁽²⁾ according to rules of origin of the Generalized System of Preferences of the European Community and ... ⁽³⁾.

.....
(helység és dátum) ⁽⁴⁾

(Az exportőr aláírása; az okmányt aláíró személy nevét olvasható írással is fel kell tüntetni) ⁽⁵⁾.

⁽¹⁾ Ha a számlanyilatkozatot a 97v. cikk (4) bekezdése értelmében vett elfogadott európai uniós exportőr állítja ki, az elfogadott exportőr engedélyszámát kell beírni. Ha (ahogyan az a kedvezményezett országokban kiállított számlanyilatkozatok esetében mindig történni fog) a számlanyilatkozatot nem elfogadott exportőr állítja ki, a zárójelben lévő szavakat el kell hagyni vagy a helyet üresen kell hagyni.

⁽²⁾ Meg kell jelölni a termék származási országát. Ha a számlanyilatkozat teljes egészében vagy részben a 97j. cikk értelmében Ceuta vagy Melilla területéről származó termékekre vonatkozik, azt az exportőrnek világosan jelölnie kell oly módon, hogy a nyilatkozatot tartalmazó okmányon feltünteti a »CM« utalást.

⁽³⁾ Az adott esetnek megfelelően a következő utalások valamelyikét kell beírni: »EU cumulation«, »Norway cumulation«, »Switzerland cumulation«, »Turkey cumulation«, »Regional cumulation«, »Extended cumulation with country X«, illetőleg »Cumul UE«, »Cumul Norvège«, »Cumul Suisse«, »Cumul Turquie«, »Cumul régional«, »Cumul étendu avec le pays X«.

⁽⁴⁾ Elhagyható, ha a kérdéses információkat maga az okmány már tartalmazza.

⁽⁵⁾ Lásd a 97v. cikk (7) bekezdését – csak elfogadott európai uniós exportőrök esetében. Ha az exportőrnek a nyilatkozatot nem kell aláírnia, az aláírás alóli mentesség az aláíró nevének feltüntetése alóli mentességet is magával vonja.”

2010-es előfizetési díjak (áfa nélkül, rendes szállítási költségeket beleértve)

Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 100 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, nyomtatott kiadvány + éves CD-ROM	az EU 22 hivatalos nyelvén	1 200 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L sorozat, kizárólag nyomtatott kiadvány	az EU 22 hivatalos nyelvén	770 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, L + C sorozat, havi CD-ROM (összevont)	az EU 22 hivatalos nyelvén	400 EUR/év
A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványa (S sorozat), közbeszerzés és ajánlati felhívások, CD-ROM, heti 2 kiadvány	többnyelvű: az EU 23 hivatalos nyelvén	300 EUR/év
Az EU Hivatalos Lapja, C sorozat – versenyvizsga-kiírások	a vizsgakiírás szerinti nyelv(ek)en	50 EUR/év

Az *Európai Unió Hivatalos Lapjának*, amely az Európai Unió hivatalos nyelvein jelenik meg, 22 nyelvi változatára lehet előfizetni. Az L (jogszabályok) és a C (tájékoztatások és közlemények) sorozatot foglalja magában.

Valamennyi nyelvi változatra külön kell előfizetni.

A 920/2005/EK tanácsi rendelet értelmében, amelyet a Hivatalos Lap 2005. június 18-i L 156. száma tett közzé, és amely előírja, hogy az Európai Unió intézményei nem kötelesek minden jogi aktust ír nyelven is megszövegezni, illetve ezen a nyelven kihirdetni, az ír nyelven kiadott Hivatalos Lapok értékesítése külön történik.

A Hivatalos Lap Kiegészítő Kiadványára (S sorozat – közbeszerzés és ajánlati felhívások) történő előfizetés mind a 23 hivatalos nyelvi változatot magában foglalja egyetlen többnyelvű CD-ROM-on.

Kérésére az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* történő előfizetéssel a Hivatalos Lap különféle mellékleteit is megkaphatja. Az előfizetők a mellékletek megjelenéséről az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* közölt „Az olvasóhoz” című közleménynek köszönhetően értesülnek.

A CD-ROM-formátumot 2010 folyamán DVD-formátum váltja fel.

Értékesítés és előfizetés

A különböző, térítés ellenében kapható kiadványokra – például az *Európai Unió Hivatalos Lapjára* – való előfizetés a Kiadóhivatal forgalmazó partnereitől szerezhető be. A forgalmazó partnerek listája a következő címen található:

http://publications.europa.eu/others/agents/index_hu.htm

Az EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) közvetlen és ingyenes hozzáférést biztosít az Európai Unió jogához. Erről a honlapról elérhető az *Európai Unió Hivatalos Lapja*, valamint tartalmazza a szerződéseket, a jogszabályokat, a jogeseteket és az előkészítő dokumentumokat is.

További információt az Európai Unióról a <http://europa.eu> internetcímen találhat.



Az Európai Unió Kiadóhivatala
2985 Luxembourg
LUXEMBURG

HU